



LUNDI 4 SEPTEMBRE 1995

No 36054 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Détournement
d'un Airbus
sur Genève-Cointrin

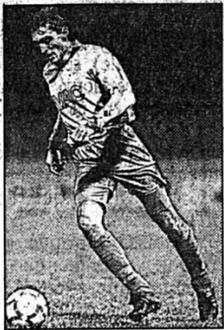
Plus de peur que de mal

Plus de peur que de mal pour 289 passagers et 9 membres d'équipage d'un Airbus A300 de la compagnie française Air Inter détourné hier après-midi sur Genève-Cointrin. Ils ont été libérés sains et saufs. Le pirate de l'air, qui est Espagnol et a dit vouloir protester contre les essais nucléaires français, a été arrêté. Le A300 reliait Palma de Majorque (Espagne) à Paris-Orly. L'organisation écologiste Greenpeace a démenti toute implication dans cet événement.

Page 4

Football:
FC La Chaux-de-Fonds

L'effet Braderie



Le FCC est sorti la tête basse du stade de Concordia samedi soir. Balayés 6-0, Antonio De Piante (photo Impar-Galley) et ses camarades, ont tout simplement été inexistant face à des Bâlois loin d'être transcendants. Où quand le week-end de la Braderie ne rime pas avec fête pour tout le monde.

Page 11

34e Braderie et Fête de la montre: succès total

Effluves de bonheur



Quelle émotion pour les organisateurs lorsque les nuages s'amoncelèrent à l'horizon peu avant le départ du corso fleuri de dimanche!

Le ciel allait-il ruiner deux ans d'efforts, et du même coup les espérances de tous les artisans de la fête? Ce scénario catas-

trophe fut évité dans une large mesure, la pluie ne s'invitant que sporadiquement hier après-midi. Ainsi, le lumineux cortège fleuri (photo Impar-Galley), sans doute l'un des plus beaux de ces derniers lustres, put défiler presque entre les gouttes pour le plus grand plaisir de mil-

liers de spectateurs, et au soulagement des figurants qui évitèrent les vannes célestes. En outre, la parade de nuit de samedi a atteint un niveau technique et une qualité esthétique qui n'a suscité que des éloges dans tout le public.

Quant au reste, les organisa-

teurs et tous les animateurs de la fête arborent un sourire ensoleillé, car on peut dire sans risque de se tromper que la fête a été couronnée d'un succès total. Samedi soir, la foule dense et compacte comme rarement, a massivement plébiscité la Braderie. Si certains esprits chagrins se de-

mandaient si elle avait encore un sens, ils ont la réponse franche et massive. La fête doit vivre et continuer.

Les bons résultats financiers enregistrés devraient assurer mieux encore sa pérennité. Bl.N.

Page 17

VAC
les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

POLYEXPO
LA CHAUX-DE-FONDS

ENTRÉE
GRATUITE

SALON DE L'AUTO D'OCCASION
Du mercredi 6 au dimanche 10 septembre

Menaces de nouvelles frappes aériennes en Bosnie

Ultimatum de l'ONU aux Serbes

L'ONU a donné aux Serbes de Bosnie jusqu'à ce soir pour se soumettre à ses exigences, sous peine de nouvelles frappes aériennes de l'OTAN.

Si le calme est revenu hier dans la capitale bosniaque et dans les autres zones protégées, les Serbes de Bosnie n'ont toujours pas entamé le retrait des armes lourdes de la zone de Sarajevo. La FORPRONU a, de son côté, procédé à la réouverture de la route du mont Igman.

A la suite de la réunion, samedi soir à Bruxelles, du Conseil de l'OTAN, l'ONU a adressé hier au général Ratko Mladic, le chef militaire des Serbes de Bosnie, une lettre dans laquelle sont exposés les trois volets de la demande de l'ONU. L'ultimatum expire aujourd'hui à 21 heures, a-t-on précisé des sources diplomatiques et onusiennes.

L'ONU exige l'arrêt immédiat des attaques sur les zones

protégées de l'ONU, Sarajevo et les enclaves musulmanes de Tuzla, Gorazde et Bihac et le retrait de l'artillerie lourde serbe de la zone d'exclusion de 20 km autour de Sarajevo.

Enfin, elle demande que soit rétablie la liberté de mouvement du personnel de l'ONU et des associations humanitaires dans la région de Sarajevo, grâce notamment à la réouverture de l'aéroport fermé depuis avril en raison des menaces de tirs serbes et des principales routes d'accès à la capitale bosniaque.

«CE QUI DOIT...»

«Cette lettre indique clairement au général Mladic ce qui doit être fait, et il sait très bien le temps dont il dispose avant que l'OTAN et l'ONU ne s'assurent que les Serbes de Bosnie se sont bien soumis à ces exigences», a déclaré le porte-parole de l'ONU à Zagreb, Chris Gunness. Par ailleurs, a-t-il ajouté, toute nouvelle attaque sur Sarajevo ou les autres zones protégées entraînerait une riposte im-

médiante des appareils de l'OTAN.

Le commandant des opérations de l'OTAN dans le sud de l'Europe, l'amiral Leighton Smith, a déclaré dimanche que les Serbes de Bosnie avaient «très peu de temps» pour prendre la décision de se soumettre aux exigences de l'ONU. «Le moment de la reprise des raids aériens, s'ils reprennent, dépend d'eux». L'amiral a ajouté que les conditions posées vendredi soir par le général Mladic n'étaient pas négociables.

En attendant l'expiration de l'ultimatum, la FORPRONU a rouvert la périlleuse route du mont Igman au sud-ouest de Sarajevo, qui relie l'aéroport au monde extérieur. Depuis des mois, cette route, menacée par les canons serbes, est fermée au trafic des marchandises ou aux véhicules particuliers.

Les premiers camions ont emprunté cette route hier après-midi, traversant la ligne de front dans la zone de l'aéroport pour se diriger vers le mont Igman,

où est déployée la Force de réaction rapide.



Willy Claes

Le secrétaire-général de l'OTAN pourrait ordonner de nouvelles frappes dès aujourd'hui. (Keystone-AFP)

Le gouvernement bosniaque s'est engagé à laisser les véhicules entrer dans la capitale bosniaque et en sortir sans problème aujourd'hui, a déclaré le commandant Vinet, porte-parole de la FORPRONU à Sarajevo.

RECHERCHES

Quatre jours après qu'un Mirage 2000 français eut été abattu par la DCA serbe de Pale lors des premiers raids aériens, l'opération de recherche «Search and Rescue» lancée par l'OTAN pour retrouver le pilote et le navigateur de l'appareil français se poursuivait sans résultat.

En revanche, les cinq observateurs de l'Union européenne, trois Espagnols, un Irlandais et un Néerlandais, qui avaient disparu depuis lundi et étaient tenus pour morts, sont arrivés sains et saufs hier à Belgrade et devaient rentrer dans leur pays respectif. Ils avaient été arrêtés par les Serbes de Bosnie, au moment des raids, «pour leur protection». (ap)

4.9.1627 - Les Turcs signent un traité avec l'empereur allemand Ferdinand II.

4.9.1669 - Les Vénitiens abandonnent aux Turcs la Crète qu'ils assiègent depuis 1648.

4.9.1870 - Déchéance de Napoléon III; Gambetta et Jules Ferry proclament la IIIe République.

BRÈVES

EUROMIR-95

Début de mission

La fusée de la mission spatiale euro-russe EUROMIR-95 a décollé hier du cosmodrome de Baïkonour (Kazakhstan) pour la station orbitale Mir, selon l'agence russe Interfax. Elle a à son bord trois cosmonautes, les Russes Youri Guidzenko, Sergueï Avdeïev et l'Allemand Thomas Reiter, de l'Agence spatiale européenne (ESA).

Bangladesh

Bombes en série

Plus de cent personnes ont été blessées à Dacca et dans le reste du Bangladesh en deux jours d'affrontements avec la police. Ces heurts ont eu lieu à l'occasion d'une grève générale de 32 heures déclenchée samedi par l'opposition qui réclame la démission le premier ministre la begum Khaleda Zia. Le mouvement de grève a pris fin hier après-midi.

Algérie

Religieuses tuées

Deux religieuses ont été assassinées hier en début de soirée à Alger, a-t-on appris de sources concordantes. Elles appartenaient à la congrégation Notre Dame des Apôtres. Les deux sœurs, une Française de 65 ans et une Maltaise de 62 ans, ont été atteintes de deux balles tirées dans la tête, dans le quartier populaire de Belcourt.

Afghanistan

Talibans offensifs

Le groupe rebelle afghan des Talibans s'est emparé hier de la principale base aérienne du gouvernement dans l'ouest du pays, à Shindand. Il s'agit d'un revers important pour le président afghan Burhanud-dine Rabbani. La chute de ce bastion, situé dans la province de Farah, frontalière de l'Irak, a été confirmée par un responsable du régime de Kaboul.

Canada

Crash

Un bombardier britannique s'est écrasé samedi dans le lac Ontario au Canada lors d'un spectacle aérien auquel assistaient plus de 10.000 personnes. Selon un responsable du Ministère canadien de la défense, les sept membres d'équipage de l'appareil sont présumés morts.

Polynésie: essai nucléaire donné pour imminent

La France sans état d'âme

La France a annihilé sans état d'âme ce week-end les tentatives de Greenpeace de s'opposer à la reprise des essais nucléaires dans le Pacifique. Alors que le premier essai était donné pour imminent, la marine française a arraisonné deux navires au large de Mururoa, faisant la sourde oreille aux protestations de l'Australie.

L'Australie a notamment réitéré hier ses appels à plus de mesure de la part de l'armée française, au lendemain de l'arraisonnement de deux bateaux de Greenpeace près de l'atoll de Mururoa. Le gouvernement australien a déploré que des affrontements physiques aient eu lieu à cette occasion.

Les commandos français ont arrêté plusieurs manifestants, dont le capitaine suisse du navire MV Greenpeace. Les commandos auraient également endommagé les bateaux arraisonnés.

«Les actions militaires françaises montrent jusqu'où la France est prête à aller en dépit des protestations» internationales, a déclaré le ministre australien des Affaires étrangères,

Gareth Evans. Ce dernier a ajouté que Paris avait respecté le droit international en arraisonnant le Rainbow Warrior II à l'intérieur des 12 milles nautiques de zone d'exclusion autour de Mururoa, mais que l'abordage de l'autre bateau s'était déroulé en dehors de cette zone. «Nous demanderons des explications pour cela», a-t-il dit.

INTERPELLÉ

De son côté, le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) a indiqué hier à Berne qu'il tentait d'élucider les circonstances de l'arrestation de Peter Schwarz, capitaine suisse du MV Greenpeace. Le DFAE a précisé qu'il allait «examiner les faits et la situation juridique» avant de se prononcer sur la demande d'intervention de Greenpeace. L'organisation écologiste a demandé samedi au conseiller fédéral Flavio Cotti d'«intervenir en faveur de la libération immédiate» de Peter Schwarz.

Greenpeace a en outre accusé hier la France d'avoir maltraité ses militants après l'abordage des deux navires arraisonnés. Au total, 42 personnes ont été interpellées. Le Rainbow War-

rior II, neuf zodiacs et un hélicoptère de Greenpeace sont entrés samedi dans les eaux territoriales interdites de Mururoa.

IMMINENT?

Le premier tir de la campagne d'essais nucléaires français paraissait imminent hier au centre militaire de Mururoa. «Mururoa: place nette pour les tirs», titrait en «une» à Paris «Le Journal du Dimanche». «Je maintiens ce qui a déjà été annoncé: les essais auront lieu avant le 31 mai 1996», a confirmé dans une interview le ministre de la Défense, Charles Millon.

Selon des sources diplomatiques, Washington aurait demandé à Paris de repousser le premier essai jusqu'après le départ du président Bill Clinton de Hawaii, dans le Pacifique, où s'achevait ce week-end les commémorations du cinquantenaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Un responsable français chargé des applications militaires au Commissariat à l'énergie atomique (CEA), Marc Launois, avait pour sa part indiqué vendredi que le tir ne se ferait «pas un week-end».

(ats, afp, reuter)

Ouverture de la Conférence de l'ONU des femmes

Attitude à problèmes de la Chine

La police chinoise a poursuivi ce week-end ses manœuvres d'intimidation à l'égard des protestataires s'exprimant dans le cadre de la Conférence de l'ONU sur les femmes. L'attitude des autorités chinoises a suscité pas mal d'interrogations sur le bon déroulement de la conférence, qui débute officiellement aujourd'hui.

La police chinoise a empêché hier des manifestantes musulmanes de sortir de l'enceinte du Forum des Organisations non gouvernementales (ONG). Le Forum des ONG se tient à Huairou, à 50 km au nord-est de Pékin. Il est organisé en marge de la 4e Conférence mondiale de l'ONU sur les femmes.

La manifestation des femmes musulmanes réclamait la levée de l'embargo qui frappe l'Irak et la suppression de toute référence à l'éducation sexuelle dans le Programme d'action de l'ONU. Ce programme devrait être adopté d'ici au 15 septembre, à l'issue de la Conférence sur les

femmes qui débute lundi dans la capitale chinoise.

Des dizaines de policiers en civil ont par ailleurs tenté dimanche de s'opposer à la manifestation d'un groupe de militants antinucléaires hors de l'enceinte du Forum des ONG. Des lesbiennes ont pour leur part accusé la police d'avoir confisqué leurs tracts imprimés en chinois. De son côté, une avocate canadienne a déclaré avoir été frappée alors qu'elle distribuait des tracts sur la répression chinoise au Tibet.

CENSURE

Plusieurs documents rédigés par des ONG ont finalement reçu hier l'autorisation de paraître, mais les autorités chinoises semblaient avoir assorti ce feu vert de conditions. Selon des sources autorisées, les autorités chinoises ont exigé que les publications ne dépassent pas le cadre du Forum et ne contiennent pas d'articles critiquant «les affaires intérieures chinoises». Au moins

quatre bulletins diffusés par des ONG n'ont pas pu paraître depuis le début officiel du Forum mercredi dernier.

L'attitude des autorités chinoises durant le Forum des ONG a suscité pas mal d'interrogations sur le bon déroulement de la Conférence de l'ONU sur les femmes, qui débute aujourd'hui. D'autre part, l'affrontement attendu entre forces progressistes et conservatrices au cours de cette conférence n'était pas de nature à apaiser le doute.

La secrétaire générale de la Conférence, la Tanzanienne Gertrude Mongella, a présenté hier les grands objectifs de la réunion de Pékin. Elle a souligné que la conférence pourrait marquer une révolution dans le combat féministe, pour autant que les délégués soutenant le programme de l'ONU se montrent «prêts à affronter les éléments conservateurs qui veulent figer le rôle de la femme».

(ats, afp, reuter)

Attentat manqué à Paris

Cocotte explosive

Le mauvais fonctionnement d'une bombe artisanale a vraisemblablement évité un carnage sur un marché en plein air très fréquenté hier à Paris. L'explosion a légèrement blessé quatre femmes. Jean-Louis Debré, ministre de l'Intérieur, s'est rendu sur place.

La déflagration s'est produite en fin de matinée sur un boulevard du centre de la capitale, près de la place de la Bastille. Elle a été provoquée par un «engin explosif a priori de forte puissance, qui n'a pas normalement fonctionné», a assuré M. Debré.

Le maire du 11e arrondissement où l'explosion a eu lieu, Georges Sarre, a dénoncé cet «attentat». M. Sarre a estimé que l'on avait «échappé à un véritable carnage, parce que le système de mise à feu a bien fonctionné mais l'explosif n'a pas suivi». La charge explosive avait été placée dans un autocoureur dissimulé dans un sac à provisions sous l'étalage d'un marchand de fruits et légumes, selon divers témoins.

Quatre femmes ont été légèrement blessées et brûlées aux jambes lors de l'explosion. Elles bénéficieront d'un suivi psychologique, car elles sont «très choquées», a-t-on précisé de source médicale.

EN SÉRIE

Il était encore trop tôt hier pour établir un lien entre cet attentat et ceux du 25 juillet (7 morts et plus de 80 blessés dans le métro à Saint-Michel) et du 17 août (17 blessés, sur la place de l'Etoile), selon les enquêteurs. Ces deux premiers attentats avaient été réalisés à l'aide de bouteilles de gaz, selon une technique particulièrement prisée par les extrémistes du Groupe islamique armé (GIA) algérien.

Une bombe fabriquée avec une bouteille de gaz de taille plus importante avait été retrouvée le 26 août près de Lyon sur la ligne du Train à grande vitesse (TGV) Paris-Lyon.

Aucun de ces attentats n'a été revendiqué à ce jour, mais la piste d'extrémistes islamistes reste privilégiée par les enquêteurs. (ats, afp)

OPINION

La rentrée!

La France s'ébroue.

A l'heure où les enfants retournent à l'école, les politiciens règlent leurs comptes. La rentrée concerne tout le monde.

Rentrée houleuse!

Il y a dix jours, Jacques Chirac et Alain Juppé démissionnaient le ministre de l'Economie et des Finances, Alain Madelin. Ce départ traduit le malaise qui règne au sein du gouvernement et de la majorité.

Les courants s'affrontent sans pitié.

Ces mêmes courants étaient largement l'apanage du Parti socialiste jusqu'à présent. La déroute des législatives en 1993 a obligé le premier parti de France à la révision.

Plus de deux ans après, les socialistes tirent un trait sur leur histoire.

Hier, les universités d'été du PS ont pris fin. L'ex-candidat à la présidence de la République s'est imposé comme le nouveau chef de la gauche d'Outre-Jura. La Rochelle n'en est pas moins loin d'Epinay et Lionel Jospin ne saurait être un nouveau Mitterrand.

«Ni mou, ni dur», le futur premier secrétaire du PSF (il devrait être élu à ce poste le 10 octobre prochain lors d'un vote des militants à bulletin secret) a réaffirmé le nouveau rôle de son parti.

Les socialistes sont privés de quasi tout pouvoir institutionnel depuis mai dernier. Seules quelques villes ont résisté à l'effet Chirac.

Aujourd'hui, le «chef des pommes» voit sa popularité fondre comme neige au soleil. Les socialistes espèrent en profiter. Espoir voué à 1998, date des prochaines élections législatives.

Avec le temps, tout s'en va.

Daniel DROZ

Royal Panini's Snack Bar
Envers 39, Le Locle, tél. 039/31 91 31

Mardi 5 et mercredi 6 septembre

nous vous offrons votre croissant le matin et une boisson le soir.



Sandwiches à l'italienne, tranches de pizza à Fr. 3.- et d'autres choses

DIVERS



Pour rester créatifs, suivez des cours de peinture sur porcelaine!

- enseignement par petits groupes
- styles classique et moderne
- grand choix de porcelaines blanches
- fournitures
- cuissons soignées

Renseignements à l'atelier:

Mme Marita Junod
Crêt-Vaillant 35
2400 Le Locle
☎ 039/28 89 00, privé, matin, heures repas

Ouvert:
lundi-jeudi
14 h 30 - 18 h 30
157-716897



Invitation à la population

Après une phase de tests d'une année, la nouvelle usine d'incinération des déchets ménagers et des déchets combustibles de chantier de CRIDOR a été inaugurée officiellement à la fin du mois d'août. Vu l'importance de cet équipement, nous avons le plaisir d'inviter la population à visiter ces nouvelles installations.

A cet effet, nous organisons des

PORTES OUVERTES

Samedi 9 septembre 1995, de 9 à 15 heures

Les visiteurs sont priés de parquer leur véhicule sur la place des Forains.

L'entrée est située à l'est de l'usine, sur la rue du Marais (entrée des camions), quartier nord-est de La Chaux-de-Fonds. Un parcours didactique libre, jalonné de postes d'information, est organisé.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer nombreux à cette occasion.

CRIDOR S.A.: la direction

132-774732

**L'annonce,
reflet vivant du marché**

FINANCE

4 7/8% lettres de gage

SÉRIE 297, 1995 - 2007, DE FR. 385 000 000

BUT

Remboursement des séries 186 et 207, venant à échéance, ainsi qu'octroi de nouveaux prêts aux banques membres, conformément à la loi sur l'émission de lettres de gage

PRIX D'ÉMISSION

100,625%

SOUSCRIPTION

jusqu'au 7 septembre 1995, à midi

DURÉE

12 ans ferme

COUPURES

titres au porteur de fr. 5000 et fr. 100 000

LIBÉRATION

15 septembre 1995

COTATION

aux bourses de Bâle, Genève et Zurich ainsi qu'à la bourse téléphonique de Berne

NUMÉRO DE VALEUR

398 160 / ISIN CH0003981609

les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais auprès des banques

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale Bernoise
Banque de l'Etat de Fribourg
Banque Cantonale de Genève

Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse

Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale Zougnoise
Banque Cantonale de Zurich
Crédit foncier vaudois

**Centrale de lettres de gage
des banques cantonales suisses**

En exclusivité

NOUVEAU

soin rénovateur aux acides de fruits, révolutionnaire, régénère, atténue les taches pigmentaires, les cicatrices, les rides.

INSTITUT JUVENA

Grande-Rue 18 - 2400 Le Locle
☎ 039/31 36 31
157-716970

**Un cours de
l'école du dos**

commencera début octobre 1995 à La Chaux-de-Fonds.

Les personnes intéressées à suivre un tel cours (séances de 90 minutes) peuvent s'inscrire auprès de la Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. ☎ 038/25 33 88

28-27160

Ecole de danse classique

Clquettes

Moderne
Jazz



Hélène MEUNIER

Agréée de Royal Academy of London

ENFANTS DÈS 4 ANS
DEGRÈS DÉBUTANTS-AVANCÉS, TOUTES DISCIPLINES

Pour adultes

Classes: classique, moderne, clquettes et stretching

Inscriptions et renseignements:

Studio: Cernil-Antoine 14, 2300 La Chaux-de-Fonds,
téléphone 039/264 144 ou 039/281 455

A vendre de collection
(privée plus de 100 pièces)
SELLES WESTERN AMÉRICAIN ainsi que de vieilles selles de collection **OLDTIMERS**, lassos, sacoches, fouets, couvertures indiennes, éperons, chapeaux longhorns, étuis pour pistolets et fusils.
Prix très intéressants.
☎ 057/33 44 82
à midi ou le soir
2-767574

Achete au plus haut prix
VOITURES BUS CAMIONNETTES
Kilométrage, état sans importance.
Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89
28-8408

DIVERS

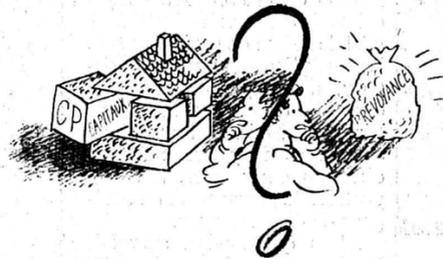


**LA CHAMBRE IMMOBILIÈRE
NEUCHÂTELOISE**

soucieuse du développement et de la qualité de l'habitat, en particulier de la propriété individuelle et collective, organise une

**soirée d'information pour les actuels
et futurs propriétaires d'appartements PPE
ou de maison familiale**

Faut-il utiliser les possibilités d'accession à la propriété?



Prélèvement ou mise en gage de son avoir LPP, tel sera le thème débattu par des spécialistes reconnus.

- Me D. Tuetey, fondée de pouvoirs, service juridique SBS, Neuchâtel
- M. D. Sperisen, directeur-adjoint, WINTERTHUR-VIE
- M. Thierry Aubry, fondé de pouvoirs, département «Grand Public», SBS, La Chaux-de-Fonds
- M. R. Lanfranchi, administrateur GROUPE GÉCO
- M. M. Bernard, secrétaire général, CIN

**LA CHAUX-DE-FONDS
Grand Hôtel des Endroits
Jeudi 7 septembre 1995 à 20 heures
(Entrée libre)**

132-773870

**GAGNER JUSQU'À
40'000
FRANCS SUISSES
EN GRATTANT:
ÇA VA FORCÉMENT
FAIRE DES ENVIEUX!**



LE BILLET QUE LES FRANÇAIS NOUS ENVIENT!

LOTÉRIE ROMANDE

Un Airbus A300 d'Air Inter détourné sur Genève

Plus de peur que de mal

Les quelque 300 occupants de l'Airbus A300 d'Air Inter, détourné hier après-midi sur Genève, sont sains et saufs. Selon les autorités genevoises, le pirate de l'air est un Espagnol déséquilibré, qui voulait protester contre les essais nucléaires français. Il a été inculpé par le ministère public de la Confédération.

L'A300 de la compagnie française Air Inter avait décollé à 11 h 34 de Palma de Majorque (îles Baléares/Espagne) pour Paris-Orly, a indiqué dimanche le conseiller d'Etat genevois Jean-Philippe Maitre, lors d'une conférence de presse. Selon la direction d'Air Inter, il transportait 292 passagers et un équipage de dix personnes.

Alors que l'avion survolait Bordeaux, un Espagnol de 33 ans, domicilié à Palma, a menacé de le faire sauter à l'aide d'un dispositif télécommandé. Celui-ci, un téléphone portable relié à des piles, s'est ensuite avéré factice.

Selon Philippe Roy, porte-parole de l'aéroport de Cointrin, le pirate a demandé à se poser à Genève, après que l'avion eut tourné au-dessus de Toulouse et Lyon. A 12 h 45, la tour de contrôle de Genève-Cointrin était avertie du détournement et de la demande du pirate d'y atterrir. L'A300 s'y est posé à 13 h 09. M. Maitre a dit ignorer pourquoi le pirate, qui a agi seul, a demandé à venir à Genève.



Genève-Cointrin

La police est intervenue rapidement.

(Keystone-Coffrini)

LE PIRATE CRAQUE

Le pirate a fait sortir les passagers, qui étaient tous libres à 14 h 15, alors que l'équipage restait à bord. Selon M. Maitre, le pirate a ensuite craqué. A 14 h 40, il a tendu son dispositif de mise à feu au commandant de bord. La police, qui était en contact permanent avec lui, est intervenue. Deux agents sont montés à bord et ont maîtrisé le pirate dans le cockpit.

Le pirate voulait parler à deux journalistes, un Français et

un Suisse, ainsi qu'à un représentant du gouvernement espagnol. La question de savoir s'il fallait satisfaire ces revendications ne s'est jamais posée concrètement, a relevé M. Maitre, car le dénouement est intervenu très rapidement.

Dans une lettre remise à une stewardess, le pirate proteste contre la reprise des essais nucléaires par la France et affirme que le gouvernement espagnol en est complice. Il n'a pas revendiqué d'appartenance à une or-

ganisation quelle qu'elle soit. Greenpeace a de son côté catégoriquement démenti toute implication.

Le ministère public de la Confédération a délivré un mandat d'arrêt contre le pirate. Celui-ci a été soumis à un examen psychiatrique. Selon M. Maitre, il semble présenter des problèmes personnels.

PAS D'AFFOLEMENT

Air Inter a envoyé un autre appareil à Genève pour ramener à

Paris les passagers du vol détourné. Avant de quitter Cointrin, ceux d'entre eux qui avaient vu le pirate ont été entendus par la police cantonale, de même que l'équipage de l'A300.

Selon Laurent Walpen, chef de la police genevoise, le pilote avait annoncé que l'avion était détourné sans plus de précision. La majeure partie des passagers ont cru à un détournement pour raisons techniques et ne se sont pas affolés. L'A300 détourné a été inspecté à Genève par des spécialistes de la police et de l'armée pour trouver une bombe éventuelle, sans succès.

Le trafic aérien à Cointrin n'a été que peu perturbé, a affirmé M. Roy. L'aéroport a été fermé durant une vingtaine de minutes en début d'après-midi, à une heure de faible trafic. Les autorités ayant vite compris qu'il n'y avait pas de danger, l'aéroport a été rapidement rouvert.

Les autorités genevoises avaient réuni un état-major de crise à l'aéroport, dont faisaient partie la console générale de France à Genève et le consul d'Espagne. Cette cellule n'a pas eu de contacts directs avec le gouvernement français, a déclaré M. Maitre.

Selon Peter Lehmann, porte-parole du MPC, le chef de la police fédérale, Urs von Däniken, a été maintenu informé de l'évolution de la situation. M. von Däniken est parallèlement chef-adjoint de l'état-major de la Confédération en cas de prises d'otages.

(ats)

BRÈVES

Entre Lyss et Bienna Collision meurtrière

Une collision frontale entre deux voitures a fait deux morts et six blessés plus ou moins grièvement atteints, entre Lyss et Bienna, sur la T6, dans la nuit de samedi à dimanche. Selon la police, un automobiliste venant de Berne a dévié sur la gauche de la chaussée pour des raisons inconnues et sa voiture a percuté un véhicule arrivant normalement en sens inverse.

Berne

Infirmières acquittées

La Cour suprême du canton de Berne a acquitté vendredi trois infirmières. Elles étaient accusées d'homicide par négligence d'une fillette de sept ans à l'hôpital de district de Münsingen. L'enfant avait reçu une quantité excessive de liquide par perfusion. Le médecin a été considéré comme responsable. L'accident s'est produit en avril 1988 à la suite d'une opération. En janvier dernier, l'anesthésiste avait été condamné à une amende de 1000 francs, mais a renoncé à faire appel. Une infirmière principale, condamnée à 500 francs, a par contre interjeté un recours. A l'instar de deux autres infirmières impliquées dans l'affaire, elle a été acquittée par la Cour suprême cantonale, a rapporté samedi la presse bernoise.

Information genevoise

Accord

La rédaction TV transfrontalière France3 - TSR Genève et le quotidien «Tribune de Genève» ont annoncé la conclusion d'un accord de collaboration. Il vise, par des échanges systématiques d'informations, à optimiser la couverture de tous les aspects de l'actualité dans le bassin genevois, selon un communiqué publié hier.

Etudiants suisses

La fête

La 149e fête centrale de la Société des étudiants suisses (SES) a eu lieu ce week-end à Soleure. Plusieurs milliers d'étudiants y ont participé. Parmi les hôtes d'honneur figuraient huit évêques, deux conseillers fédéraux en activité et deux à la retraite. Dans son discours, Bernhard Ehrenzeller, collaborateur personnel du conseiller fédéral Arnold Koller, a relevé que la SES avait perdu son influence d'autrefois dans la société.

Le Parti socialiste s'est réuni en congrès à Aarau

Haro sur les partis bourgeois

Les partis bourgeois et l'UDC en particulier ont été la cible d'une attaque en règle au congrès du Parti socialiste (PS) samedi à Aarau. Otto Stich a lancé sa campagne électorale sous le signe de l'Europe, du renforcement des acquis sociaux et de la lutte contre le chômage.

«La Suisse menace de se bloquer», s'est écrié le président du parti Peter Bodenmann devant les quelque 900 personnes réunies, dont 500 délégués. «La France a son Le Pen, l'Italie son Fini, l'Autriche son Haider et la Suisse son Blocher.» Si elle veut maintenir sa cohésion et faire pièce au nationalisme, la Suisse doit devenir plus sociale, a dit M. Bodenmann.

Désignant l'UDC comme l'adversaire principal du PS aux élections, il a encore vivement critiqué le conseiller fédéral

Adolf Ogi pour sa gestion du dossier des NLFA. Cela afin de souligner notamment les ambitions socialistes sur le Département des transports.

ÉGOÏSME

Otto Stich n'a pas non plus ménagé ses critiques, fustigeant l'égoïsme des partis bourgeois. Soucieuse avant tout des intérêts particuliers de leurs électeurs, que ce soit avec la TVA, l'amnistie fiscale ou les attaques contre l'impôt fédéral direct, la droite bloque toute mesure concrète d'assainissement des finances.

En présentant sa démission, le ministre des Finances a voulu adresser un ultime coup de semonce en faveur d'une politique financière raisonnable. Cela à l'heure où la Confédération affiche plus de 77 milliards de dettes. En ce sens seulement, son départ peut être assimilé à un calcul politique, a précisé Otto

Stich. Mais il ne s'agit nullement de «politique partisane». Au terme de son discours, il a été chaudement ovationné durant plusieurs minutes.

SALAIRES

Les délégués ont adopté à l'unanimité leur plate-forme électorale «pour une Suisse plus sociale». Elle plaide d'abord pour une hausse des salaires réels et la défense du pouvoir d'achat, comme conditions de base au redémarrage économique et à la création d'emplois.

La menace qui pèse aujourd'hui sur la Suisse n'est plus militaire, c'est celle de la désintégration sociale et du chômage, a lancé la conseillère fédérale Ruth Dreifuss. L'existence d'un chômage structurel à plus de 4% est «scandaleuse», d'autant que la Suisse a les moyens d'un «vrai partage du travail».

Ruth Dreifuss a encore lancé un vibrant plaidoyer pour

l'adhésion à l'Union européenne (UE). Elle y voit le meilleur moyen de faire pièce au «libéralisme sauvage» et à l'«affairisme international».

Dans un document intitulé «14 thèses contre le chômage», le PS prône aussi le passage progressif à la semaine de 35 heures, les retraites anticipées et un meilleur partage du travail entre hommes et femmes. La syndique de Lausanne Yvette Jaggi a réclamé un programme d'impulsion urgent pour la Suisse romande et le Tessin. Sans ambiguïté, le PS a par ailleurs réaffirmé sa ferme volonté de rester au gouvernement.

«SEULEMENT»

Le parti part en campagne électorale bardé de deux initiatives, dont la récolte des signatures commencera le 30 septembre. L'une réclame la réduction de moitié des dépenses militaires en l'espace de dix ans, avec charge

au Parlement de déterminer tous les quatre ans l'affectation des montants autorisés. L'autre, «pour une extension des droits populaires», réclame l'introduction du référendum constructif.

Pour cette dernière, le PS est encore à la recherche de partenaires dans le camp bourgeois de manière à disposer d'un appui le plus large possible, a déclaré à l'ATS le porte-parole du parti Jean-François Steiert.

Les délégués ont en revanche renoncé provisoirement à leur initiative d'impôt sur les millionnaires, dont le texte n'est pas mûr, et à celle contre le chômage des jeunes. Cette dernière reviendra toutefois sur le tapis le printemps prochain.

Une nuée de résolutions ont encore été adoptées, et un appel a été lancé à participer en masse à la manifestation «anti-Blocher» du 23 septembre à Zurich. (ats)

Les Démocrates suisses lancent une torpille

Nouvelle initiative xénophobe

A leur assemblée des délégués de samedi à Wettingen (AG), les Démocrates suisses (DS) ont décidé du lancement d'une nouvelle initiative contre la surpopulation étrangère. Ils se sont par ailleurs félicités de leur collaboration au Parlement fédéral avec la Lega, qu'ils vont poursuivre.

L'initiative des DS pour «de la retenue en matière d'immigration» vise à fixer un solde migratoire nul: ne pourra venir en Suisse que le nombre d'étrangers équivalent à celui des départs. Parmi les arguments

avancés pour la justifier, l'écologie a été mise en exergue par l'ancien conseiller national zurichois Jean-Jacques Hegg. Si l'immigration n'est pas stoppée, la Suisse se transformera en une «gigantesque agglomération multiculturelle privée d'un arrière-pays vert», a-t-il notamment avancé.

RÉCOLTE DES CE MOIS

La nouvelle initiative, pour laquelle la récolte de signatures commence le 12 septembre, ne va pas à l'encontre de celle «pour une réglementation de

l'immigration». Lancée par un comité formé de représentants de plusieurs partis (DS, mais aussi PRD, UDC et Union démocratique fédérale), celle-ci a été déposée la semaine dernière.

RESTRICTIVES

Mais pour M. Hegg, cette initiative n'est qu'un frein de secours. A terme, elle sera insuffisante et n'offre pas de «solution au problème écologique de la surpopulation». L'initiative des DS par contre empêcherait aussi que pour un étranger naturalisé, un autre étranger puisse s'établir en Suisse. (ats)

«Un Poussin pour Sentinelles»

Succès pour la TSR

La journée de solidarité organisée samedi par la Télévision suisse romande (TSR) a permis de récolter près de 320.000 francs au profit de la fondation Sentinelles. Diverses manifestations avaient été mises sur pied, dont la vente de la fresque géante créée pour le 40e anniversaire de la TSR.

Samedi à minuit, il ne restait plus une miette des 1835m² de la fresque de l'artiste genevois Gerald Poussin, a indiqué la TSR hier. Quelque 5400 téléspectateurs se sont manifestés pour acquérir un fragment de la toile à

25 francs. En outre, la vente aux enchères de 29 panneaux de grande surface a rapporté quelque 90.000 francs.

Par ailleurs, la TSR a accueilli près de 30.000 personnes dans une grande kermesse au pied de la tour de la télévision. Le public a pu se restaurer dans les stands aux couleurs des émissions et applaudir les défis sportifs et artistiques des vedettes du petit écran.

Près de 200 collaborateurs de la TSR se sont mobilisés bénévolement pour la réussite de l'opération, qui a rapporté environ 70.000 francs. (ats)

DIVERS

Physic club

En exclusivité pour la rentrée

LE MOIS DU FITNESS!

Du 1er septembre au 30 septembre 1995

INVITATION GRATUITE à toutes et à tous pour une séance d'essai

NOS NOUVEAUTÉS POUR LA RENTRÉE!

AQUASTEP en piscine chauffée à 31 degrés

STEP KID'S, de 9 à 14 ans

GYM MÈRE ET ENFANT de 3 à 5 ans

Nouveaux cours débutants:

STEP LOW IMPACT (aérobie)

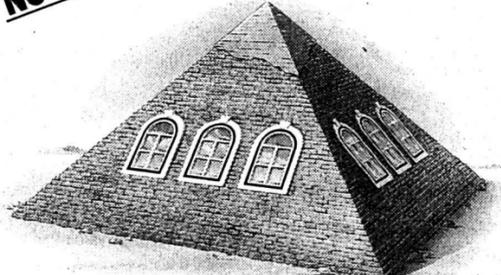
BODYSULPT (renforcement musculaire)

NOTRE SURPRISE

Animation fréquente par nos 2 champions français d'aérobic: Isabelle Diard et Frédéric Gall.

157-716943

NOUVEAU Les fenêtres Internorm durent encore plus longtemps



Esthétiques
Faites pour durer
Sans entretien
Haute isolation
Respectueuses de l'environnement

Internorm
FENÊTRES SUR LE MONDE

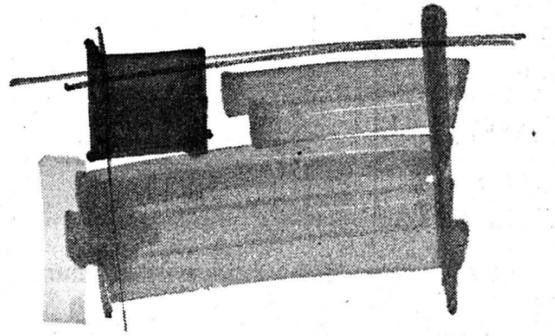
144-721882

Esthétiques
Faites pour durer
Sans entretien
Haute isolation
Respectueuses de l'environnement

Internorm
FENÊTRES SUR LE MONDE

144-721882

Police-secours: 117



La Suisse et l'Europe: les liens sont naturels

La voie des négociations bilatérales est la seule ouverte pour le moment. Prenons-la sans hésitation!

Les négociations bilatérales: une chance pour la Suisse!

Je souhaite recevoir une documentation gratuite.

Nom/Prénom _____

Rue _____

NPA/Ville _____

A envoyer à:
Société pour le développement de l'économie suisse (SDES),
case postale 3684, 1211 Genève 3

276-1720-26 Roc

TRENDVALOR II

"Profitez, vous aussi, des performances de la bourse!"



Avec une prime unique de CHF 10'000.- déjà, vous profitez pleinement des performances de la bourse.

Vous bénéficiez des avantages et de la sécurité d'une assurance vie.

Vous avez la possibilité d'obtenir un rendement intéressant, sans risque de perte.

La VAUDOISE ASSURANCES protège votre investissement avec la rigueur et le sérieux qu'il mérite.

Pour plus d'informations, composez maintenant le: **155 42 22** (l'appel est gratuit).

Offre limitée, valable jusqu'au 28 septembre 1995



assure le bien-être

22-333722 Roc

FINANCE

SOS DETTES

aide efficace
GESTIFIN SA MÈZIERES
021 903 2445

CARAVANES TREYVAUD SA

1580 AVENCHES - Route de Berne 21
037/751 449 Fax 037/753 857

Visitez notre exposition permanente à AVENCHES MOBILHOMES-CHALETs Construction personnalisée d'importation ou de fabrication SUISSE. Accessoires

Nos caravanings "Les Grands Bois" à Chessel, "Belle-Rive" à Grandson, "Les Joncs" et "Le Bey" à Avenches sont à disposition de nos clients

Dethleffs

A vendre et à louer Caravanes et Camping-bus

IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir rue du Locle 38, La Chaux-de-Fonds

Appartement de 4 pièces au 10e étage

Loyer: Fr. 867.- + Fr. 140.- charges

Pour visiter: Mme Miranda (concièrge) ☎ 039/26 46 06

Pour renseignement et location: DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9. ☎ 031/302 34 61

5-228140

À VENDRE LE LOCLE

dans ancien immeuble entièrement rénové en 1989

APPARTEMENTS de 3½, 4, 5 pièces et 5 pièces en duplex

Surface habitable entre 113 m² et 209 m². Cuisine très bien agencée, salle de bains/WC et WC séparés. Dépendances. Deuxième salle d'eau avec douche pour les 4 et 5 pièces. Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
132-775061

À LOUER au Locle, rue des Envers 48-50

dans ancien immeuble entièrement rénové avec ascenseur, appartements neufs de

3½ PIÈCES (78 m²) Fr. 1000.- + charges

4 PIÈCES (92 m²) Fr. 1100.- + charges

4½ PIÈCES (106 m²) Fr. 1190.- + charges

Centre ville, cuisine agencée avec lave-vaisselle. Libre tout de suite ou à convenir.

28-27566

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

IMMOBILIER

Gérance d'immeubles
Toutes transactions immobilières
Promotion immobilière
Achat - Vente - Courtage

Régie immobilière P. Béguin

Tél. (038) 53 52 51

A louer au Locle (Cardamines)

Appartement 3½ pièces

Avec balcon. Fr. 700.- charges comprises.
Libre dès le 1er octobre.

28-27166

DIVERS

DES CHEVEUX A L'ASPECT NATUREL

Par transplantation de vos propres racines capillaires, grâce à la technologie la plus avancée

- 10 ans d'expérience
- plus de 1000 traitements par an
- le plus grand centre spécialisé de traitement capillaire de Suisse
- recommandé par les spécialistes médicaux

Le début d'une nouvelle époque - tel est le titre que l'on pourrait donner au progrès technico-médical dans le domaine de l'implantation de cheveux. - Car, naturellement, vos propres cheveux commencent à pousser après une telle intervention - à la place d'une calvitie ou de zones précédemment chauves ou dégarnies.

Demandez notre brochure gratuite ou téléphonez-nous pour une consultation.

Illustration = 2700 transplants. Aujourd'hui nous pouvons effectuer jusqu'à 1200 transplants en un seul traitement.

Artemedic SA, Bernstrasse 86, CH-4852 Rothrist/AG
Tél. 062-44 02 02 Fax 062-44 03 44

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ NPA/Ville _____

Tél. Priv. _____ Tél. Prof. _____

222-12371/ROC Artemedic SA, CH-4852 Rothrist



**COIFFURE
PIERRE**
Numa-Droz 196
039/26 75 12



**Corinne vous présente Jocelyne,
nouvelle collaboratrice dès le
5 septembre 1995**

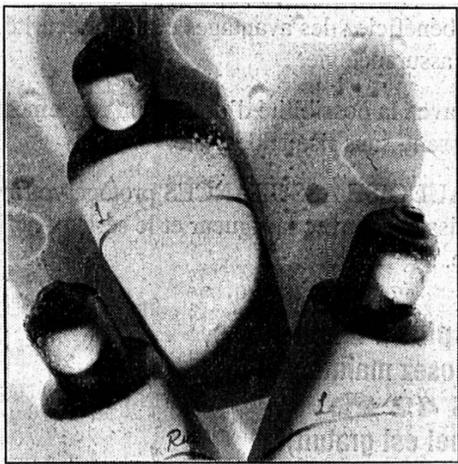
*Jocelyne se fera un plaisir de vous rencontrer lors de
votre prochaine visite au salon.*

**Horaire: du mardi au vendredi
de 8 h à 11 h 30 - 13 h 30 à 18 h
samedi de 8 h à 12 h**

132-775416

BON Fr. 5.-
non cumulable

**NINA RICCI
PARIS**



Le Teint Ricci

INVITATION

Chère cliente

Nous vous invitons à la semaine conseil NINA RICCI:
du mercredi 6 septembre au samedi 9 septembre 1995

Madame Antonia Merino

spécialiste en soins de beauté de la maison NINA RICCI
vous fera bénéficier de ses conseils personnalisés pour
vous aider à mieux mettre en valeur vos atouts beauté.

Carte de fidélité = 10%

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337
Fax 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

Nous nous réjouissons de votre visite !

PS: Les nouveautés *Le Teint Ricci* sont arrivées
et dès l'achat de deux produits, un magnifique cadeau
vous sera offert.

132-775414

Apprenez à conduire

avec ● Succès
● Maîtrise ● Sécurité
Leçons de théorie
obligatoires
en une semaine

Auto-école «Pilote»
☎ 039/28 29 85
Formation complémentaire

SOL
HEIMO & FILS SA
Maîtrise fédérale

Tél. (039) 28 16 24
rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds

Tapis
Parquets
Plastiques
Entretien
Stores

FINANCE



Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No _____
NPA/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au
039-23 16 12
BANQUE Procrédit
Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre I de la LCD). - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur. - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Enfin
livrable
du stock



La nouvelle Polo. Une petite qui voit grand.

Quiconque prend place à bord de la nouvelle Polo n'en finit pas de s'étonner: comment les ingénieurs VW sont-ils parvenus à loger un intérieur aussi spacieux dans une voiture aussi compacte? Confort, sécurité, équipement, plaisir de conduire, la Polo ne vous refuse rien. Au point que les quatre propos les plus fréquemment tenus à son sujet peuvent se résumer com-

me suit: sen-sa-tion-nel. Si vous nous soupçonnez de souligner les qualités de la Polo avec une insistance déplacée, nous vous suggérons de vérifier vous-même, ici, sur place. A noter que la nouvelle Polo peut être à vous à partir de fr. 14 990.-*

VW.
Vous savez ce que vous achetez.

Les agents VW et Audi de votre région

132-775225

*Leasing AMAG à partir de fr. 8.50/jour. Par mois fr. 258.80, durée 48 mois à raison de 10.000 km/an. Tous les prix s'entendent TVA incluse.



RESTAURANT
Trattoria Toscana
Chez Vincent

Offre spéciale
Chaque soir
toutes
nos pizzas
à l'emporter
à Fr. 12.-
Ouvert 7/7

2 menus à midi à Fr. 13.50
Léopold-Robert 13 ☎ 039/24 18 24
La Chaux-de-Fonds fax 039/24 12 71
132-775234

**Permanence
juridique**
Bail à loyer

ASLOCA Pour toutes
vos questions,
sur rendez-vous
le lundi de 18 à 20 heures.
☎ 039/23 46 86 132-767284

**MUSÉE D'HISTOIRE
ET MÉDAILLIER
EXPOSITION**

**Les chemins de fer
dans les Montagnes
neuchâtoises
hier et aujourd'hui**

Visite commentée:
mercredi 6 septembre
à 20 h 15
Entrée libre
Parc des Musées
☎ 039/23 50 10
132-775290

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Nous demandons à acheter

**HORLOGERIE
ANCIENNE**

montres-bracelets, de poche, mou-
vements, pendules, régulateurs, outillage
et machines, fournitures, layettes et do-
cumentation sur l'horlogerie.

J.-F. Niklaus, Valangin
Tél. 038 57 26 95 ou 25 32 94.

28-027175/4x4

26e foire suisse de la rénovation

modernisation

des

bâtiments

lucerne

Transformation,
rénovation, habitation moderne

du 7 - 11 septembre 1995

Centre d'exposition de l'Allmend
Ouverture: 9 - 18 h
Prière d'utiliser les transports publics

25-34817 Roc

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise forestière
YVES VUILLE, 2416 Les Brenets
cherche un

**FORESTIER-
BÛCHERON**

Si possible CFC. Entrée tout de suite.
Téléphoner au 039/31 36 80 ou
077/37 84 13. 157-716998

OFFRES D'EMPLOI

HORLOGERIE



KRITTER

Pour un poste stable à Genève, nous
cherchons un

**HORLOGER PRATICIEN CFC
ou RHABILLEUR**

de formation, pour être responsable
de la gestion du stock et SAV,
dans une société de renommée inter-
nationale.

Excellentes conditions, nationalité
suisse ou permis valable, sérieuses
références exigées. Votre candidature
sera traitée en toute confidentialité.

Veuillez envoyer votre dossier complet
avec photo d'identité à Jean-Claude
FAYANT. 18-257342

7, place de la Pusterle - Case postale 1748 - 1211 Genève 1
Tél. 022 / 311 94 50

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par un groupe horloger
international, nous recherchons

responsable
technique (qualité)

de formation ing. ETS, 30 à 45
ans. Vous êtes au bénéfice d'une
expérience de la gestion de quali-
té, du reporting statistique et de
la conduite du personnel;
maîtrise des langues française et
anglaise ainsi que des outils mi-
cro-informatiques.

Contrôleur
qualité SAV

de formation horloger ou méca-
nicien de précision, 30 à 45 ans;
vous pouvez faire valoir une expé-
rience d'analyse et de tests liés à
la qualité.

Responsable
opérations SAV

au bénéfice d'une expérience en
SAV horloger. Vous superviserez
les adjoints aux Approvisionne-
ments/Entrepôts/Clients/Opé-
rations et animerez et contrôlerez
leurs activités.
Formation universitaire/ESCEA
souhaitée, maîtrise de l'anglais.

CAHIERS DES CHARGES À DIS-
POSITION

Intéressés ? N'hésitez pas à contacter
M. Dougoud ou à soumettre votre dossier
de candidature. 132-775410/4x4

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél: 039 / 23 22 88

Temporaire
et stable

Centre neuchâtois de formation
aux professions de la santé

**SÉANCES
D'INFORMATIONS**

pour le programme de
formation en soins infirmiers
de niveau II

Durée: 4 ans

Entrée: automne 1996

**Mercredi 6 septembre 1995
à 17 heures**

Rue de Gibraltar 11, 2000 Neuchâtel

et

**Mercredi 20 septembre 1995
à 17 heures**

Rue de la Prévoyance 82
2300 La Chaux-de-Fonds

132-775300

Profitez de plusieurs milliers
modèles d'exposition

dans toutes les succursales Fust.
Il s'agit d'appareils neufs et non utilisés, de modèles les plus
récents, avec dans certains cas, de légères éraflures.

Lave-linge, congélateurs, réfrigérateurs, séchoirs,
cuisinières, lave-vaisselle, congélateurs-bahuts,
aspirateurs, repasseuses, micro-ondes, machines à coudre,
machines à café. Petits appareils tels que: sèche-cheveux,
rasoirs, fers à repasser...

Toutes les grandes marques telles que:

AEG Bauknecht BOSCH Electrolux Jura
KENWOOD Miele NOVAMATIC PHILIPS
rotel SCHULTESS VIZ

PRIX BAS FUST

malgré tout, avec nouvelle garantie,
d'importants rabais à l'emporter, possibilité de location,
achat contre facture, conseils d'économie d'énergie!

FUST ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES
TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/CD

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, 039 26 11 50 Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
bd des Epatures 44 039 26 68 65 Marn, Marn-Centre 038 33 48 48
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65 Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Bienne, Hyper-Fust, Vendredi, ouverture nocturne 032 52 16 00 Service de commande par téléphone 155 91 11
jusqu'à 21 h, rte de Soleure 122 032 52 16 00 155 56 66
05 232 76 44

et dans toutes les succursales

Jelmoli

INNOVATION • AUX ARMOURINS

Football - Euro 96: Hottiger n'est plus titulaire à Newcastle

«Difficile à supporter»

Forfait de Karembeu
Le stage de l'équipe de France en prévision de la rencontre France - Azerbaïdjan de mercredi à Auxerre a débuté d'une façon totalement inattendue avec l'annonce du forfait de Karembeu, en raison d'un «gros problème familial». Le forfait du joueur de la Sampdoria pourrait aussi avoir un lien avec les essais nucléaires français dans le Pacifique, auxquels il est très hostile. (si)

Moins de 21 ans

Un esprit de revanche

Le remplacement de Raphaël Wicky pose un problème sérieux à Ruedi Nægeli. Le coach de l'équipe suisse des moins de 21 ans regrette fortement la défection du Sédunois: «Il tient un rôle essentiel au sein de la sélection. Comme le Servettien Patrick Müller, des raisons scolaires l'empêchent d'être du voyage en Suède.»

Les «espoirs» helvétiques jouent ce mardi 5 septembre (coup d'envoi 19 h) à Halmstad, une ville côtière située à plus de 140 km au sud de Göteborg. Les protégés de Nægeli n'ont plus aucune chance de se qualifier pour le tournoi olympique d'Atlanta mais leur motivation reste forte. Après la victoire obtenue à Reykjavik, au terme d'une bonne performance d'ensemble, ils abordent sans complexe leur confrontation avec les Suédois. Ceux-ci avaient pourtant triomphé largement au match aller (5-0) à Soleure l'an dernier.

Avec celle de Wicky, le coach des moins de 21 ans doit également pallier l'absence du latéral Martin Lengen. Malade, le sociétaire des Young Boys sera remplacé en principe par Robert Huber, de Zurich. Normalement, le Saint-Gallois Brunner évoluera en ligne médiane à la place de Wicky alors que Fiechter pourrait être le partenaire du Servettien Barea dans la charnière centrale de la défense. Nægeli espère bien récupérer Sesa, lequel a toutefois été retenu dans la sélection A, après les forfaits de M. Yakin, Colombo et Gämperle. Enfin, le Bâlois Bruno Sutter devrait être le joker de cette séduisante formation. Jugé en baisse de forme, son camarade de club Hakan Yakin ne figurera certainement pas dans le onze de départ.

L'équipe probable: Margairaz (Yverdon); Huber (Zurich), Barea (Servette), Fiechter (Lugano), Christ (Aarau); Sesa (Servette), Tarone (Zurich), Brunner (Saint-Gall), A. Comisetti (Grasshopper); De Napoli (Grasshopper), Castillo (Zurich). **Remplaçants:** Taini (Stäfa), Balmer (Grasshopper), Sutter (Bâle), Markovic (Aarau), H. Yakin (Bâle). (si)

L'équipe nationale est réunie depuis samedi passé dans la région zurichoise. Elle prépare l'échéance ô combien capitale de mercredi prochain, ce match Suède - Suisse (coup d'envoi à 19 h). Un point et les Helvètes de Roy Hodgson seraient alors qualifiés pour l'Euro 96. Rencontre avec le latéral droit Marc Hottiger, qui vit actuellement une expérience pénible avec son club de Newcastle United. Après quatre journées de championnat, il n'est pas encore entré sur le terrain. Une situation que l'ancien joueur de Sion vit difficilement.

Dübendorf
Daniel BACHMANN/ROC

Ils ne sont pas les premiers à qui cela arrive. Ils, c'est-à-dire Marc Hottiger et Alain Sutter, remplaçants de luxe avec leur club, respectivement Newcastle United, Bayern Munich et à la fois membres de l'équipe nationale.

Samedi passé, si le blondinet Alain Sutter ne s'est vraiment pas défoncé, Marc Hottiger s'est pour sa part bien investi dans le rôle que lui a attribué Roy Hodgson lors du premier entraînement. Pour Marc Hottiger, les temps sont durs à Newcastle United. C'est le moins que l'on puisse écrire. Devoir prendre place sur le banc des remplaçants et se savoir titulaire indiscutable sur l'échiquier de Roy Hodgson en équipe nationale n'est pas une situation fran-

chement facile à supporter: «J'ai de la peine à m'y faire. C'est d'autant plus difficile que mon entraîneur Kevin Keegan m'avait fait des promesses. Pour l'instant, il ne les a pas tenues.»

Dans les réponses de Marc Hottiger, on cerne un désappointement logique. Surtout après la fantastique saison passée. «Je suis aussi conscient que j'ai eu beaucoup de chance. Tout a bien fonctionné pour moi. J'ai joué cinquante-deux matches, inscrivant aussi deux buts. Pour un latéral comme moi, c'est pas mal, non?» Effectivement, Marc!

PAS UNE MINUTE SUR LE TERRAIN

Pour l'instant donc, cet ancien junior de Renens (il a porté les couleurs du club vaudois de 1976 à 1988, année de son passage dans les rangs du Lausanne-Sports de Barberis) n'a pas évolué une minute avec le tricot de la première équipe. Autant dire qu'après quatre matches de championnat d'Angleterre, Marc Hottiger commence un peu à devenir impatient. Comme on le comprend.

Selon l'intéressé, son heure peut très bien arriver dans quelques jours comme dans plusieurs mois: «En Angleterre, tout peut aller très vite. On passe du statut de titulaire à celui de remplaçant très rapidement. C'est également valable dans le cas inverse.» Raison pour laquelle Marc Hottiger ronge son frein sur le banc des remplaçants sans piper mot.

Qu'on se comprenne bien, Kevin Keegan ne reproche rien à l'international suisse. Seulement, «KK» a un peu le couteau sous la gorge en raison de l'investissement financier qui a été



Marc Hottiger

«Kevin Keegan n'a pas tenu ses promesses.» (Lafargue)

consenti par Newcastle pour acheter Warren Barton. Newcastle, qui a des prétentions cette année, a en effet déboursé huit millions de nos francs pour s'approprier ce latéral type de 26 ans en provenance de Wimbledon (il a disputé 180 matches

avec ce club et inscrit dix buts). «Keegan l'a essayé au milieu du terrain parce que je marchais bien en matches amicaux. Comme mon rendement n'était pas satisfaisant dans l'entrejeu, l'entraîneur l'a remis à son poste naturel. A ma place! Il est nou-

veau, donc il doit jouer. C'est un peu comme ça en Angleterre, sinon l'entraîneur se fait taper sur les doigts.»

L'ESPOIR FAIT VIVRE

Combien de temps Marc Hottiger va-t-il supporter cette situation? Nul ne le sait, l'intéressé non plus, «parce que la porte n'est jamais fermée en Angleterre». Et, de toute façon, l'espoir fait vivre, non? «Au premier match, cela a été très difficile à supporter. J'étais même fâché. Keegan aurait au moins pu m'avertir. Ce n'est donc pas très correct de sa part» raconte encore notre interlocuteur.

Dans les intérêts de l'équipe nationale, cette situation n'est pas viable à plus ou moins long terme: «J'ai eu une longue discussion avec Roy Hodgson. En gros, il m'a dit de ne pas m'inquiéter. A ses yeux, je reste dans l'équipe, que je joue ou que je ne joue pas avec mon club.» Ce que le Britannique a d'ailleurs répété samedi après-midi: «Ce n'est pas tellement un gros problème. Je crois que c'est davantage préoccupant pour Kevin Keegan. Si Marc fait des bons matches avec l'équipe nationale, beaucoup d'équipes le voudront alors, sachant que la voie est bloquée dans son club.»

Sur ce, Marc Hottiger enchaîne: «Pour l'instant, je ne dis rien. Si cette situation persiste, j'aviserais au moment voulu. Pour moi, je ne veux pas être remplaçant toute la saison. Même dans un club comme Newcastle United.» Au niveau du rythme de compétition, Marc Hottiger précise qu'il se sent bien: «J'ai récemment évolué avec l'équipe réserve. On était huit gars de la première équipe...» D.B.

Roy Hodgson compte ses hommes avant Suède - Suisse

Une cascade d'ennuis

Murat Yakin hors de combat, Thomas Bickel ayant renoncé pour les raisons que l'on sait, Harald Gämperle et Raphaël Wicky blessés, Christian Colombo qui se remet gentiment d'une commotion cérébrale et Stéphane Henchoz qui se plaint d'une douleur persistante à un mollet: cette cascade d'ennuis ne va pas sans poser des problèmes à Roy Hodgson à quelques heures de l'envol pour la Suède.

De retour du Japon (il a dirigé une sélection mondiale dans le cadre d'un match de bienfaisance), Roy Hodgson n'a pas franchement appris de bonnes nouvelles. Le Britannique, habituellement si souriant et aimable, n'avait pas la mine du vainqueur samedi, lors du rassemblement de l'équipe nationale à Dübendorf.

Les raisons? Elles sont diverses. En premier lieu, le sélectionneur national a été mis au courant du forfait de Murat Yakin, qui aurait dû effectuer son retour en «Nati» dans le Grand Nord. Brillant avec son club de Grasshopper (il avait notamment réalisé une superbe démonstration face à Maccabi Tel-Aviv), Murat Yakin ne sera donc pas du voyage. Le Zurichois est à nouveau en bisbille avec son tendon d'Achille.

Le forfait de Yakin pose bien des problèmes à Roy Hodgson. D'autant plus que le boss s'est passé des services de Thomas Bickel. «Je l'ai laissé choisir, je tout en lui précisant que je ne pouvais pas lui assurer une place sur le terrain en Suède. Je comprends sa décision. Les fatigues d'un long voyage sont astreignantes.» Si Roy Hodgson avait pu anticiper quelque peu, sûr qu'il aurait formellement

convoqué Thomas Bickel: «J'ai été naïf. Maintenant, je sais qu'il faut toujours assurer une couverture «humaine» avec Murat Yakin. Dans un autre sens, j'ai compris depuis longtemps que le malheur des uns faisait le bonheur des autres.»

Il n'empêche que le renoncement de Thomas Bickel et le forfait de Murat Yakin ne sont pas des informations à même d'amener la sérénité dans la baraque. Harald Gämperle (Grasshopper) et Raphaël Wicky (Sion), eux aussi, n'entrent plus en ligne de compte. Le premier nommé s'est fait opérer hier, une intervention chirurgicale visant à «réparer» son ménisque. Quant à Wicky, «il est blessé», pour reprendre les termes mêmes de Roy Hodgson. Bien, merci! En fait, le Sédunois est retenu par des examens professionnels. A cette liste d'éclatés, il convient encore d'ajouter l'absence de Christian Colombo, qui se remet gentiment d'une commotion cérébrale, à la suite d'un choc fortuit lors du match de mercredi passé entre son club (Lugano) et Sion.

Faisant contre mauvaise fortune bon cœur, Roy Hodgson s'est toutefois plu à relever que par rapport au match disputé en Islande, il avait récupéré un Johann Vogel en pleine forme. Dans un premier temps, le Britannique avait songé à rappeler Christophe Bonvin, de piquet. Le hic, c'est que le bon «Kito» se fait actuellement soigner par piqûres à un pied: «Nous avons donc appelé David Sesa (Servette) et Stefan Wolf (Lucerne), deux joueurs du cadre des moins de 21 ans. En principe, indiquait Roy Hodgson, ils devraient rejoindre leurs camarades lundi.»

Autant dire que le sélectionneur national se réjouissait de l'arrivée des mercenaires de Bundesliga, Adrian Knup (Karlsruhe), Ciriaco Sforza (Bayern Munich) et Stéphane Henchoz (Hambourg), ce dernier se plaignant de douleurs à un mollet. Les trois «Allemands» ont donc rejoint leurs coéquipiers hier, sur le coup de midi. La sélection suisse s'envolera aujourd'hui à 13 h 30 pour Göteborg.

Samedi, ce sont donc seize joueurs seulement qui ont pris part à la première séance donnée par Roy Hodgson. Un entraîneur soft qui s'est en réalité résumé à un long échauffement et un exercice combiné visant à faire circuler rapidement le ballon par les ailes. Lors de l'entraînement de l'après-midi sur la pelouse de Dübendorf, Alain Sutter et Kubilay Türkyilmaz ont été mis au repos. «Il s'agit en fait de mesures protectrices. «Kubi» se ressent d'une petite contracture à une cuisse (ndlr: le joueur de Galatasaray porte aussi un pansement sous l'œil gauche. Il a reçu un ballon dans l'œil en championnat turc), alors qu'Alain ne doit pas trop courir.»

Dans les conditions décrites ci-dessus, le déplacement dans le Grand Nord ne ressemble en rien à une promenade de santé. Rappelons qu'il faut un point à la Suisse pour être certaine de participer à l'Euro 96. «La question n'est pas de savoir combien de points il nous faut, mais l'interrogation consiste à savoir ce qu'il faut faire pour y parvenir. Voilà toute la différence.»

Oui, toute la différence se situe là, mon cher Roy... D.B./ROC

Belle carte de visite

Marc Hottiger est, derrière Alain Geiger (107 sélections) et Alain Sutter (57), l'homme le plus expérimenté de la «Nati» (54 sélections et 5 buts). Depuis ses débuts sous le chandail de l'équipe nationale (le 11 octobre 1989 lors d'une rencontre entre la Suisse et le Belgique, 2-2), l'ex-Sédunois a pris du galon. Sous l'ère Stielike (19 matches), il a disputé 15 matches dans leur intégralité. Et, avec Roy Hodgson (35 matches), Hottiger n'a été remplacé qu'à quatre reprises.

On comprend mieux pourquoi Roy Hodgson ne se fait pas trop de sang d'encre au sujet de la non-titularisation de Marc avec son club. D.B./ROC

Groupe 6

Le Portugal accroché

A Porto, le Portugal a été accroché par l'Irlande du Nord qui a forcé le leader du groupe 6 au partage des points, 1-1 (0-0), au terme de la rencontre comptant pour les éliminatoires de l'Euro 96.

Le Portugal fut pourtant le principal animateur de la partie. A la 48e minute, après plusieurs tentatives infructueuses, Domingos pouvait ouvrir le score. Mais les Irlandais répliquaient sur un coup franc de Hughes à la 60e minute. Domingos manquait le k-o. en échouant devant le portier Fettes à la 75e minute. Ce match nul relance les actions de l'Eire (2e) et de l'Autriche (3e) les prochains adversaires du Portugal.

Stade Das Antas: 35.000 spectateurs.

Buts: 48e Domingos 1-0. 60e Hughes 1-1.

CLASSEMENT

1. Portugal	8	6	1	1	25	6	19
2. Eire	7	4	2	1	14	4	14
3. Autriche	7	4	0	3	22	7	12
4. Irlande du N.	8	3	2	3	11	12	11
5. Lettonie	8	3	0	5	9	18	9
6. Liechtenstein	8	0	1	7	1	35	1

De son côté, la Croatie a fait un nouveau pas vers la qualification en battant l'Estonie par 7-1 après avoir mené au repos par 4-1. Face à un adversaire qui, dans le groupe 4 du tour préliminaire, est toujours à la recherche de sa première victoire, l'équipe de Blazevic n'a pas fait dans le détail. Sous l'impulsion de Suker, auteur de trois buts, elle a perfo- ré une défense estonienne plus souvent qu'à son tour dépassée par les événements. Devant 25.000 spectateurs, la marque a été complétée par Mladenovic, Boksic, Boban et Stimac.

L'Estonie n'a fait illusion qu'en début de partie. Elle parvint même à égaliser à 1-1 par Reim. Mais elle a ensuite payé chèrement cet «outrage».

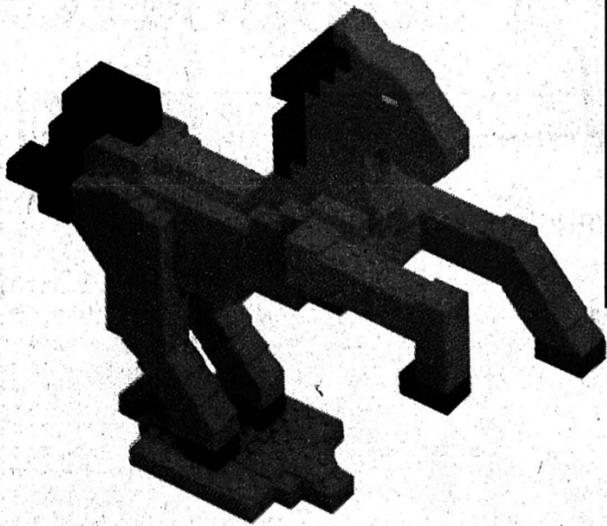
Zagreb: 25.000 spectateurs.

Buts: 3e Mladenovic 1-0. 17e Reim 1-1. 19e Suker 2-1. 29e Boksic 4-1. 41e Boban 4-1. 58e Suker 5-1. 81e Stimac 6-1. 90e Suker 7-1.

CLASSEMENT

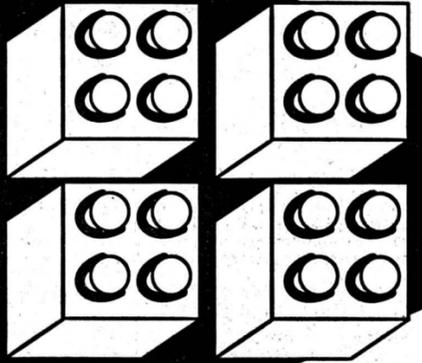
1. Croatie	8	6	1	1	19	3	19
2. Italie	6	4	1	1	11	4	13
3. Lituanie	7	4	1	2	7	5	13
4. Ukraine	7	3	1	3	5	8	10
5. Slovaquie	7	2	2	3	9	8	8
6. Estonie	9	0	0	9	3	26	0

dans la ville
dans la vie



LEGO

du 4 au 9



PARKING
COUVERT
de
575 Places

IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir
avenue Léopold-Robert 31 a
La Chaux-de-Fonds

**APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
au 2e étage**
Loyer: Fr. 988.- plus Fr. 132.- charges

**LOCAUX de 90 m²
au 5e et 6e étages**
Loyer: à convenir

Pour visiter: Mme Lopes (concièrge)
☎ 039/24 21 49 (dès 19 heures)

Pour renseignement et location:
**DEVO, société immobilière et de
gérances SA, Seidenweg 17
3000 Berne 9. ☎ 031/302 34 61**

M

A louer au Locle
Rue Mi-Côte 19 a

**APPARTEMENT
4 PIÈCES**
Loyer: Fr. 785.-
charges comprises
Libre tout de suite

Pour visiter:
RÉGIE IMMOBILIERE
MULLER & CHRISTE
Temple-Neuf 4 2001 NEUCHÂTEL
Tel 038/24 42 40

MEMBRE
UNPI 28-27576

gb A LOUER TOUT DE SUITE
OU POUR DATE À CONVENIR
À LA CHAUX-DE-FONDS

SUPERBES APPARTEMENTS RÉNOVÉS DE 4 PIÈCES
avec cuisine agencée, bains-WC, balcon et **UN APPARTE-
MENT RÉNOVÉ DE 3 1/2 PIÈCES** avec cuisine agencée,
bains-WC, cheminée de salon. **Situation:** rue du Succès 1.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à:
**Gérançia & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77**

MEMBRE
UNPI 132-775367

AVIS OFFICIEL

Dans le cadre de la rénovation de
l'aile ouest du Théâtre
La Fondation Musica-Théâtre met en

SOUSSIONS

les travaux selon code CFC.

- 221.0 Fenêtres en bois
- 221.7 Vitrines (en serrurerie)
- 227.1 Peinture extérieure

Les entreprises intéressées doivent s'ins-
crire auprès du secrétariat des Travaux
publics, 2e étage, passage Léopold-
Robert 3, 2300 La Chaux-de-Fonds,
jusqu'au

13 septembre 1995

Pour recevoir les soumissions, les entre-
prises devront s'acquitter lors de leur ins-
cription, d'une finance de Fr. 10.- par
soumission.

Les renseignements préalables peuvent
être obtenus auprès du bureau d'architec-
ture mandaté pour l'exécution:
**MSBR SA., M. Pierre MINDER,
architecte EPFL-SIA,
Francillon 17,
2610 SAINT-IMIER,
☎ 039/41 17 08.**

132-775420

Vidéotex: * NE #
Audiotex: 24 21 21

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Feu: 118

A louer à Neuchâtel
à proximité du centre

regimmob sa

**SURFACE
COMMERCIALE
de 312 m²**

divisible, vue sur le lac, ascenseur.
Places de parc dans garage collectif
et extérieures. Loyer à discuter.

Regimmob S.A.,
Ruelle W.-Mayor 2
2000 Neuchâtel
Tél. 039/24 79 24

MEMBRE
UNPI 28-27041

GÉRANCE
**CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS**
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

**A LOUER
POUR DATE À CONVENIR
SURFACE COMMERCIALE**
divisible au gré du preneur, petit cen-
tre commercial à l'avenue Léopold-
Robert.

LOCAL
de 180 m², tout confort, convenant
particulièrement à cabinet médical,
bureaux, etc., rue Jardinière. Places de
parc extérieures à disposition.

SURFACES
de 250 m² environ, tout confort, pou-
vant convenir comme ateliers, rue
Daniel-JeanRichard.

MAGASIN ET ENTREPÔT
de 192 m², tout confort, quartier des
Forges.

132-775315

A LOUER dans le superbe
immeuble de la

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE
Avenue Léopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds

de suite ou à convenir

SURFACES COMMERCIALES
Adaptables à vos besoins

500 m² au 3e étage,
260 m² au premier combles.

- Locaux aménagés terminés
- Commercialement bien centré
- Ascenseur

Convient à bureau d'administration, cabinet
médical, atelier d'architectes, etc.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à appeler
M. Moor de notre service de location.

132-775247

**GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA**
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE
UNPI

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

75

André Besson

**Le secret
du colporteur**

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village)

Quelle attitude adopterait-elle lorsqu'on les confronterait? Soutien-
drait-elle qu'il était innocent avec la
même conviction? Après tout, ils ne
se connaissaient que depuis la veille.
Elle aussi pourrait finir par le croire
coupable...

Tandis qu'il remâchait sans fin ces
angoissantes questions, son chemin
de croix se poursuivait au fil des kilo-

mètres. A Neurey, des gamins lui
lancèrent des pierres et le suivirent en
le gratifiant de divers insultes et
quolibets. Au hameau des Monnins,
une vieille paysanne se signa sur son-
passage. Ça lui fit froid dans le dos.

Le temps ajouta encore à sa dé-
tresse. La campagne disparut sous
un véritable brouillard d'eau. Une
pluie fine, interminable, ne cessa pas
de tomber, ruisselant sur son cha-
peau, sur ses joues, sa moustache, sa
barbe. En traversant les flaques ac-
cumulées aux creux des ornières, les
sabots des chevaux le giclèrent. Il
glissa plusieurs fois et tomba. On le
cingla à coups de longe pour qu'il se
relavât plus vite. Sa houppelande ne
tarda pas à être entièrement maculée
de boue.

Le pire l'attendait au château de
Filain. L'entrevue avec le proprié-
taire n'eut pas lieu, comme l'avant-

veille, dans la salle des gardes, mais à
l'extérieur, au pied d'une des deux
tours Renaissance. M. Duchon,
qu'un cavalier dépêché en avant-
garde avait averti de leur arrivée, les
reçut à l'abri d'un grand parapluie.

– Reconnaissez-vous cet homme?
demanda le lieutenant.
– Oui, parfaitement.
– Et cette femme?
– Oui. C'est la fille de Félix, mon
ancien valet de chambre.
– Avez-vous, Monsieur, acheté
des montres à ce colporteur?
– Oui. A plusieurs reprises.
– Vous serait-il possible de recona-
ître celles qu'on vous a volées?
– Sans aucun doute. Mais pour-
quoi me posez-vous cette question
lieutenant? Vous avez retrouvé mes
montres?
– Peut-être certaines d'entre elles...
Lorsque quelqu'un recèle des objets

volés, il lui faut ensuite les revendre.
Le colportage a toujours été un bon
moyen pour écouler le butin des
cambriolages.

Sur un signe de l'officier, l'un des
gendarmes désangla le sac de Jeanne-
ret qu'il avait ficelé sur la croupe de
son cheval. Il ouvrit la balle et sortit
les montres qu'elle contenait. Il les
présenta ensuite une à une au châte-
lain. Celui-ci commença par secouer
négativement la tête jusqu'au mo-
ment où apparut une magnifique
pièce d'orfèvrerie au boîtier ciselé.
Outre l'heure, le cadran indiquait les
phases de la lune, les quantités du
mois...

– J'avais une montre semblable
dans ma collection, dit M. Duchon.
– Vous la reconnaissez donc?

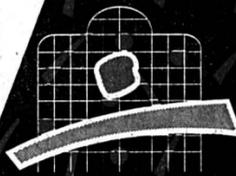
(A suivre)

embre **CONCOURS de CONSTRUCTION**

Les enfants de 5 à 12 ans, pourront construire chacun, une maquette avec les éléments mis à disposition sur place. 3 gagnants seront désignés. Ils recevront une boîte de construction LEGO. Les maquettes gagnantes seront exposées pendant toute la semaine. Le samedi, un super-gagnant sera choisi et recevra une magnifique boîte de LEGO

Les inscriptions se font à l'INFORMATION MIGROS

A 2 minutes à pied de la gare. Horaire: lundi 13.00 - 18.30 mardi/vendredi 8.00 - 18.30 samedi 8.00 - 17.00 sans interruption. Parking de 575 places, ouvert 24/24 h. et 7/7 j. 17 commerces, 2 restaurants, 1 bar à café, 1 pharmacie...



METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

OFFRES D'EMPLOI



Nous sommes des professionnels en matière de gestion et de planification de restaurants de collectivités. Notre siège se situe à Morges et nous comptons aujourd'hui plus de 1200 collaborateurs répartis dans 180 établissements situés dans les écoles, les universités, les casernes, et surtout les entreprises et les résidences pour personnes âgées. Afin de faire face à notre expansion, nous souhaitons engager une personne qui aura la charge de

superviser l'organisation et la gestion de restaurants comme **RESPONSABLE DE SECTEUR** Vous exercez vos talents de leader dans l'arc jurassien

Vos tâches :

Après une période de formation initiale, vous supervisez le bon fonctionnement de plusieurs restaurants dans la région Jura - Neuchâtel - Bienne. Vous effectuez les contrôles de gestion et veillez à l'application de la politique d'entreprise dans les établissements concernés. Vous apportez un réel soutien aux gérants et prenez toutes les mesures visant à garantir la qualité de nos prestations. Vous entretenez des relations de confiance avec nos sociétés clientes.

Vous-même :

Pour vous, la restauration est plus qu'une vocation, c'est une passion. Bon communicateur, vous aimez créer les contacts, écouter, négocier et convaincre vos interlocuteurs. Vous recherchez un environnement où vous pourrez mettre en valeur vos talents de gestionnaire. Vous êtes diplômé d'une école hôtelière et possédez une solide expérience de la restauration. Votre âge idéal se situe entre 28 et 38 ans.

Nous vous offrons :

La possibilité de vous réaliser dans une entreprise qui privilégie les relations humaines harmonieuses fondées sur la confiance. L'opportunité d'entrer dans une société en pleine expansion et de participer activement à son développement. Des bureaux modernes, un cadre de travail agréable, ainsi qu'une voiture d'entreprise. Des avantages sociaux importants de même qu'une rémunération en rapport avec ce poste à responsabilités.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval SA, Ch. des Plantaz 36, 1260 Nyon, sous la référence **474.1562**. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au **022 / 362 19 55**. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Agences Mercuri Urval à Nyon, Zollikon et Bâle et 62 autres succursales: Allemagne, Angleterre, Australie, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hollande, Italie, Norvège, Suède, USA.

Mercuri Urval



La Clinique Lanixa souhaite engager

infirmières

en soins généraux

infirmière

en soins généraux pour le service de nuit

Entrée tout de suite ou à convenir.

Salaires au-dessus de la moyenne, correspondant au niveau des cliniques privées.

Faire offres avec curriculum vitae, photo, diplômes et certificats à l'attention de la direction, rue de la Montagne 1, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-775346/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

IGNACIO S.à.r.l.
Terminaison de boîtes et bracelets
Grande-Rue 5f, 2336 Les Bois, ☎ 039/61 16 93
cherche

POLISSEURS QUALIFIÉS

132-775337



Le Locle
Av. Jeanneret 45
conciergerie à repourvoir
avec appartement 3 1/2 pièces.
Loyer Fr. 580.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Pour visiter: M. Beyeler,
tél. 039/31 79 78.

COGESTIM S.A. RUE DU MAUPIS 6
1000 LAUSANNE TEL. 021/20 88 61
132-775292

Pour de très bons clients de la région, nous cherchons

poseuse d'aiguilles expérimentée chronographe

ouvrières de production
très habiles pour un produit haut de gamme lié au domaine médical.

Olivier Riem attend volontiers votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Nous cherchons tout de suite ou pour date à convenir

une sommelière

avec permis valable. Restaurant-Pizzeria du Nord, Saint-Imier, ☎ 039/41 22 69

6-86614

Publicité intensive, Publicité par annonces

GRAVURE MYL S.A.
cherche pour tout de suite
2 dessinateurs D.A.O.
sur système Macintosh, connaissance du cadran.
Nord 62, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 44 02 132-775330

LA MAISON FLORE
cherche pour son service externe

UN(E) REPRÉSENTANT(E)

Nous offrons: formation performante, salaire de base, frais-commission et gratification. Possibilité à temps partiel. Véhicule indispensable. Pour plus de renseignements, appelez le 037/82 20 20.

17-158564

L'annonce, reflet vivant du marché



ADIA
039/23 63 83
31, AV. LÉOPOLD-ROBERT
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Pour un poste fixe nous recherchons un

OUVRIER DE PRODUCTION

Apte à être formé.
De nationalité suisse ou permis C.
Soigneux, précis, personne de confiance.
Pour plus de renseignements contacter
M. De Bortoli.

Fabricant suisse de montres établi à Hong Kong

recherche jeune graphiste

pouvant participer à la création et à l'établissement de concepts de montres. Ecrire sous chiffre D 132-775375 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-775375

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

gainier(ère)

Disposé(e) également à effectuer d'autres travaux variés, formation par nos soins.
Ecrire sous chiffre D 132-775412 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-775412

Nous cherchons pour une grande entreprise de la place des

serruriers qualifiés

capable de travailler de manière indépendante.

Pour de plus amples renseignements, contactez **M. Guisolan**. (discrétion assurée)

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Police-secours: 117



Grande entreprise du commerce de détail de l'Arc jurassien avec siège à La Chaux-de-Fonds, nous comptons 1200 collaborateurs. Nous attachons une importance particulière à la formation de notre personnel et au développement individuel. Afin de compléter notre effectif, nous recherchons

UNE EMPLOYÉE DE BUREAU

aimant les chiffres, dynamique et disponible pour notre Service des Fruits et Légumes/Fleurs et Plantes à notre Centrale de Distribution à La Chaux-de-Fonds

Date d'entrée: dès que possible ou date à convenir.

Nous offrons d'excellentes conditions salariales et sociales, de nombreuses prestations sociales, 5 semaines de vacances par année (6 semaines dès 50 ans).

En cas d'intérêt, vous voudrez bien prendre contact avec M. Meier, responsable des services mentionnés au No de tél. 039/254 230 ou envoyer votre dossier de candidature au Département Personnel/Formation, rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-775402

Coop Neuchâtel - Jura
Jura bernois

Football - Coupe de Suisse: Colombier passe avec peine

Tout sauf facile

L'Ordre olympique pour Eddy Merckx
Eddy Merckx s'est vu décerner l'Ordre olympique à Anvers au cours d'une manifestation commémorant le 75e anniversaire des JO d'Anvers (1920). Eddy Merckx s'est vu remettre la médaille d'argent de l'Ordre olympique pour l'ensemble de sa carrière sportive - il a remporté 525 victoires - son action en faveur de la cause olympique et sa contribution au développement du sport. (si)

JEUX

SPORT-TOTO

x 1 2 1 x x x 2 2 1 x x x

TOTO-X

7 - 14 - 19 - 23 - 33 - 38

No complémentaire: 13

LOTÉRIE À NUMÉROS

17 - 22 - 23 - 35 - 36 - 39

No complémentaire: 42

Joker: 694 423

TV-SPORTS

Suisse 4

12.00 Tennis. US Open.

DRS

21.05 Time out.

TSI

19.10 Bar Sport.

F3

20.35 Tout le sport.

TVE

15.40 Cyclisme. Vuelta.

20.30 Cyclisme. Vuelta.

Eurosport

8.30 Golf.

9.30 Saut à skis.

10.30 Athlétisme.

12.00 Formule Indy.

13.00 Monster Truck.

14.00 Canoë-kayak.

15.30 Cyclisme. Vuelta.

17.00 Body-building.

18.30 Formule Indy.

19.30 Eurosportnews.

20.00 Speedworld.

22.00 Eurogoals.

23.00 Boxe.

24.00 Golf.

1.00 Eurosportnews.

● NOIRAIGUE - COLOMBIER 0-1 (0-1)

Dès le tirage au sort, les Colombiers ont dû se dire qu'ils auraient la vie dure en Coupe de Suisse face à Noiraigue et ils ne s'étaient pas trompés. Samedi soir, au Centre sportif néraoui, José Saiz et ses potes ont souffert avant d'obtenir le droit de disputer le troisième tour de cette compétition si particulière. Vainqueurs 1-0, les gens des Chézards ont araché une qualification tout sauf facile face à un adversaire qui n'a pas grand chose à leur envier.

Noiraigue
Julian CERVIÑO

«Je le savais avant le match et on s'en est rendu compte ce soir, entre Noiraigue et nous, il n'y pas une grande différence.» Robert Lüthi, entraîneur de Colombier, faisait à sa manière un compliment à la troupe de son homologue Zürcher. Il est vrai que, à quelques détails près, Noiraigue n'est pas apparu déclassé par Colombier.

Il n'empêche qu'au bout du compte, au terme d'un match disputé dans une ambiance plutôt électrique, ce sont bien les gens du Littoral qui se sont imposés sur le plus étriqué des scores. Le tout, grâce à un but signé Pascal Weissbrodt qui parachevait à une minute de la mi-temps une action superbe, peut-être entachée d'un hors-jeu, sur laquelle les Néraouis se sont fait mettre hors de position. «C'est la seule fois où on s'est désorganisé, regrettait Claude Zürcher.

Centre sportif: 200 spectateurs.
Arbitre: M. Chatagni (Cortailod).
But: 44e P. Weissbrodt 0-1.
Noiraigue: Vuilliamet; Rizvanovic; Arnoux, Hamel (62e Guye); Jenni, Bulle, Villars, Vonlanthen; Stevic, Forney.
Colombier: Mollard; José Saiz; Pfund, M. Weissbrodt, Bonjour; Javier Saiz, Hiltbrand, Reginnelli, Wüthrich

Le système que nous avons mis en place avait bien tenu jusque-là, mais cette erreur nous aura été fatale.»

STEVIC EFFACÉ

Attentistes et très discrets en attaque, durant les premières quarante-cinq minutes, les Vallonniers se montrèrent, par la force des choses, plus conquérants dès la reprise mais leurs efforts n'allaient pas être récompensés. La faute à qui? D'abord à un certain Mollard, gardien de Colombier, auteur de quelques interventions déterminantes, dont une extraordinaire devant Forney (79e). Puis, au manque de réussite des attaquants locaux qui, parfois, ont aussi manqué de détermination. Ensuite, aux défenseurs colombiers qui ont mis sous l'éteignoir un certain Stevic totalement effacé samedi soir.

PAS SI LOIN

«Essayé pas pu, dira Claude Zürcher. Nous avons eu des occasions et nous ne sommes pas passés loin de l'égalisation. On a aussi pu se rendre compte que certaines choses qui sont faciles pour nous en deuxième ligue ne le sont plus du tout face à une formation de la catégorie supérieure.» Il n'en reste pas moins que Noiraigue a démontré qu'il a les moyens de rivaliser avec passablement de formations de première ligue. Suivez notre regard...

«Nous nous sommes un peu mis en difficulté nous mêmes en ne parvenant pas à conserver plus souvent le ballon, commentait Robert Lüthi. Cela dit, on a assisté à un match typique de la Coupe de Suisse et nous avons eu du mal à conserver notre avantage. Enfin, l'essentiel est là.» Et tout Colombier peut recommencer à rêver d'un nouvel affrontement face à NE Xamax. J.C.

(81e Wattrelos); Tortella (46e Kammerrmann), P. Weissbrodt.
Notes: température agréable, pelouse en excellente état. Colombier joue sans Aloé, Manai, Mayer, Pirazzi ni Bello (blessés). Avertissements à Hamel (60e, antijeu), Reginnelli (73e, réclamations) et Stevic (86e, jeu dur). Coups de coin: 5-2 (1-1).



Hiltbrand - Rizvanovic
Les Colombiers ont souffert à Noiraigue.

(Impar-Galley)

Marin a frôlé l'exploit

Fatals tirs au but.

● MARIN - FRIBOURG 1-1 (0-0) a.p. 2-4 aux tirs au but

Marin est passé tout près d'un authentique exploit contre Fribourg samedi après-midi. En revenant au score par Lehnerr au plus fort de la domination fribourgeoise, les Marinois ont permis au nombreux public accouru à La Tène de commencer sérieusement à croire à la qualification. Malheureusement c'était sans compter sur la loterie des tirs au but...

Les Marinois débutèrent la rencontre sans complexe, en privilégiant le jeu court. A la 3e minute, Antelmi eut une bonne opportunité d'ouvrir la marque mais Martinez capta son coup de tête. Fribourg tenta d'accélérer le jeu en essayant de prendre de vitesse des Marinois bien organisés défensivement. Mais jusqu'à la dernière demi-heure de jeu, ce sont les Marinois qui se créèrent les occasions de but.

A la 36e minute, le festival Petermann commença. Auteur

d'arrêts incroyables, il fit le désespoir des attaquants fribourgeois en multipliant les parades. Tour à tour, Jenni, à deux reprises, Odin et Crausaz en firent l'expérience. En seconde période, la domination fribourgeoise s'accrut et les locaux eurent beaucoup de peine à sortir de leur camp. A la 50e minute, Jenni prit pour une fois le meilleur sur Petermann, mais Rocchetti intervint à temps pour dégager sur la ligne.

Par la suite, Fribourg menaça sérieusement par Odin et Caligiuri mais le portier marinois s'interposa. Dès la deuxième minute des prolongations, Fribourg ouvrit la marque par Caluwaerts, auteur d'un astucieux lob. Fort heureusement, les Marinois ne se résignèrent pas. Armés d'un courage et d'une volonté à toute épreuve, ils parvinrent à égaliser grâce à Michel Lehnerr qui s'éleva plus haut que tout le monde pour loger le cuir en pleine lucarne.

Visiblement fatigués, les «jaune et noir» résistèrent jus-

qu'au bout et parvinrent à la fatidique séance des tirs au but. Petermann, en état de grâce, dévia le tir de Caluwaerts, mais Fahrni et Penaloza ratèrent le leur...

La Tène: 350 spectateurs.
Arbitre: M. Mollard (Colombier).

Buts: 92e Caluwaerts 0-1. 110e Lehnerr 1-1.

Marin: Petermann; Fahrni, Bruegger, Rocchetti, Richard (70e Theurillat); Suriano (82e Pressl-Wenger), Zurmühle, L. Penaloza, Gerber; Antelmi (74e Cl. Penaloza), Lehnerr.

Fribourg: Martinez; Descloux; Crausaz, Guex, Meuwly; Bourquenoud, Odin, Caluwaerts, Roulin; F. Corninboeuf (66e Raigoso), Jenni (74e Caligiuri).

Notes: pour Marin, Gerber et Zurmühle ont inscrit les tirs au but, Cl. Penaloza et Fahrni ont raté. Pour Fribourg, Roulin, Odin, Descloux et Raigoso ont marqué et Caluwaerts a raté. (fd)

IMMOBILIER

Crans-Montana

A vendre directement du constructeur, dans petit immeuble de 4 unités, situation calme vue imprenable

très beau duplex 4½ pièces

Mezzanine. 117 m². Fr. 562 000.-. Renseignements et visites, heures de bureau: ☎ 027/23 15 34 ou fax 027/23 11 10.

36-284271

A louer tout de suite ou à convenir avenue Léopold-Robert 80 La Chaux-de-Fonds

Studio meublé au 1er étage

Loyer: Fr. 400.- + Fr. 50.- charges
Pour visiter: M. Schaefer (concierge) ☎ 039/23 93 40 (dès 18 h)

Pour renseignement et location: DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9. ☎ 031/302 34 61

6-228143

DIVERS

Nous demandons à acheter

HORLOGERIE ANCIENNE

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures et layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 41 19 30

28-026138/4x4

IMMOBILIER



GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

CENTRE VILLE À LOUER MAGNIFIQUE APPARTEMENT

de 4 pièces, entièrement rénové, belle cuisine agencée, tout confort, ascenseur.

132-775314

À LOUER pour date à convenir dans villa locative

bel appartement

de 7 pièces, tout confort, rez-de-chaussée avec accès direct au jardin, quartier Nord.

Ecrire sous chiffre V 132-775318 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-775318

L'annonce, reflet vivant du marché

AU LOCLE

Appartements entièrement rénovés

2 pièces: mensualité dès Fr. 490.- + ch.
3 pièces: mensualité dès Fr. 580.- + ch.
4 pièces: mensualité dès Fr. 837.- + ch.
☎ 038/24 57 31 28-27588

Savièse (Valais)

Offre exceptionnelle!

A 5 minutes de Sion, 800 m d'altitude, sur la rive droite du Rhône, à 20 minutes des domaines skiables du Valais central, nous vendons

APPARTEMENTS

2½ pièces, 57 m² Fr. 149 000.-
3½ pièces, 90 m² Fr. 225 000.-
4½ pièces, 115 m² Fr. 280 000.-

Parking: Fr. 15 000.-
Renseignements et visites:
☎ 027/23 15 34 ou fax 027/23 11 10.

36-284251

La Chaux-de-Fonds A remettre pour date à convenir café-restaurant

à quelques minutes du centre ville, 180 m² environ, sur deux étages, monte-charge depuis le sous-sol, grande terrasse.

Ecrire sous chiffre K 132-775321 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-775321

A remettre aux

FRANCHES-MONTAGNES

KIOSQUE

Ecrire sous chiffre C 14-773454 à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1

14-773454



À LA RUE DU SUCCÈS A vendre PETIT IMMEUBLE LOCATIF

de 2 appartements de 2 pièces et de 3 appartements de 3 pièces. Jardin. Dégagement important.

Pour tous renseignements, s'adresser à Géranica & Bolliger SA avenue Léopold-Robert 12 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-775276

A LOUER NEUCHÂTEL-Serrières

STUDIO de 30 m² environ. Fr. 381.- charges en sus.

PLACES DE PARC INTÉRIEURES dans parking. Fr. 100.-/mois.

MARIN, rue Closel PLUSIEURS STUDIOS de 20 m² environ. Dès Fr. 401.- charges en sus.

PLACES DE PARC INTÉRIEURES dans parking. Fr. 88.-/mois.

Pour tous renseignements, contactez:

Caisse de Pensions Migros

Ch. Rovéraz 5 1012 Lausanne tel. 021 652 92 22

Football - Coupe de Suisse: le FCC laminé à Bâle

L'effet Braderie

● **CONCORDIA - LA CHAUX-DE-FONDS 6-0 (2-0)**

Telle une ritournelle, le week-end de la Braderie aura été une nouvelle fois fatal au FCC. Laminés il y a deux ans face à Wyler Berne (7-0), les hommes de Mantoan sont revenus de Bâle avec six buts dans leur valise. Un score sans appel pour une équipe totalement à côté de son sujet pendant près de nonante minutes.

Bâle
Fabrice ZWAHLEN

Les joueurs chaux-de-fonniers ont-ils célébré le début de la Braderie pendant plus longtemps que de raison ou ont-ils uniquement connu un jour sans, comme n'importe quelle formation peut en connaître un jour? Difficile de répondre. «Mon équipe n'est jamais entrée dans le match» dira laconiquement, un Lino Mantoan extrêmement déçu par la prestation de ses joueurs. «C'est une honte de perdre ainsi. Néanmoins, je souhaite que ce revers soit salutaire pour la suite de notre saison.»

Privé de son fer de lance Yvan Pittet, le FCC aura néanmoins tenté, l'espace d'une petite dizaine de minutes, de pousser les défenseurs rhénans dans leurs

derniers retranchements. Malheureusement, ces louables intentions ne dureront pas bien longtemps. Car bien vite les hommes de Rietmann prendront le commandement du jeu et ne lâcheront plus leur os.

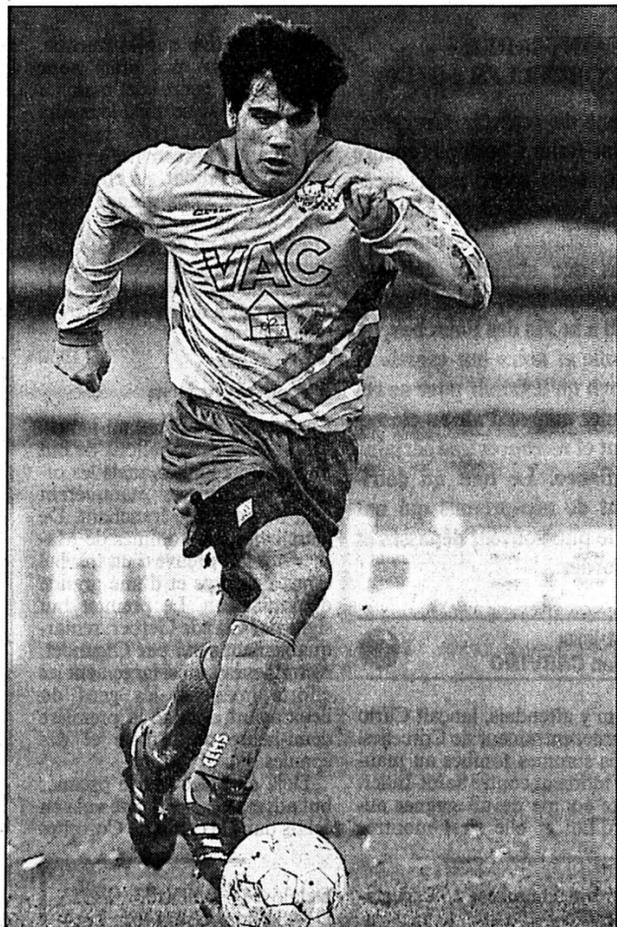
● **DOMINATION RÉCOMPENSÉE**

Dominateurs territoriaux, les Bâlois parvinrent logiquement à ouvrir la marque à la 21e, via un face-à-face entre D'Ambrosio et Enrico, remporté par l'unique avant rhénan. A ce stade du match, les Chaux-de-Fonniers, dominés, ne surent pas calmer le jeu. Perdant son organisation dans tous les compartiments du jeu, les Neuchâtelois encaissèrent logiquement un deuxième

● **TIMIDE RÉACTION**

Mené 2-0, le FCC produisit un semblant de réaction dans les dix dernières minutes précédant la pause. Une mini-pression ponctuée par la meilleure occasion de la partie gâchée par Marchini, pourtant seul face à Leder.

Cette possibilité de retour manquée, les Chaux-de-Fonniers la regretteront amèrement. Car si l'on excepte deux envois cadrés de De Franceschi (54e) et Lamghary (68e), les visiteurs sombrèrent corps et âmes, tel le «Titanic» une nuit du début du siècle. Sans leader au milieu du terrain, privé de Meyer sorti



Gustavo Otero

A l'image de son milieu de terrain, le FCC a totalement passé au travers face à Concordia. (Impar-Galley)

après la demi-heure pour cause de blessure et comptant dans ses rangs des attaquants incapables de gêner la défense adverse, les Chaux-de-Fonniers encaissèrent but après but, sans sourcilier ni réagir. Face à des Bâlois au jeu simple - pas simpliste... - les Neuchâtelois, incapables d'aligner deux passes sans perdre le ballon, coulèrent à pic.

● **SCÉNARIO BIEN DIFFÉRENT**

«Il ne faut pas se chercher d'excuses» clamait Mantoan. Comment ne pas abonder dans cette analyse... Les Chaux-de-Fonniers ont cru à tort que la bonne étoile bâloise qui les avait aidés, en plus de leurs qualités propres, à réaliser une prestation majuscule face à Old Boys les suivrait automatiquement, sans effort, face à Concordia. Funeste erreur. Si les stades de la Schützenmatte et de Concordia ne sont séparés que d'environ deux kilomètres, l'écart entre le FCC d'il y a dix jours et celui de ce week-end s'apparentait à un écart bien supérieur.

Bref, balayés, les hommes de Mantoan devront très rapidement évacuer de leur esprit cette cinglante défaite en se reconcentrant pleinement sur le championnat. A Angelucci et ses camarades de prouver, dès le week-end prochain à Bümpliz, que la parenthèse Coupe de Suisse n'était qu'un accident. F.Z.

LE POINT

Première ligue contre LNB: Buochs - Kriens 0-0 a.p. Buochs vainqueur aux tirs au but. Mendrisio - Chiasso 1-5 (0-2). Monthey - Naters 2-5 (0-3).

Deuxième ligue contre LNB: Mönchaltorf - Schaffhouse 0-6 (0-3). La Tour-de-Peilz - Yverdon 0-3 (0-1). Winkeln Saint-Gall - Wil 2-3 (2-2, 0-2) a.p. Signal Bernex - Etoile Carouge 2-7 (2-2). Moutier - Delémont 3-7 (2-3). Flawil - Winterthour 0-5 (0-2). Kickers Lucerne - Locarno 1-3 (0-1). Langenthal - Soledre 1-4 (1-2). Wohlen - Baden 1-5 (1-3).

Première ligue contre première ligue: Altstetten - Zoug 94 1-1 (1-1, 0-0) a.p. Zoug 5-4 vainqueur aux tirs au but. Bülach - Red Star Zurich 0-1 (0-0). Suhr - Muri 2-5 (2-2, 1-0) a.p. Gossau - Rorschach 1-0 (0-0). Stade Nyonnais - Meyrin 1-5 (1-3). Tuggen - Stäfa 3-1 (2-1). Concordia Bâle - La Chaux-de-Fonds 6-0 (2-0). Renens - Stade Lausanne 2-1 (2-0). Montreux - Bulle 0-1 (0-1). Rarogne - Martigny 2-1 (1-1, 0-0) a.p. Grand-Lancy - CS Chênois 0-3 (0-1). Echallens - Vevey 0-1 (0-1). Riehen - Bienne 1-2 (1-1). Klus-Balsthal - Münsingen 3-0 (1-0). Ascona - Tresa-Monteggio 2-0 (1-0).

Deuxième ligue contre première ligue: Wyler Berne - Bümpliz 0-2 (0-1). Rapperswil - Glaris 5-1 (2-0). Gunzwil - Emmenbrücke 2-1 (1-0). Marin - Fribourg 1-1 (0-0) a.p. Fribourg 4-2 vainqueur aux tirs au but. Romont - Lyss 1-2 (1-1, 1-1) a.p. Vallemaggia - Bellinzona 1-7 (0-3). Noiraigue - Colombier 0-1 (0-1). Veltheim - SV Schaffhouse 0-1 (0-0). Central Fribourg - Serrières 1-5 (1-3). Menziken - Kölliken 0-3 (0-1). Subingen - Granges 1-0 (0-0) a.p.

Deuxième ligue contre deuxième ligue: Collombey-Muraz - Riddes 4-5 (3-3, 2-3) a.p. Rüti - Bad Ragaz 2-0 (1-0). Höngg - Blue Stars 1-2 (0-2). Courtételle - Muttenz 3-6 (2-3). Willisau - Schötz 1-6 (0-2). Bellach - Worb 0-1 (0-0). Pully - Chêne Aubonne 4-1 (3-1).

Troisième ligue contre deuxième ligue: Olympic Fahy - Pratteln 0-0. Fahy 6-5 vainqueur aux tirs au but. Basersdorf - Seefeld 1-3 (0-2).

Troisième ligue contre première ligue: Staad - Frauenfeld 0-2 (0-1).

Le tirage au sort du troisième tour qui se jouera les 23 et 24 septembre prochains, se déroulera ce lundi à midi à la Maison du football de Muri.

Serrières élimine le FC Central

Qualification avec la manière

● **CENTRAL FRIBOURG - SERRIÈRES 1-5 (1-3)**

Serrières poursuivra sa route en Coupe de Suisse. Tel est le verdict qui est tombé hier à Fribourg. Pour le compte du deuxième tour, l'équipe de Pascal Bassi a remporté une large victoire aux dépens du FC Central, formation de deuxième ligue.

Dès le coup d'envoi, Serrières se portait résolument à l'assaut des buts fribourgeois, parvenant d'ailleurs à ouvrir le score par Maranesi, à la 4e. Toutefois, le FC Central obtenait rapidement l'égalisation sur un tir splendide de Montessuis, pris de 25 mètres.

Après ce début de partie mené tambour battant, les occasions diminuaient, même si le match restait alerte et plaisant. Si, à la 24e minute, Hotz tira sur la transversale, ce n'était que partie remise. Aux alentours de la

demi-heure de jeu, Rohrer, d'un tir lointain, démontrait qu'il n'avait rien à envier à Montessuis. Trois minutes plus tard, Kroemer inscrivait le numéro trois. En fait, l'équipe de Rojevic n'allait jamais se remettre de ces deux buts encaissés coup sur coup.

En deuxième période, Serrières se contentait de contrôler le jeu alors que Central essayait vainement de revenir au score. Les visiteurs se montraient à nouveau beaucoup plus déterminés que leurs hôtes en phase offensive. C'est ainsi qu'ils marquèrent deux nouveaux buts, par Indino (66e) et Hotz (87e).

Cette qualification ne pouvait que réjouir Pascal Bassi: «Nous avons assisté à un bon match entre deux équipes qui ont cherché à jouer au football. Nous avons été plus réalistes en phase offensive. J'ai particulièrement apprécié le sérieux avec lequel

mon équipe a abordé cette rencontre.»

La Motta: 300 spectateurs.
Arbitre: M. Schmid (Neyruz).
Buts: 4e Maranesi 0-1. 7e Montessuis 1-1. 32e Rohrer 1-2. 35e Kroemer 1-3. 66e Indino 1-4. 87e Hotz 1-5.

Central: Hernandez; Sudan; Kessi, Rotzetter, Podaril; Zahno, Montessuis, Tona (64e Corpataux); Mettler (55e Michelod), Waeber, Cotting (69e Castella).

Serrières: Christinet; Ribeiro; Ponta, Guillaume-Gentil; Banelier, Defferard (77e Rupil), Maranesi, Rohrer (84e Mentha); Indino, Kroemer (70e Chédel), Hotz.

Notes: Central sans Grand (malade). Serrières privé des services de Catillaz, Maradan, Smania et Vega (tous blessés). Avertissement à Cotting (43e, faute grossière). Coups de coin 5-5 (3-2). (nb)

Bienne passe sans convaincre

Une chiche victoire

● **RIEHN - BIENNE 1-2 (1-1)**

Après deux buts consécutifs à des fautes des gardiens (Bucak loba Weidmann lors d'un coup franc des 30 mètres et Fraschina laissa tomber une balle facile) et l'expulsion du gardien bâlois Weidmann, le rythme de cette rencontre entre clubs de première ligue, baissa incontestablement.

Les Rhénans se replièrent dès lors complètement dans leur camp et les Biennois ne trouvaient jamais les moyens de contourner le rideau défensif érigé par les locaux. Aucune occasion de but dans la deuxième mi-temps malgré une constante domination territoriale.

Trop d'imprécisions et de mauvaises passes ainsi que la dé-

fense bien organisée de Riehen empêchèrent de mener les attaques biennaises jusqu'à la zone dangereuse.

Fort heureusement, à cinq minutes de la fin, Fabrice Sahli convertit en but un coup franc de son frère Christophe, offrant ainsi une qualification heureuse, mais néanmoins méritée à ses couleurs.

Grendelmatte: 100 spectateurs.
Arbitre: M. Baumann (Soledre).

Buts: 11e Bucak 0-1. 17e Rahmen 1-1. 85e C. Sahli 1-2.

Riehen: Weidmann; Zimmermann; Lichtsteiner, Küpfer; Ballmer, Léchenne (76e Tompa), Grava, Rahmen, Thommen; Messerli, Varano (28e In-guscio).

Bienne: Fraschina; Steiner, Malacarne, Pena, Martella; C. Sahli, F. Sahli, Chételat, Bucak (71e Fuhrmann); Renfer (86e Weidmann), Eberhard.

Notes: Riehen évolue sans Ucella (suspendu), Ré, Bärlocher, Ramsier ni Maricic (blessés). Bienne est privé de Todt, Desilvestri, Hubler, Sollberger et Menanga (blessés). Avertissements à Léchenne (72e, antijeu), Renfer (72e, antijeu), Thommen (74e, faute grossière), Messerli (76e, réclamations), Steiner (83e, faute grossière) et à F. Sahli (90e, faute grossière). Expulsion de Weidmann (28e, faute de main en dehors des seize mètres). Coups de coin: 4-6 (4-2).

(prb)

Stade de Concordia: 120 spectateurs.

Arbitre: M. Wolfisberg (Zürich).

Buts: 21e D'Ambrosio 1-0. 24e Rotzler 2-0. 57e Zengin 3-0. 59e Rotzler 4-0. 68e D'Ambrosio 5-0. 74e Ferreira (penalty) 6-0.

Concordia: Leder; Peresani; Heimo, Alesi, Lopez; Schreier, Zengin, Rotzler, Ferreira, Tato (76e Jakob); D'Ambrosio.

La Chaux-de-Fonds: Enrico; Meyer (33e Sangiao); Aubry, Guerrero, De Pianté; Otero, De Franceschi (60e Verzola), Angelucci, Guede; Marchini (60e Lamghary), Gigandet.
Notes: Concordia sans Kempfer ni Puntel (blessés). La Chaux-de-Fonds privé des services de Pittet (blessé). Avertissement à Guede (80e, faute grossière) et expulsion de Sangiao (74e, faute de dernier recours). Coups de coin 7-4 (2-2).

Moutier a bien résisté

La magie de la Coupe

● **MOUTIER - DELÉMONT 3-7 (2-3)**

Sur sa lancée, le leader de LNB ne devait pas trop connaître de problèmes face à un adversaire qui milite en deuxième ligue. Mais la magie de la coupe a fait son œuvre.

La partie ne pouvait mieux débuter. Le «petit», après 180 secondes, parvenait à prendre l'avantage. Cremona se faisait sécher par Bui. La sanction suprême fut transformée sans bavure par Von Bergen. Delémont rétablissait assez vite l'équilibre. Le nouveau venu Gigon, excellent par ailleurs, puis Vukic et enfin Varga plaçaient Delémont sur la voie royale. Mais soixante secondes avant la pause, Riva redonnait espoir aux locaux. Puis dès la reprise, Chételat obtenait la parité. Un scénario incroyablement à la grande joie des spectateurs conquis.

Delémont finissait par prendre le dessus, faisant valoir enfin la différence de ligue et sa supériorité physique et technique. Visiblement, les valeureux Prévôtis étaient arrivés au point de non-retour. A l'issue de la partie, Ph. Rossinelli, le pilote prévôtis, radieux, déclarait: «La prestation de mes joueurs a été excellente. Je pense que les gens ont assisté à un bon spectacle. Nous avons été un bon partenaire. J'avais remarqué certaines lacunes dans la défense delémontaine, c'est pourquoi

j'avais demandé à mes joueurs de les attendre à vingt mètres derrière la ligne médiane, puis de jouer la profondeur. Nous avons marqué nos trois buts dans ces circonstances.»

Dans le camp adverse, R. Läubli était moyennement satisfait: «Nous sommes qualifiés, c'est déjà un bon point, disait-il, face à un excellent Moutier. Nous avons fait preuve en certaines circonstances de suffisance en voulant jouer au plus fin au lieu de choisir le réalisme.»

Chalière: 1250 spectateurs.
Arbitre: M. Wildhaber (Corcelles-près-Payerne).

Buts: 3e Von Bergen (penalty) 1-0. 8e Gigon 1-1. 15e Vukic 1-2. 34e Varga 1-3. 44e Riva 2-3. 48e Chételat 3-3. 51e Vukic 3-4. 68e Varga 3-5. 70e Lorenzo 3-6. 80e Vukic 3-7.

Moutier: Langel; Chèvre, Fleury, Halbeisen, Vuillaume (69e Balmer); Cremona, Von Bergen, Aubry; Tallat, Riva, Chételat (69e Labansine).

Delémont: Crevoisier; Bui, Kohler, Poulard (52e Froidevaux), Lorenzo; Vernaz (64e Renzi), Maillard (71e Cancellara), Varga, Gigon; Przybylo, Vukic.

Notes: Moutier sans Koehlo (suspendu). Avertissements à Tallat (6e, faute grossière), Maillard (21e, faute grossière), Przybylo (29e, antijeu) et à Vukic (85e, réclamations). Coups de coin: 0-2 (0-2). (cb)

Football - Deuxième ligue: première victoire de Saint-Imier

Le match qu'il fallait

● SAINT-IMIER - CORCELLES 4-0 (1-0)

Avant de recevoir Corcelles, Saint-Imier n'était pas encore le dos au mur, mais après deux journées (deux défaites) les Imériens se trouvaient dans une situation délicate. Heureusement, hier après-midi à la Fin des Fourches, les «jaune et noir» ont «sorti» le match qu'il fallait pour se redonner un peu d'air au classement et retrouver une certaine confiance. Le tout au détriment de néo-promus qui ont été le plus souvent dépassés et débordés.

plus combative que la mienne. Nous n'étions pas prêts pour disputer ce genre de match.» Voilà une analyse qui a le mérite de la lucidité. Trop tendres, manquant d'agressivité, les joueurs du Bas n'ont, en effet, pas opposé une assez grande résistance aux Imériens pour prétendre récolter ne serait-ce qu'une unité lors de leur second déplacement de la saison au terme duquel ils ont à nouveau été largement battus.

ASTUCIEUX LOB

Certes, en première mi-temps, Dousse eut deux ballons de but au bout du soulier, mais les offensives visiteuses manquèrent tout de même de tranchant. De leurs côtés, les hommes de Mathez ont fait preuve d'un très bel esprit de corps et d'une grande détermination. Le premier but signé par Claude Gerber, remarquablement servi par Gigandet, récompensait ainsi largement les efforts imériens, les gens du lieu ayant dominé la première demi-heure de la tête et des épaules.

Déjà ébranlée par le premier but adverse, la solidarité vola en éclats dans le camp de Corcelles



Un Corcellois tente de s'échapper

Les Imériens ne lâcheront jamais leur proie.

(Henry)

lorsque Bigler doubla la mise d'un astucieux et superbe lob. Se désunissant totalement, les néo-promus sombrèrent et Saint-Imier en profita pour saler l'addition. Quatre à zéro, cela peut paraître lourd, mais le score reflète bien la physiologie d'une partie quasiment à sens unique.

ENCORE À FAIRE...

«Nous n'avions pas le choix, déclarait Georges Mathez. Nous devons absolument nous imposer après nos deux premiers revers et avant de nous déplacer à Noiraigue mercredi. Les gars l'ont bien compris et ont su se

reprandre. Je ne peux qu'être satisfait de leur prestation.» Vous l'aurez compris, les Imériens, qui récupèrent peu à peu leurs blessés, ont repris des couleurs et il faudra compter sur eux pour la suite du championnat.

«Je ne pense pas que nous serons les seuls à perdre ici, estimait Carlo Gentile. Pour notre part, nous devons surtout essayer de nous imposer à domicile comme la semaine passée face à Saint-Blaise (rés: 2-0) et tenter de limiter les dégâts à l'extérieur.» Pour l'instant, la première partie du programme est remplie, quant à la seconde il y a

encore à faire (Corcelles avait perdu 1-6 contre Deportivo). J.C.

CLASSEMENT

1. Audax Fr.	3	3	0	0	9	3	9
2. Noiraigue	2	2	0	0	12	2	6
3. Deportivo	3	2	0	1	11	7	6
4. Boudry	3	1	1	1	4	2	4
5. Hauterive	3	1	1	1	4	7	4
6. St-Blaise	2	1	0	1	2	2	3
7. Marn	2	1	0	1	2	2	3
8. St-Imier	3	1	0	2	7	6	3
9. Bôle	3	1	0	2	8	10	3
10. Corcelles	3	1	0	2	3	10	3
11. Serrrières	2	0	2	0	0	0	2
12. F'melon	3	0	0	3	4	15	0

Saint-Imier
Julian CERVIÑO

«Je m'y attendais, lançait Carlo Gentile, entraîneur de Corcelles. Nous sommes tombés au mauvais moment contre Saint-Imier. Cette équipe devait gagner aujourd'hui et elle s'est montrée

Fin des Fourches: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Fiorello (Aigle).
Buts: 32e Gerber 1-0. 53e Bigler 2-0. 56e Rüfenacht 3-0. 77e Mennel 4-0.

Saint-Imier: Schmidlin; Juillerat; Oruclar, Roulin, Kernen; Gigandet, Tanner (81e Delémont), Rüfenacht, Heider; Gerber (68e Waisenker), Bigler (77e Mennel).

Corcelles: Mounir (79e Barbier); S. Chételat; Rupin (58e Nydegger), J.-M. Chételat,

Delaloye; Bulliard, Rezio, Dos Santos; Gross (63e Stoppa), Lionello, Dousse.

Notes: temps humide et pluvieux, pelouse en bon état. St-Imier joue sans Humair, Kämpf, Giachetto, Oswald ni Genesi (blessés). Corcelles est privé de Pasos, Rohrer, Pulverenti et Fantin (blessés). Avertissements à Dousse (17e, anti-jeu), J.-M. Chételat (55e, jeu dur), Dos Santos (82e, jeu dur) et à Mennel (86e, jeu dur). Coups de coin: 3-15 (2-8).

La F1 à Vienne? - Niki Lauda, ancien triple champion du monde, s'est déclaré favorable à l'idée d'organiser un Grand Prix de F1 à Vienne. Selon Niki Lauda, Vienne «a l'avantage de disposer d'une vaste infrastructure, contrairement à la région située autour de Zeltweg (ancien circuit de Formule 1 situé en Styrie au sud de l'Autriche), et de bénéficier d'une publicité mondiale». (si)

Les Breuleux battus

En progrès

● CORNOL - LES BREULEUX 3-1 (1-0)

Battus à domicile dimanche dernier, les Francs-Montagnards, toujours privés de leur libero Jean-Luc Tannio, effectuaient le difficile déplacement de Cornol.

Face à la percutante attaque ajoulote - huit réussites pour ses deux premiers matches -, les visiteurs tenaient bien le coup en début de rencontre même si Bougrine, véritable poison pour les défenseurs visiteurs, trouvait la faille à la demi-heure.

Dès la reprise, les Francs-Montagnards tentèrent de renverser la vapeur grâce à un milieu de terrain qui prenait de plus en plus l'ascendant sur son adversaire du jour. A la suite d'un brillant mouvement collectif, les visiteurs obtenaient l'égalisation.

Leur joie fut toutefois de courte durée. Quelques minutes plus tard, Cornol reprenait l'avantage consécutivement à un mauvais renvoi de la défense visiteuse. Cette fois, le FC Les Breuleux ne parvenait pas à revenir à la marque. Et Bougrine, encore lui, enlevait les derniers espoirs à une formation visiteuse, auteur pourtant d'un bien meilleur match que dimanche dernier.

Stade communal: 250 spectateurs.

Arbitre: M. Ruchti (Spiess).

Buts: 29e Bougrine 1-0. 67e Zennaro 1-1. 73e Huber 2-1. 86e Bougrine 3-1.

Cornol: Closson; Borgeaud; Verment, Sacconi, Baume; Petignat, Achlif (88e Voisard), Herti (52e Voillat); Huber, Fortin, Bougrine.

Les Breuleux: Chaignat; Berberat; Boillat (56e R. Pelletier), Guenot, Munier; Christe, Zennaro (71e Paratte), Baumeler (53e Assunciao), B. Pelletier; Filippini, Bernard. (hb)

Boujeau 34 - Lamboing ... 4-1
Boncourt - Nidau ... 4-0
Aarberg - Herzogenb. ... 1-2
Cornol - Les Breuleux ... 3-1

CLASSEMENT

1. Langenthal	3	3	0	0	8	1	9
2. Cornol	3	3	0	0	11	6	9
3. Boujeau 34	4	2	1	1	11	5	7
4. Lamboing	4	2	1	1	9	6	7
5. Herzogenb.	4	1	2	1	6	6	5
6. Reconvilier	2	1	0	5	2	4	4
7. Boncourt	3	1	1	1	5	2	4
8. Les Breuleux	3	1	0	2	3	5	3
9. Aarberg	4	1	0	3	6	12	3
10. Moutier	2	0	2	0	3	3	2
11. Courtételle	2	0	2	0	2	0	0
12. Nidau	4	0	0	4	0	17	0

Les trois autres matches

Deportivo déclassé Bôle

● DEPORTIVO - BÔLE 4-0 (1-0)

Deportivo, néo-promu, a remporté son succès de la saison samedi face à Bôle. Les jeunes Hispano-Chaux-de-Fonniers ont livré un match remarquable et déclassé un rival pourtant expérimenté.

Dès le début de la rencontre, Deportivo a pris crânement le jeu à son compte. Le magnifique but de Castanheira venait ainsi récompenser logiquement les efforts des hommes de Cano.

En deuxième période, Bôle se ressaisit quelque peu, mais en vain. L'inévitable Oscar Villena doublait la mise à la 61e.

Un second but après lequel les Bôlois se ruèrent à l'attaque en laissant des espaces à leurs adversaires. Galvaudant quelques occasions, les néo-promus se firent bien des sueurs froides (81e tir sur la latte de Müller), mais Colombo et, encore, O. Villena parvenaient à assommer définitivement leurs rivaux.

Centre sportif: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Ignacio (Genève).

Buts: 39e Castanheira 1-0. 61e O. Villena 2-0. 88e Colombo 3-0. 89e O. Villena 4-0.

Deportivo: Merola; Girard; Jobin, Castanheira, Pellegrini; Fahrni (89e Valceschini), Colombo, Julsaint (83e S. Rota); O. Villena, Mata (72e Pena).

Bôle: Bachmann; H. Racine; De Marco, Ciprietti, Aubée; Veuve (75e Kubler), Anker (72e Clisson), Locatelli, Ciccarone; Muller, Reo. (pode)

● FONTAINEMELON - AUDAX-FRIÛL 1-3 (0-1)

On s'attendait à une réaction des Melons après leurs deux défaites consécutives. On peut dire qu'ils n'ont pas bradé leur match face à Audax-Friül.

En effet, les protégés de José Ehrbar ont bien contenu les offensives adverses durant la première mi-temps. Ce n'est qu'après la pause que les gens du lieu ont cru en leur potentiel offensif et réussirent à faire douter la solide équipe italo-neuchâtoise par l'entremise de son attaquant Angel Tames.

Malheureusement, un contre rondement mené par le duo Ciccarone-D'Amico mettait fin aux espoirs des Melons. Le résultat est tout de même logique au vu du déroulement du match. Fontainemelon semble pourtant en légère reprise, ce qui reste à confirmer mardi face à Deportivo.

Place des sports: 100 spectateurs.

Arbitre: M. J.-P. Verdon (Saint-Aubin/Fr).

Buts: 15e Ciccarone 0-1. 51e Ciccarone 0-2. 63e A. Tames 1-2. 70e D'Amico 1-3.

Audax-Friül: Sartorello; Pellet, Losey, Egli, Bonfigli; Christinet, Trani, Zingarelli; Ciccarone, Troisi, D'Amico.

Fontainemelon: De Martini; Künzi, Legrande, Mignone, Matthey; Fontela, Keller, Buss; A. Tames, Cavuote (30e R. Tames), Cattin. (pm)

● BOUDRY - HAUTERIVE 4-0 (3-0)

Après quelques matches en demi-teinte, Boudry a démontré lors de sa première sortie sur son terrain qu'il était en passe de retrouver son meilleur niveau.

Si les deux premiers buts étaient issus de balles arrêtées, la troisième réussite boudryenne fut le fruit d'une superbe volée de Costa consécutive à un centre bien dosé de Zanier.

En seconde période, le portier d'Hauterive sauva les meubles à plusieurs reprises, sans toutefois parvenir à empêcher Piller d'aggraver la marque.

Boudry a démontré son potentiel. A l'avenir, il devra toutefois se méfier de ses baisses de régime qui permettent à l'adversaire de revenir, si ce n'est pas au score, tout de même dans la rencontre.

Sur-la-Forêt: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Morard (Ayent).

Buts: 7e Fritsche 1-0. 14e Villiger 2-0. 37e Costa 3-0. 89e Piller 4-0.

Boudry: Ledermann; Zanier, Gafner, Pieren, Costa; Baechler, Ergen (77e Russo), Grossin (70e Huguenin), Villiger (45e Piller); Fritsche, Stranieri.

Hauterive: A. Quesada; Christen (38e J. Quesada), Sourget, Serrano, Arni; Fasel, Borello (20e Murry), Pattiselanno, Pollicino (60e Moreira); Lecoulter, Merat.

Notes: avertissements à Sourget et à Fritsche. (cb)

DANS LE JURA

3e ligue, groupe 7

Mervelier - Vicques	0-2
Develier - Bassecourt	2-1
Montsevelier - Moutier	0-1
Tramelan - Courroux	2-0
Court - Bévillard	1-1
Belprahon - Courrendlin	1-1

1. Tramelan	3	3	0	0	9	2	9
2. Develier	3	2	1	0	9	5	7
3. Moutier	3	2	0	1	5	6	6
4. Bévillard	3	1	1	1	9	6	4
5. Belprahon	3	1	1	1	8	6	4
6. Courroux	3	1	1	1	7	6	4
7. Courrendlin	3	1	1	1	4	3	4
8. Court	3	1	1	1	4	6	4
9. Bassecourt	3	1	0	2	3	3	3
10. Vicques	3	1	0	2	4	6	3
11. Mervelier	3	1	0	2	3	5	3
12. Montsevelier	3	0	0	3	1	11	0

4e ligue, groupe 9

Courtclary - Corgémond	1-2
Sonceboz - Tavannes	3-1
Aurore - Ceneri	0-0
Azzurri - Oberburg	7-1
Madretsch - Corgémond	0-3
Aarwangen - Courtclary	3-9

1. Corgémond	4	3	1	0	10	4	10
2. Azzurri	3	2	1	0	13	4	7
3. Courtclary	4	2	0	2	13	9	6
4. Ceneri	2	1	1	0	3	0	4
5. Aurore	3	1	1	1	4	4	4
6. Sonceboz	3	1	1	1	5	6	4
7. NK Usora	1	1	0	0	2	0	3
8. Madretsch	3	1	0	2	3	5	3
9. Oberburg	3	0	1	2	4	12	1
10. Tavannes	2	0	0	2	1	5	0
11. Aarwangen	2	0	0	2	3	12	0

Groupe 10

Tavannes - USI Moutier	1-8
Tramelan - Delémont	5-2
Montfaucon - Court	1-1
Perrefitte - Tavannes	4-0
Saignelégier - Le Noirmont	0-1
USI Moutier - La Courtine	4-1

1. Tramelan	3	3	0	0	12	7	9
2. USI Moutier	3	2	1	0	13	3	7
3. La Courtine	3	2	0	1	6	7	6
4. Perrefitte	2	1	1	0	5	1	4
5. Court	3	1	1	1	7	4	4
6. Le Noirmont	3	1	1	1	5	5	4
7. Delémont	2	1	0	1	7	7	3
8. Saignelégier	3	1	0	2	6	6	3
9. Montfaucon	3	0	2	1	3	4	2
10. Rebeuvelier	2	0	2	2	9	0	0
11. Tavannes	3	0	0	3	3	16	0

5e ligue, groupe 10

Lecce - USBB	1-5
Lyss - Mett	5-0
Evillard - Reuchenette	5-1
Boujeau 34 - Lamboing	1-9
Courtclary - Neuveville	2-4

1. Evillard	3	3	0	0	10	3	9
2. Lyss	2	2	0	0	9	3	6
3. Neuveville	3	2	0	1	15	6	4
4. Lecce	3	1	1	1	5	8	4
5. USBB	1	1	0	0	5	1	3
6. Lamboing	2	1	0	1	9	3	3
7. Courtclary	2	0	1	1	2	4	1
8. Mett	2	0	1	1	1	6	1
9. Boujeau 34	3	0	1	2	2	18	1
10. MAT	0	0	0	0	0	0	0
11. Sloga	0	0	0	0	0	0	0
12. Reuchenette	3	0	0	3	6	12	0

Groupe 13

Reconvilier - Montfaucon	6-0
Le Noirmont - Court	9-0
Saignelégier - Le Noirmont	5-4
Perrefitte - Bévillard	1-3

1. Les Breuleux	3	3	0	0	17	2	9
2. Saignelégier	3	3	0	0	16	8	9
3. Reconvilier	3	2	1	0	9	2	7
4. Glovelier	2	2	0	0	5	1	6
5. Bévillard	3	1	1	1	5	9	4
6. La Courtine	2	1	0	1	9	6	3
7. Le Noirmont	3	1	0	2	8	8	3
8. Tavannes	1	0	0	1	1	4	0
9. Perrefitte	2	0	0	2	2	5	0
10. Montfaucon	3	0	0	3	4	16	0
11. Court	3	0	0	3	3	18	0

Groupe 14

Montsevelier - Soyhières	0-4
Moutier - Mervelier	1-7
Movelier - Bourgnon	2-2

1. Mervelier	2	2	0	0	13	5	6
2. Soyhières	1	1	0	0	4	0	3
3. Courtételle	2	1	0	1	6	4	3
4. Belprahon	2	1	0	1	5	7	

Football - Troisième ligue: Ticino crée la surprise

Premier revers d'Etoile

Sursis pour Asprilla
Faustino Asprilla, l'attaquant de Parme, a été condamné à un an de prison avec sursis pour port d'arme prohibé, peine qui a été commuée en l'obligation de se présenter chaque mois au Consulat de Colombie à Milan. En janvier dernier, Asprilla avait sorti deux armes à feu au cours d'une discussion animée. Il avait ensuite avoué qu'il ne possédait pas de permis, ce qui en Colombie est passible de un à cinq ans de prison. (si)

3e ligue, groupe 1

Pts-de-Mar. - NE Xam. II	5-0
Azzurri - Les Bois	4-1
La Sagne - Couvet	2-1
AS Vallée - Le Locle II	2-2
Trinacria - Superga	5-0
Etoile - Ticino	2-3

1. Azzurri	3	3	0	0	12	4	9
2. AS Vallée	3	2	1	0	9	7	7
3. Etoile	3	2	0	1	14	7	6
4. Pts-de-Mar.	3	2	0	1	11	4	6
5. Trinacria	3	2	0	1	8	9	6
6. La Sagne	3	2	0	1	5	7	6
7. Le Locle II	3	1	1	1	8	6	4
8. Couvet	3	1	0	2	7	8	3
9. Ticino	3	1	0	2	5	6	3
10. NE Xam. II	3	1	0	2	7	11	3
11. Superga	3	0	0	3	5	13	0
12. Les Bois	3	0	0	3	3	12	0

Groupe 2

Hauterive II - Cortaillod	0-3
Coffrane - Lignières	1-1
Comète - Cornaux	2-2
Auvernier - Béroche	1-3
Le Landeron - Dombresson	3-1
Colombier II - Bôle II	1-1

1. Le Landeron	3	3	0	0	9	3	9
2. Comète	3	2	1	0	6	4	7
3. Béroche	3	2	0	1	9	6	6
4. Cortaillod	3	2	0	1	6	3	6
5. Lignières	3	1	2	0	4	3	5
6. Hauterive II	3	1	1	1	5	4	3
7. Dombresson	3	1	0	2	6	4	3
8. Auvernier	3	1	0	2	3	9	3
9. Coffrane	3	0	2	1	5	7	2
10. Cornaux	3	0	2	1	5	8	2
11. Bôle II	3	0	1	2	4	7	1
12. Colombier II	3	0	1	2	2	5	1

4e ligue, groupe 1

Floria Ib - Le Parc Ia	0-4
Fleurier - Buttes	1-1
Ticino II - C. Espagnol	2-1
Les Brenets - Môtiers	2-1
St-Sulpice - Blue Stars	5-1

1. Le Parc Ia	3	2	1	0	10	1	7
2. Fleurier	3	2	1	0	8	3	7
3. Blue Stars	3	2	0	1	6	7	6
4. Buttes	3	1	2	0	7	3	5
5. Ticino II	3	1	1	1	4	4	4
6. St-Sulpice	3	1	1	1	7	8	4
7. Les Brenets	3	1	1	1	4	5	4
8. C. Espagnol	3	1	0	2	5	4	3
9. Môtiers	3	0	1	2	2	7	1
10. Floria Ib	3	0	0	3	1	12	0

Rapports pour 1 franc
Tercé dans l'ordre: 1722,10 fr.
Dans un ordre différent: 133,50 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 27.524,60 fr.
Dans un ordre différent: 1482,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 30,20 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 162.763,80 fr.
Dans un ordre différent: 1231,00 fr.
Bonus 4: 246,20 fr.
Bonus 3: 21,60 fr.

Rapports pour 5 francs
2/4: 86,00 fr.

Samedi à Longchamp, dans le Prix Salvette
Tercé: 18 - 4 - 5.
Quarté+: 18 - 4 - 5 - 12.
Quinté+: 18 - 4 - 5 - 12 - 1.

Rapports pour 1 franc
Tercé dans l'ordre: 2473,70 fr.
Dans un ordre différent: 279,50 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 32.982,10 fr.
Dans un ordre différent: 677,60 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 54,40 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 2732,00 fr.
Dans un ordre différent: 1231,00 fr.
Bonus 4: 149,00 fr.
Bonus 3: 44,20 fr.

Rapports pour 5 francs
2/4: 54,50 fr.

Impar-Prono vous a donné le Quinté+ dans le désordre.

BRÈVE

Football

L'AS Roma en échec

L'AS Roma, l'adversaire de NE Xamax en Coupe de l'UEFA, a été tenue en échec (1-1) sur son terrain par le FC Cologne dans un match amical joué devant 3000 spectateurs seulement. Les buts ont été marqués par Geissmaier (22e) pour le FC Cologne, et par Fonseca (65e) pour l'AS Roma.



La Sagne - Couvet

Les Sagnards se sont imposés de justesse.

(Impar-Galley)

Groupe 2

Superga II - La Sagne II	5-2
Mt-Soleil - Sonvilier	2-1
Deportivo II - St-Imier II	3-5
Le Parc Ib - Floria Ia	0-4
Chx-de-F. II - F'melon II	2-0

CLASSEMENT

1. Chx-de-F. II	3	2	1	0	8	5	7
2. Mt-Soleil	3	2	1	0	5	2	7
3. Sonvilier	3	2	0	1	8	5	6
4. Deportivo II	3	2	0	1	9	7	6
5. Superga II	3	2	0	1	9	8	6
6. St-Imier II	3	1	1	1	7	6	4
7. Le Parc Ib	3	1	1	1	2	5	4
8. Floria Ia	3	1	0	2	4	4	3
9. La Sagne II	3	0	0	3	8	13	0
10. F'melon II	3	0	0	3	3	8	0

Groupe 3

Corcelles II - Bevaix	0-4
Espagnol NE - Colomb. III	3-1
Helvétia Ia - Boudry II	2-3
Béroche II - Cortaillod II	2-1

Groupe 2

1. Bevaix	3	3	0	0	7	1	9
2. Boudry II	3	2	1	0	9	4	7
3. Cortaillod II	3	2	0	1	7	3	6
4. Béroche II	3	1	1	1	3	6	4
5. Noiraigue II	2	1	0	1	6	2	3
6. Travers	2	1	0	1	5	2	3
7. Colomb. III	3	1	0	2	5	9	3
8. Espagnol NE	3	1	0	2	5	11	3
9. Helvétia Ia	3	0	1	2	3	5	1
10. Corcelles II	3	0	1	2	1	8	1

Groupe 4

1. Landeron II	3	3	0	0	19	4	9
2. Marin II	3	2	0	1	12	3	6
3. C. Portugais	3	2	0	1	10	3	6
4. Cressier	3	2	0	1	15	9	6
5. St-Blaise II	3	2	0	1	9	8	6
6. Gen.s/Cof.	3	1	0	2	7	6	3
7. Dombres. II	3	1	0	2	7	8	3
8. Valangin	3	1	0	2	4	10	3
9. Lignières II	3	1	0	2	4	13	3
10. Helvétia Ib	3	0	0	3	3	26	0

Groupe 5

Ticino - Etoile	11-1
St-Imier II - AS Vallée	0-1
Superga - Le Locle II	12-0
Dombresson - F'melon	10-5

AVEC LES JUNIORS

Juniors A, groupe 1

Comète - NE Xamax	3-1
Floria - Gen.s/Cof.	2-4

Groupe 2

Boudry - Chx-de-F. I	0-9
Le Locle - Marin	2-8

Groupe 3

Dombresson - Le Locle	1-10
-----------------------	------

Groupe 4

Pts-de-Mar. - St-Blaise	4-1
Ticino - Les Bois	0-8
Couvet - Bevaix	2-9

Groupe 5

Deportivo II - Cortaillod II	2-1
Audax Fr. - Floria II	26-0

Juniors B, groupe 1

Boudry - Fleurier	2-3
Hauterive I - Corcelles	0-1
Chx-de-F. - Lignières	0-4

Groupe 2

Marin - Bôle	1-2
Auvernier I - Hauterive I	3-2
NE Xamax - Le Landeron	2-2

Groupe 3

Bevaix - Cortaillod	2-5
Audax Fr. - Cornaux	2-6
Corcelles - Hauterive II	4-0

Groupe 5

1. Bayern	4	4	0	0	13	4	12
2. St-Pauli	4	2	1	1	8	5	7
3. Rostock	4	2	1	1	9	7	7
4. Mönchengl.	4	2	1	1	5	3	7
5. Stuttgart	4	1	3	0	5	3	6
6. Leverkusen	4	1	3	0	4	3	6
7. Uerdingen	4	1	2	1	4	3	5
8. Francfort	4	1	2	1	7	7	5
9. Dortmund	4	1	2	1	6	6	5
10. Kaiserslaut.	4	1	2	1	5	6	5
11. Schalke 04	4	1	2	1	4	5	5
12. W. Brème	4	1	2	1	5	7	5
13. Düsseldorf	4	0	4	0	5	5	4
14. Cologne	4	1	1	2	4	5	4
15. Karlsruhe	4	1	1	2	5	9	4
16. Fribourg	4	1	0	3	3	6	3
17. Hambourg	4	0	2	2	8	10	2
18. 1860 Munich	4	0	1	3	5	11	1

LE BAYERN S'ÉCHAPPE

Le Bayern, victorieux du derby contre Munich 1860 (2-0), a pris le large au classement du championnat d'Allemagne après la quatrième journée disputée. Il possède désormais cinq points d'avance sur les étonnants néo-promus St Pauli et Rostock, revenus à hauteur de Mönchengladbach, battu par le champion en titre Borussia Dortmund (2-1).

Espagne

Sp. Gijon - Albacete	3-0
La Corogne - Valence	3-0
Rayo - Real Madrid	1-5
Saragosse - Oviedo	1-0
Merida - Betis	1-1
Valladolid - Barcelone	0-2
Celta Vigo - St-Jacques	0-1
Espanol - Salamanque	3-1
Séville - Ténérife	0-1
Ath. Madrid - R. Sociedad	4-1
Athl. Bilbao - Santander	4-0

Allemagne

Dortmund - Mönchengl.	2-1
Karlsruhe - Cologne	1-0
Leverkusen - St-Pauli	1-1
Fribourg - Francfort	2-0
1860 Munich - Bayern	0-2
Uerdingen - W. Brème	3-0
Hambourg - Schalke 04	1-1
Kaiserslaut. - Stuttgart	1-1
Düsseldorf - Rostock	2-2

CLASSEMENT

1. Bayern	4	4	0	0	13	4	12
2. St-Pauli	4	2	1	1	8	5	7
3. Rostock	4	2	1	1	9	7	7
4. Mönchengl.	4	2	1	1	5	3	7
5. Stuttgart	4	1	3	0	5	3	6
6. Leverkusen	4	1	3	0	4	3	6
7. Uerdingen	4	1	2	1	4	3	5
8. Francfort	4	1	2	1	7	7	5
9. Dortmund	4	1	2	1	6	6	5
10. Kaiserslaut.	4	1	2	1	5	6	5
11. Schalke 04	4	1	2	1	4	5	5
12. W. Brème	4	1	2	1	5	7	5
13. Düsseldorf	4	0	4	0	5	5	4
14. Cologne	4	1	1	2	4	5	4
15. Karlsruhe	4	1	1	2	5	9	4
16. Fribourg	4	1	0	3	3	6	3
17. Hambourg	4	0	2	2	8	10	2
18. 1860 Munich	4	0	1	3	5	11	1

Hippisme - Concours de Saint-Imier

Anniversaire bien fêté

Le 75e anniversaire de la Société de cavalerie de Saint-Imier a été fêté et bien fêté. En effet, ce week-end, tout comme vendredi dernier, les épreuves du concours organisées par ladite société se sont déroulées dans de parfaites conditions malgré la pluie tombée hier matin.

Thierry Gauchat, en MI, et le Fribourgeois Sascha Klaus, en libre, auront été les grands vainqueurs de cette manifestation qui s'est déroulée sur les hauteurs de Sonvilier.

CLASSEMENTS

Epreuve 4, RII bar. A avec un barrage au chrono: 1. Studer (Delémont), «Vivaldi VIII CH», 0/0/36"42. 2. Klaus (Guin), «Sienetta», 0/0/37"47. 3. Klaus, «Narcos», 0/0/37"61. 4. Abbühl (Monsmier), «Realistin», 0/0/37"67. 5. Labourey (Savagnier), «Bie Elu», 0/0/39"29.
Epreuve 5, LII bar. A au chrono: 1. Dijkstra (Chiètres), «Peggy Sue», 0/0/56"79. 2. Porter (Monsmier), «Gerona», 0/0/56"98. 3. Bürki (Oberdiessbach), «Treze CH», 0/0/58"17. 4. Talbot (Chiètres), «Whoops-à-Daisy», 0/0/58"73. 5. Bürki (Oberdiessbach), «Pilot IV», 0/0/58"80.
Epreuve 6, LII bar. A avec un barrage au chrono: 1. Dijkstra (Chiètres), «Peggy Sue», 0/0/31"83. 2. Porter (Monsmier), «Gerona», 0/0/32"70. 3. Porter (Monsmier), «Latin Lover», 0/0/33"61. 4. Bürki (Oberdiessbach), «Treze CH», 0/0/33"62. 5. Bourquard (Glovelier), «Lana», 0/0/33"93.
Epreuve 7, MI bar. C: 1. Bourquard (Glovelier), «Aude II», 63"19. 2. Hanley (Monsmier), «Impisa Merano», 65"79. 3. Blickenstorfer (Gampelen), «Mr. Paganini», 67"88. 4. Brand (St-Imier), «Clover Dunny», 67"97. 5. Notz (Kerzers), «Devis», 68"57.
Epreuve 8, MI bar. A avec un barrage au chrono: 1. T. Gauchat (Lignières), «Black Tango», 0/0/38"23. 2. Auberson (Saignelégier), «Wizards», 0/0/39"64. 3. Chételat (Cour-

CLASSEMENT

Tennis - US Open: Martina Hingis bute sur Gabriela Sabatini

Fin de la belle aventure

Soupons envers le fisc - La justice allemande soupçonne le fisc d'avoir depuis des années fermé les yeux sur les irrégularités des déclarations d'impôt de Peter Graf pour le compte de sa fille Steffi, la numéro un mondiale du classement WTA. «Le parquet va entamer les enquêtes nécessaires au sein même de l'administration des impôts» a annoncé le procureur de Mannheim Peter Wechsung, dans un entretien au journal «Bild am Sonntag». (si)

S'appuyant sur tout le poids de son expérience - elle participe à ce tournoi pour la... deuxième fois -, Gabriela Sabatini (WTA 8) a mis un terme à la belle aventure de Martina Hingis (WTA 18) à Flushing Meadow. Grâce à sa plus grande régularité à l'échange, l'Argentine s'est imposée 6-2 6-4 en 72 minutes dans ce huitième de finale qui aura tenu l'essentiel de ses promesses.

ce coup qu'elle maîtrise généralement à la perfection apportent le seul bémol à sa prestation sur le Central du stade Louis Armand.

UN PARI DANGEREUX

Face à une Sabatini plutôt passive à l'échange, Martina Hingis a pris le pari dangereux de miser sur l'attaque, de jouer les lignes et de tenter de sortir Sabatini du court pour prendre sa chance au filet. Avec 41 fautes directes à son passif, elle a, malheureusement, accusé un trop grand déchet pour s'en sortir. Menée 2-0 dans le premier set, elle ratait le coche dans le quatrième jeu en galvaudant deux balles de break. Dans la seconde manche, Sabatini forçait la décision avec un break au neuvième jeu.

sionnel le 4 octobre dernier à Zurich, quatre jours après son quatorzième anniversaire, contre l'Américaine Patty Fendick qu'elle avait battue 6-4 6-3.

En onze mois, elle s'est hissée, au classement mondial, de la 378e à la 18e place. Une finale à Hambourg, un huitième de finale à l'US Open, quatre victoires contre des «top-ten» contre une seule défaite face à une joueuse moins bien classée qu'elle, Sabine Hack à Berlin: le bilan présenté par Martina Hingis témoigne moins bien de son potentiel qui devrait, selon bien des observateurs, lui permettre d'enlever un titre du Grand Chelem avant l'an 2000. (si)



Martina Hingis

La Saint-Galloise n'a pas à rougir de cette défaite. (Keystone)

BRÈVES

Triathlon

M. Messmer deuxième

La triathlète Magali Messmer, originaire de La Chaux-de-Fonds, a pris le deuxième rang du triathlon de Genève (courte distance) comptant pour la Coupe d'Europe. Une deuxième place due, entre autres, à l'élimination des deux premières pour des raisons obscures. Pour sa part, Manuel Spoede a terminé vingtième et huitième suisse de la compétition masculine, alors que Roland Lazzarini terminait deuxième dans sa catégorie.

Planche à voile

Huguenin: rebelote

Dans le cadre de l'une des sept manches du championnat suisse Race Board, Vincent Huguenin a remporté une nouvelle victoire ce week-end à Saint-Blaise, en s'adjugant trois des six manches disputées par vent calme samedi, et par fort vent, hier matin. Au classement final open, le Bôlois s'est imposé devant R. Coldebella et Yan Arnold de Marin-Epagnier.

La Saint-Galloise a en effet réussi quelques points extraordinaires face à une Sabatini qui a douté de plus en plus au fil des jeux. «J'ai dû vraiment me battre sur chaque point» avouait l'Argentine.

Pour le premier huitième de finale de sa carrière dans un tournoi du Grand Chelem, Martina Hingis n'a vraiment pas à rougir de sa prestation. Elle aurait même pu prétendre à l'exploit sans son extrême crispation en début de match - elle lâchait son service au premier jeu sur quatre erreurs directes... - et son manque d'efficacité en revers croisé. Ses hésitations sur

«Sabatini m'a étonnée avec sa faculté d'alterner en permanence le lift avec le slice, soulignait Martina. C'est dommage, il y avait peut-être quelque chose à faire cet après-midi contre elle. Le premier jeu m'a fait vraiment du mal.»

UNE PREMIÈRE PAGE EST FERMÉE

Avec cette rencontre contre la belle joueuse de Buenos Aires, Martina Hingis a fermé la page sur sa première année sur le circuit de la WTA. Elle avait disputé son premier match profes-

Vainqueur de Furlan, Rosset retrouve Becker

Pour bouleverser les pronostics

Ce lundi à Flushing Meadow en huitième de finale de l'US Open, Marc Rosset livrera peut-être face à Boris Becker le match le plus important de sa carrière. Une victoire dans sa cinquième confrontation contre le triple champion de Wimbledon lui ouvrirait, en effet, des horizons extraordinaires: un défi contre Andre Agassi en demi-finale de ce tournoi, une chance réelle de qualification pour le Masters de Francfort, et, enfin, une qualification assurée pour la lucrative Coupe du Grand Chelem de Munich!

«Marc est vraiment le joueur qui, dans une deuxième semaine d'un tournoi du Grand Chelem, est en confiance, je suis convaincu que Marc possède toutes les cartes en main pour gagner ce match. N'a-t-il pas déjà battu Becker deux fois?»

Depuis le titre olympique obtenu à Barcelone en 1992, Stéphane Oberer rêvait de voir son joueur passer sans encombre le

cap de la première semaine d'un tel tournoi. Malgré des tableaux souvent favorables, le Genevois échouait dans ces grands rendez-vous avec une constance désespérante. Mais cette année à New York, malgré trois adversaires difficiles, Andrea Gaudenzi (ATP 20), Patrick Rafter (ATP 43) et Renzo Furlan (ATP 36), il a, enfin, été capable de revenir en deuxième semaine.

Il y était parvenu en janvier 1992 à l'Open d'Australie à la faveur de ses succès sur Horacio de La Pena, Magnus Gustafsson et Carl-Uwe Steeb. Mais en huitième de finale, il fut déclassé 6-3 6-1 6-3 par Jim Courier, alors au sommet de son art. «Ce jour-là, même ma grand-mère m'aurait battu tellement j'étais crispé, se souvient-il. Lundi contre Becker, les données seront différentes. Face à Courier, j'avais livré l'une des toutes premières grandes rencontres de ma carrière. Depuis, il y a eu les Jeux, la Coupe Davis et des finales comme celles de Bercy ou de New Haven. Je n'ai pas à avoir peur de Becker.»

Victorieux à New York en 1989, Boris Becker ne dévoile qu'un seul objectif cette semaine: priver l'Amérique de la finale de rêve qu'elle attend entre Andre Agassi et Pete Sampras. «Tout le monde en parle déjà comme si les autres joueurs n'existaient pas, lance Becker. On oublie qu'un Thomas Muster a gagné dix tournois cette année ou que, moi, je joue peut-être mon meilleur tennis. A bientôt 28 ans, je ne frappe plus uniquement comme un forcené. Je joue aussi avec la tête.» La question est de savoir si elle restera froide au cas où Marc Rosset lâcherait ses «bombes» au service avec une régularité de métronome.

ROSSET - BECKER 2-2

1992. Bâle. Indoor.

1/2: Becker 6-2 6-4.

1993. Monte-Carlo. Terre battue. 1/16: Rosset 7-6 6-3.

1994. New Haven. Decoturf. Finale: Becker 6-3 7-5.

1994. Paris-Bercy. Indoor. 1/4: Rosset 7-6 7-6. (si)

Principaux résultats

Simple messieurs, deuxième tour: Sampras (EU/2) bat Yzaga (Pér) 6-1 6-4 6-3. Krajicek (Ho/12) bat Gimelstob (EU) 6-4 6-2 6-4. Courier (EU/14) bat Lareau (Can) 6-3 6-4 6-4. Martin (EU/15) bat Wilander (Su) 6-4 6-2 7-5. Agassi (EU/1) bat Edberg (Su) 6-4 6-3 6-1. Woodbridge (Aus) bat Hlasek (S) 6-3 6-4 3-6 6-2. **Troisième tour:** Rosset (S/13) bat Furlan (It) 6-1 7-6 (7-2) 3-6 7-5. Spadea (EU) bat Kafelnikov (Rus/7) 6-2 6-4 6-4. McEnroe (EU) bat Volkov (Rus) 4-6 2-6 6-1 7-6 (7/4) 6-2. Korda (Tch) bat Ondruska (AS) 6-2 6-2 7-5. Palmer (EU) bat Sargsian (Arm) 6-3 6-2 6-2. Becker (All/4) bat Stoltenberg (Aus) 6-2 4-6 6-0 6-4. Stich (All/8) bat Draper (Aus) 6-3 6-0 6-3. Martin (EU/15) bat Hadad (Col) 6-2 6-1 6-4. Muster (Aut/3) bat Clavet (Esp) 0-6 6-4 6-3 7-5. Courier (EU/14) bat Carlsen (Da) 6-3 6-4 6-2. **Double messieurs, deuxième tour:** Woodbridge/Woodforde (Aus/2) battent Hlasek/Wheaton (S/EU) 6-3 7-6 (7/4). **Simple dames, troisième tour:** M. J. Fernandez (EU/14) bat Adams (EU) 6-3 6-1. Sanchez (Esp/3) bat Gaidano (Arg) 6-3 6-0. Sabatini (Arg/9) bat Appelmans (Be) 6-1 6-1. Martinez (Esp/4) bat Sawamatsu (Jap) 6-1 6-2. Date (Jap/7) bat Labat (Arg) 3-6 6-1 6-4. Schultz-McCarthy (Ho/16) bat Gavaldon (Mex) 6-2 7-5. Seles (EU/2) bat Kamio (Jap) 6-1 6-1. Novotna (Tch/5) bat Testud (Fr) 6-4 7-5. Huber (All/11) bat Makarova (Rus) 2-6 6-3 6-1. **Huitièmes de finale:** Sabatini (Arg/8) bat Hingis (S) 6-2 6-4. Graf (All/1) bat Rubin (EU) 6-2 6-2. **Double dames, deuxième tour:** Hingis-Majoli (S/Cro/13) battent Fusai-Guse (Fr/Aus) 6-4 6-3.

PMUR

Demain à Chantilly, Prix de Ste-Croix, (plat-handicap, réunion I, 2000 m, 4e course, départ 15 h 50).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION	
1	Cos-Cob	58	7	A. Junk	J.-C. Cunnington	12/1	9p5p3p	6 Il a déçu la dernière fois, mais sa course est trop mauvaise pour être exacte.	IMPAR-PRONO 6* 7* 4*
2	Cufflink	56,5	14	C. Asmussen	P. Demercastel	13/1	3p5p3p		
3	Meymac	56	3	D. Boeuf	E. Chevalier-du-Fau	18/1	0p1p6p		
4	Kamran	55,5	4	G. Mosse	C. Laffon-Parias	8/1	4p4p2p	7 Il venait comme pour le faire, et s'est fait déborder sur le fil, à suivre de près.	11 12 14 5 1
5	Rocotomanana	55,5	16	S. Guillot	J. Lesbordes	9/1	0p0p3p		
6	Went-Away	55	1	O. Peslier	B. Secly	5/1	0p4p2p	4 Encore un peu tendre pour ce genre de course, mais sa régularité plaide en sa faveur.	*BASES
7	Zarma	54,5	15	T. Thuillez	A. Spanu	7/1	3p9p2p		
8	Great-Falls	53,5	8	S. Maillot	H. Van De Poele	21/1	0p7p5p	11 Depuis ses débuts, on n'a rien à lui reprocher, si ce n'est d'être maiden, il peut y remédier dès cette course.	COUP DE POKER 14
9	Star-Cousel	53,5	12	D. Boulard	J.-P. Delaporte	17/1	4p4p9p		
10	Ecaline	53	6	F. Blondel	J.-P. Gauvin	23/1	5p2p5p	12 Sa belle troisième place avec des chevaux qui ici auraient une belle chance.	AU 2/4 6-4
11	Edessa	53	5	E. Saint-Martin	D. Sepulchre	10/1	2p3p2p		
12	Le-Capitaine-Nemo	53	17	A. Jeuft	S. Berard	16/1	3p2p4p	14 Issue des réclamer, il alterne le bon et le mauvais, espérons que ce sera la bonne.	AU TIERCÉ POUR 15 FRANCS 6-7-X
13	Ewigue	52,5	2	N. Jeanpierre	B. Vanheeghe	19/1	3p0p5p		
14	Parnassa	52,5	10	F. Sanchez	P. Demercastel	15/1	4p9p8p	5 Cela fait deux fois qu'il a la confiance des parieurs et c'est décevant, il finira bien par confirmer.	IMPAR-SURPRISE
15	Fiama-Bella	52	9	S. Coffigny	T. Foulon	23/1	7p5p3p		
16	Elylove	48,5	11	T. Blaise	E. Chevalier-du-Fau	35/1	0p6p(94)	1 Il s'est déjà classé dans des événements avec des chevaux plus huppés.	7 11 16 6 2 14 17 1
17	Via-Angeles	47	13	Y. Talamo	V. Sartori	26/1	5p3p0p		

LES REMPLAÇANTS:

2
On peut faire confiance au cheval, mais comme le jockey nous tourne autour, on tente l'impossible.
9
Après un début de saison fructueux, il semble sur la pente descendante.

Tennis - Championnats cantonaux de simple: Hill vainqueur

Le TCC à l'honneur

La fête du tennis regroupant les plus fines raquettes neuchâteloises a été un peu tronquée par la pluie, dimanche, sur les courts du TC La Chaux-de-Fonds. Même si les six finales au programme ont dû se dérouler dans une halle couverte, le souvenir d'un tournoi où le fair-play régna deux week-ends durant, l'excellente organisation et la forte affluence lors des finales resteront gravées dans la mémoire des organisateurs chaux-de-fonniers.

Par
Fabrice ZWAHLEN

verine Veya, en catégorie R7-R9. Chahutée l'espace d'un set par son adversaire B. Belawski, la jeune Chaux-de-Fonnière, réglant son tennis et prenant le jeu à son compte, parviendra à remporter la victoire en une heure et trente-sept minutes. «Dès le début du deuxième set, j'ai moins réfléchi et je me suis libérée.» Si elle s'attendait à un match serré, la Chaux-de-Fonnière n'en a pas moins décroché son premier titre cantonal. Coup d'essai, coup de maître donc pour Séverine Veya.

Côté masculin, l'emprise du club organisateur a été également importante. Chez les jeunes seniors, après un combat - n'ayons pas peur des mots - face à Jean-Louis Isler, Thierry Aubry en quelque deux heures obtint le gain de la partie, dans un match qui aurait parfaitement pu basculer dans l'autre camp, l'écart entre les deux antagonistes étant infime.

Toujours chez les hommes, Patrick Sgobba a remporté son duel face à A. Schalch, en parvenant à résister aux puissants services et coups droits de son adversaire. Joueur plus complet et possédant un revers tout aussi puissant que son coup droit, le Chaux-de-Fonnier aura remporté son second succès d'envergure de cette année, après les cantonaux, grâce à son jeu d'attaques en deux temps, conclues à la volée.

LE BAS SAUVE L'HONNEUR

En catégorie R7-R9, on notera la victoire sans appel de Zaugg 6-1 6-3, malgré la bonne résistance de Brossard, Ancien R3 qui a vu sa progression stoppée par des problèmes dorsaux. Déçu de s'être incliné sur ses terres, Gontran Sermier parlait «d'une trop grande nervosité et d'un coup droit défaillant» pour justifier sa défaite.

Quant à Manon Jendly, elle s'est imposée chez les R4-R6 en damant le pion à A. Selbach. Commettant trop de fautes directes, n'exploitant pas assez la faible seconde service de la ga-

gnante et ne parvenant que très rarement à régler optimalement ses attaques, la Locloise s'est logiquement inclinée.

Les vaincus d'hier trouveront néanmoins un peu de réconfort en sachant qu'ils sont toutes et tous qualifiés, de même que

leurs bourreaux bien sûr, pour les championnats romands de simple prévus à la fin du mois à Bussigny. F.Z.



Patrick Sgobba

Le Chaux-de-Fonnier a remporté l'un des trois titres du club organisateur. (Henry)

Strambini malchanceux - Alexandre Strambini, champion national, a joué de malchance lors de la finale de l'Open de Bossonnens, deuxième étape du Swiss Satellite Circuit. Souffrant d'une blessure au pied, le Jurassien a dû abandonner alors qu'il était mené 6-1 3-0 par l'Argentin Daniel Orsanic. Ce dernier avait déjà enlevé le premier tournoi à Bienne. (si)

BRÈVES

Hippisme

Victoire de Gauchat

Le Lignérois Thierry Gauchat sur «Stormy Weather» s'est imposé dans un Mill lors du concours de la Tour-de-Peilz.

Le troisième pour T. Fuchs

Pour la troisième fois après 1986 et 1993, Thomas Fuchs a enlevé le titre national de saut d'obstacles. Le cavalier de Bietenholz (38 ans), montant «Major», s'est imposé à Brugg, au terme des trois épreuves de la finale avec un total de 6,05 pts, devant le Fribourgeois Beat Grandjean/«Sir Archy» (8,16) et le champion d'Europe Willi Mellinger/«Calvario» (11,37).

Hockey sur glace

Lausanne bat Bienne

Matchs amicaux: Bienne (LNB) - Lausanne (A) 3-5. Kaufbeurer Adler (All) - Davos (LNA) 5-5. Herisau (LNB) - Winterthur (1re Ligue) 3-2. Ambri-Piotta - IFK Helsinki 0-3. Zoug - Krilja Moscou 5-3. Kloten - Sparta Prague 0-4. Lands-hut - Berne 2-2 (0-0 2-1 0-1). Augsburger Panthers - Berne 2-5. Thurgovie - Lustenau 5-4. Martigny (LNB) - FR Gottéron (LNA) 6-3. Lucerne. Tournoi: Coire (LNB) - GE Servette 4-5. Lucerne (1re Ligue) - GE Servette (LNB) 5-3. Langnau (LNB) - Coire (LNB) 5-1. Classement (deux matches): 1. Coire 2 (9-8). 2. Lucerne 2 (8-8). 3. GE Servette 2 (8-9).

Boxe

Un titre pour Bruno

Le Britannique Frank Bruno a boulevé tous les pronostics en s'adjugeant à Wembley le titre de champion du monde des poids lourds (WBC). Il a battu aux points l'Américain Oliver McCall, tenant du titre depuis un an.

Benn et Hill confirment

Au cours de la réunion de Wembley, un Britannique s'est mis en évidence: Nigel Benn a en effet conservé son titre de champion du monde des poids super-moyens (WBC) en battant par k.-o. à la septième reprise d'un combat prévu en douze rounds l'Américain Danny Perez. Quant à l'Américain Virgil Hill, il est demeuré champion du monde des poids lourds-légers (WBA) en dominant, aux points en douze rounds, le boxeur du Mala-wi Drake Thadzi.

Résultats

MESSIEURS

R1-R3. Quarts de finale: Sermier bat Perret 6/2 6/1. Glauser bat Verdon 6/1 6/1. Zucarello bat O. Cavadini 2/6 6/2 6/4. Hill bat Schlaeppli 5/7 6/3 6/1. Demi-finales: Sermier bat Glauser 6/2 6/1. Hill bat Zucarello 6/1 6/1. Finale: Hill bat Sermier 6/3 6/3.
R4-R6. Quarts de finale: Wuillemier bat Oes 5-7 6-2 6-2. Sgobba bat Meynis 6-1 6-2. Landry bat Perroud 6-4 6-0. Schalch bat Leuba 7-6 6-4. Demi-finales: Schalch bat Landry 6-4 6-0. Sgobba bat Wuillemier 6-3 6-3. Finale: Sgobba bat Schalch 7-5 7-5.
R7-R9. Quarts de finale: De Bosset bat Jaques 6-1 7-5. Brossard bat Dardel 6-2 7-5. Zaugg bat Piaget 6-3 6-0. Fernandez bat Schneider 3-6 6-4 6-2. Demi-finales: Brossard bat De Bosset 6-3 4-6 6-4. Zaugg bat Fernandez 6-2 6-0. Finale: Zaugg bat Brossard 6-1 6-3.
Jeunes seniors R1-R9. Quarts de finale: Isler bat Gern

6-2 2-6 6-1. Stoppa bat Vignando 6-4 6-3. Aubry bat Wuillemier 6-2 6-2. Vioget bat Paccolat 7-6 6-2. Demi-finales: Aubry bat Vioget 7-6 6-2. Isler bat Stoppa 4-6 6-2 7-5. Finale: Aubry bat Isler 6-3 3-6 6-4.

DAMES

R4-R6. Quarts de finale: Selbach bat Cassotti 2-6 6-4 7-6. Simon bat Jenneret 3-6 6-4 6-4. Nobs bat Perroud 6-2 7-5. Jendly bat Bruschweiler 2-6 6-3 6-4. Demi-finales: Selbach bat Simon 6-3 6-0. Jendly bat Nobs 3-6 6-3 6-1. Finale: Jendly bat Selbach 6-2 6-3.
R7-R9. Quarts de finale: Veya bat Veillard 6-3 7-5. Jacot bat Tardin 7-6 6-2. Bielawski bat Jenny 6-3 7-5. Yersin bat Monnet 6-3 6-1. Demi-finales: Veya bat Jacot 6-2 6-2. Bielawski bat Yersin 6-3 6-1. Finale: Veya bat Bielawski 2-6 6-2 6-3.

Cyclisme - Vuelta: la première étape pour Minali

Jalabert privé de festin

Collectionneur de victoires d'étape dans les Tours «mineurs», l'Italien Nicola Minali (26 ans) a saisi hier la première occasion qui lui était offerte de s'illustrer dans la Vuelta. Mis sur orbite par les fusées roulantes de «Gewiss», il a survolé les 400 derniers mètres en laissant dans son sillage le Hollandais Jeroen Blijlevens, deuxième, et le Français Laurent Jalabert, troisième.

Terminant cette étape inaugurale entre Saragosse et Logroño (186,5 km) à l'abri du peloton, l'Espagnol Abraham Olano conserve son maillot «amarillo».

Absent du Tour de France, Nicola Minali a rappelé à tous

les affamés du sprint qu'il avait autant, sinon plus, d'appétit qu'eux lorsque le menu d'étape ne présente aucun relief. En quelques coups de pédale destructeurs, l'Italien a signé son dixième succès de la saison et il a privé le «cannibale» Jalabert de son premier festin dans la Vuelta. Le Français, qui avait aligné sept victoires d'étape dans le Tour d'Espagne 94, a largement souffert de l'absence de ses coéquipiers dans les derniers kilomètres.

GIANETTI ESSAIE

Contraint d'œuvrer seul, «Jaja» a résisté au travail de sape entamé par les «Telekom» d'Erich Zabel à trois kilomètres du but

mais s'est présenté trop affaibli dans la ligne droite décisive d'où Minali, jusqu'alors abrité par sa garde rapprochée, a jailli pour s'imposer en force.

Hormis un final mouvementé, cette étape, courue au milieu des paysages désolés et arides de l'Aragon et de la Vieille-Castille, n'a pas inspiré les rouleurs pour lesquels elle avait été conçue. Le vent de face était en effet trop violent. Le peloton a si longtemps musardé qu'il s'est présenté à Logroño avec une heure de retard sur l'horaire. Quelques coureurs ont certes tenté leur chance (Mauro Gianetti notamment) mais sans succès.

LE JOLI TOUR D'OLANO

Aujourd'hui, les deux ascensions de première catégorie au programme de la deuxième étape (223 km entre San Asensio et Santander) vont mettre plus sérieusement à l'épreuve les qualités du leader Abraham Olano, vainqueur du prologue de samedi au nez et à la barbe de Zülle.

Le jeune coéquipier de Rominger a redonné le sourire aux aficionados déçus par l'absence de leur idole Miguel Indurain. Sur un parcours sinueux, mais parfaitement plat, le petit Espagnol a joué un tour à sa façon aux spécialistes des épreuves chronométrées, Alex Zülle (deuxième à 4") en tête. (si)

Course de côte Le Locle - Sommartel

Bergmann, évidemment!

Contre toute attente, les membres de la Pédale locloise ont pu afficher, samedi en début d'après-midi, un très large sourire à l'égard de la participation relevée et abondante à leur 24e course de côte Le Locle - Sommartel.

Ce sont en effet 83 compétiteurs, toutes catégories confondues, qui se sont élancés sur les 12,7 kilomètres que compte le parcours. Reto Bergmann, 19 ans, champion suisse de la montagne, s'est imposé logiquement, sans toutefois battre le record de 23'13" réalisé par Gilles Froidevaux en 1986.

Le vainqueur du jour ne fait pas partie de ceux qui ont la grosse tête. Très content de sa victoire, il a trouvé cette compétition assez difficile, en raison d'un tracé constitué de bosses et de faux plats: «En comparaison avec des montées régulières, il n'a pas été évident de conserver le rythme». Quant aux motivations de sa présence dans les Montagnes neuchâteloises, il a expliqué être venu au Locle par solidarité et parce qu'il n'y avait pas suffisamment d'inscriptions. Bravo pour lui!

Dans la catégorie des cyclotouristes et populaires, le Vaudois Emmanuel Falconnier n'a laissé aucune chance à ses principaux rivaux. Au deuxième

rang, nous trouvons une personnalité bien connue dans la région, puisqu'il s'agit du Loclois Jean-Mary Grezet, toujours en excellente forme.

CLASSEMENTS

Amateurs (seniors, juniors): 1. Bergmann (Ostermundigen), 24'26". 2. Ruedi (Liestal), 24'33". 3. Amsler (Fortuna Buchs), 24'36". 4. Montgomeri (Saenenlan), 25'07". 5. Keller (Buchs), 25'17". 6. Jenni (Pfaffnau), 25'17". 7. Arpagaus (Sursée), 25'26". 8. Horber (Fortuna Buchs), 25'43". 9. Bovet (Broye Tesag), 26'09". 10. Frossard (Monthey), 26'15".

Cyclotouristes et populaires (seniors, juniors): 1. Falconnier (Orbe), 26'12". 2. Grezet (Le Locle), 26'56". 3. M. Vallat (La Chaux-de-Fonds), 27'15". 4. Ruedin (Cressier), 27'23". 5. Fatton (Noiraigue), 27'32". 6. Paratte (La Chaux-de-Fonds), 27'38". 7. Berberat (La Chaux-de-Fonds), 27'44". 8. Steiner (Le Locle), 27'54". 9. J.-C. Vallat (La Chaux-de-Fonds), 28'30". 10. Tulli (Ostermundigen), 28'53". 11. Ankli (Bure), 28'55". 12. Robert (Neuchâtel), 29'03". 13. Cavalier (Villers-le-Lac), 29'07". 14. Guenin (Fontainemelon), 29'11". 15. Geiser (Fontaines), 29'13". Première dame: 30. C. Barth (La Chaux-de-Fonds), 33'58". (paf)

Classements

Vuelta. Saragosse. Prologue (contre-la-montre sur 7 km): 1. Olano (Esp) 7'51 (53,503 km/h). 2. Zülle (S) à 4". 3. Baffi (It) à 12". 4. Bruyneel (Be) à 13". 5. Jalabert (Fr), même temps. 6. Ekimov (Rus) à 14". 7. Riis (Dan) à 15". 8. Mauri (Esp) à 21". 9. Casero (Esp) à 22". 10. Andersson (Su), même temps. Puis les autres Suisses: 55. Gianetti à 36". 130. Meier à 52".
Première étape, Saragosse - Logroño (186,6 km): 1. Minali (It) 5 h 42'45 (32,665 km/h), 12" de bonif. 2. Blijlevens (Ho), 8". 3. Jalabert (Fr) 4". 4. Zabel (All). 5. Biasci (It). 6. Colotti (Fr). 7. Wüst (All). 8. Santamarta (Esp). 9. Poli (It). 10. Zanini (It). Puits: 25. Zülle (S). 91. Gianetti (S), tous même temps. 177. Meier (S) à 9'12".
Classement général: 1. Olano (Esp) 5 h 50'36. 2. Zülle (S) à 4". 3. Jalabert (Fr) à 9". 4. Baffi (It) à 12". 5. Bruyneel (Be) à 13". 6. Ekimov (Rus) à 14". 7. Riis (Da) à 15". 8. Mauri (Esp) à 21". 9. Casero (Esp) à 22". 10. Andersson (Su) m.t. Puis: 55. Gianetti (S) à 36". 178. Meier (S) à 10'04". (si)

Athlétisme - Championnats suisses cadets et juniors

Locatelli dominatrice

Record suisse pour Cadusch - En franchissant une barre à 1,95 m, Sieglinde Cadusch a établi un nouveau record de Suisse de la hauteur. La Grisonne, qui porte les couleurs du LC Zurich, a réussi cet exploit dans le cadre d'un meeting qui s'est déroulé à Atlanta. Elle a battu d'un centimètre le précédent record, qui appartenait depuis treize ans à Gaby Meier.

(si)

Course à pied
Rebelote générale

Le temps était idéal pour les 20 km de La Vue-des-Alpes, épreuve comptant pour le championnat des «Course neuchâteloise 1995». Une manche toujours très disputée et parfaitement organisée par le Ski-Club local.

Corinne Isler-Ducommun, pourtant fatiguée, s'est imposée facilement pour la troisième fois consécutive. Vainqueur pour la seconde fois chez les messieurs, Jörg Hafner a mené en solitaire et de bout en bout son pensum. Son avance atteignit même la minute à mi-parcours, soit au Pâquier. Mais, dans les dernières montées, où la déclivité devenait importante, son dauphin Pascal Gauthier est quelque peu revenu sur ses talons, sans néanmoins pouvoir le rejoindre.

Dans les autres catégories, on notera la nouvelle victoire de Bernard Lamielle qui marque de précieux points en catégorie Vétérans II et la bonne deuxième place de Jo-sette Montandon, en catégorie vétérans dames.

CLASSEMENTS

DAMES. Seniors: 1. Isler-Ducommun, La Cibourg, 1 h 34'28". 2. Jakob, Cormondrèche, 1 h 42'16". 3. Bourquin, Auvier, 1 h 48'30". **Vétérans:** 1. Thüler, Cornaux, 1 h 42'58". 2. Montandon, La Chaux-de-Fonds, 1 h 52'48". 3. Ferrari, Couvet, 2 h 04'59". **Cadettes B:** 1. Maître, Colombier. **MESSIEURS. Seniors:** 1. Hafner, Les Verrières, 1 h 22'14". 2. Gauthier, Le Cerneux-Péquignot, 1 h 22'35". 3. Bel, Le Cerneux-Péquignot, 1 h 25'10". 4. Fatton, Vilars, 1 h 26'47". 5. Lonfat, Cressier, 1 h 27'53". 6. Kempf, Le Pâquier, 1 h 28'10". **Vétérans I:** 1. Furrer, Bevaix, 1 h 27'04". 2. Montandon, Marin, 1 h 31'13". 3. Vuilleumier, Dombresson, 1 h 32'13". **Vétérans II:** 1. Lamielle, La Chaux-de-Fonds, 1 h 33'19". 2. Kohler, Le Landeron, 1 h 40'05". 3. Pegorari, Le Landeron, 1 h 41'31". **Course 20 km. Juniors:** 1. Richon, Paris, 1 h 36'34". 2. Lienherr, Savagnier, 1 h 45'40". **Course 6 km. Hommes:** 1. Robert, Le Locle. **Cadets B:** 1. Eca- bert, Bôle. (af)

BRÈVE

Football
Nul de Servette

St-Etienne. Match amical: St-Etienne - Servette 2-2 (1-0). Buts: 33e Séchet 1-0. 59e Cuca 2-0. 75e Aebly 2-1. 90e Juarez 2-2. Münchenstein. Match amical: Bâle - Grasshopper 0-0. 2000 spectateurs.

Les championnats suisses cadets et juniors, disputés à Zoug pour les garçons et à Martigny pour les filles, ont été particulièrement fructueux pour l'Olympic. Trois titres, deux médailles d'argent et trois médailles de bronze, tel est le bilan des athlètes chaux-de-fonniers dans ces confrontations nationales.

Chez les cadettes B, Laurence Locatelli était favorite au lancer du disque où elle fit plus que confirmer ses dispositions. En battant son propre record suisse, l'athlète des Planchettes a fait forte impression lorsque son engin retomba à 44,08 m, soit deux mètres de progression. Elle remportait ainsi son premier titre national avec un confortable avantage de 9,30 m sur sa camarade de club Pétronille Bendit, médaille d'argent, avec 34,78 m.

Insatiable, Laurence Locatelli remportait ensuite le lancer du marteau avec 38,38 m. Ces deux titres ont été précédés d'une médaille de bronze au jet du poids avec 11,81 m. Méorable week-end pour Laurence Locatelli dont l'application pour son sport a trouvé l'effet escompté.

Encore à l'honneur au lancer du marteau, Jacky Vauthier, qui remportait la médaille de bronze des cadettes A avec 39 m, alors que Pétronille Bendit enlevait la médaille de bronze chez les cadettes B avec 30,54 m.

UN LÉGER VOILE

Le titre de Nelly Sébastien au triple saut avec 11,30 m, est le constat de la marge avantageuse qu'elle avait avant cette compétition. Cette performance reste éloignée de son record national et de ses possibilités. Cette victoire est un léger voile sur l'échec de Nelly Sébastien au saut en hauteur où elle en resta à 1,64 m alors que la victoire se situait à 1,67 m. De quoi faire réfléchir une jeune fille qui avait franchi 1,75 m une semaine auparavant. Averse de ses présences à l'entraînement et peu appliquée dans la manière, la talentueuse Olympienne risque de geler au stade d'espoir.

La plus agréable surprise est venue de Claire Jeandroz qui s'en est allée remporter une mé-

daille de bronze sur 1500 m chez les cadettes A. L'étudiante du Gymnase s'était méticuleusement préparée. Elle a su, pour l'occasion, passer de la bonne forme à l'état de grâce en abaissant son record de six secondes avec 4'59"09.

JULIEN FIVAZ
EXCELLENT

Montant à deux reprises sur le podium pour des médailles d'argent, Julien Fivaz n'a pas à être déçu, lui qui a toujours la meilleure performance suisse cadets A au saut en longueur. Concédant trois centimètres à son rival, le sauteur de l'Olympic a été battu sur un unique bond de l'Argovien Scherrer, alors qu'à son ultime et meilleur essai, Fivaz concédait vingt-cinq centimètres à sa prise d'impulsion.

Encore néophyte au triple saut, le jeune Chaux-de-Fonnier s'offrait l'argent avec une progression de 45 cm en retombant à 13,20 m. Dans cette même spécialité, le junior Paulo Alves, de l'Olympic, passait à côté de son concours avec seulement 13,28 m pour une huitième place.

Engagé dans le 800 m juniors, Gilles Simon-Vermot, de l'Olympic, s'est affiché piètre tacticien en se laissant enfermer au moment où l'emballage pour la qualification éclatait. Ce fut une sèche élimination en 2'01"73.

MÉRITES NEUCHÂTELOIS

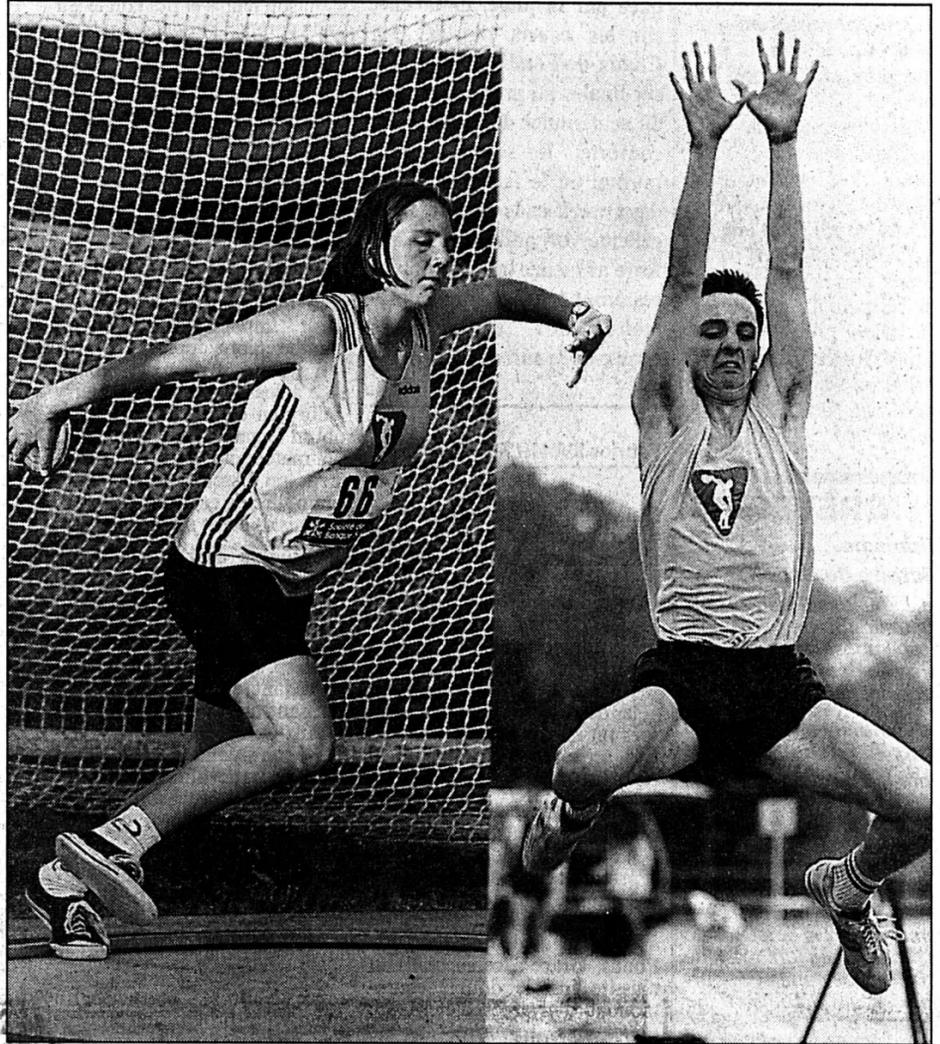
L'athlétisme neuchâtelois a encore été en évidence avec Marc Degl'Innocenti (CEP Cortailod), champion suisse des cadets A au jet du poids avec 15,88 m. Autre titre neuchâtelois au jet du poids, avec Nicolas Oliboni, des Geneveys-sur-Coffrane, vainqueur en cadets B avec 14,70 m. A cela, il convient de relever les médailles de bronze de Yves Degl'Innocenti (46,92

m) au disque juniors; de Marc Degl'Innocenti (41,26 m) au disque cadets A; de Nicolas Humbert-Droz (42,86 m) au marteau

cadets A et celle de Nicolas Oliboni (9"45) sur 80 m cadets B.

Pour sa part, Geneviève Swedtor (CEP Cortailod) a rempor-

té le titre des cadettes A au saut en longueur avec 5,56 m, après s'être classée quatrième du triple saut avec 11,23 m. (Jr)



Laurence Locatelli - Julien Fivaz
Cinq médailles à eux deux.

(Impar-Galley)

Le CA Courtelary percutant

Comme il fallait s'y attendre, Noémie Sauvage a dominé le sprint des cadettes A en s'imposant sur 100 m en 11"88 (vent +6,2) et sur 200 m en 24"68. La puissante athlète de Tavannes a une fois encore donné l'étendue de son talent. Titre également pour Sandrine Rohner au lancer du disque des cadettes A où elle est parvenue à ajouter la manière avec un record personnel de 34,38 m. Une médaille d'argent de Christelle Mérillat dans le 400 m des juniors avec 57"12 est encore venue accentuer l'excellente prestation du club vallois sur le stade de Martigny. (Jr)

Badminton - LNA: le BCC se défait du champion en titre

Un exploit et un bémol...

Pour ses deux premières sorties de la saison, le BCC n'a pas raté son entrée en matière. En déplacement à Lausanne dans l'antra du champion en titre, il s'est imposé 5-3, efficacement bien que sans véritable brio. Une victoire qui place le BCC sur la bonne orbite mais dont l'impact a été réduit le lendemain aux Crétets face à Uzwill (4-4).

Rendre visite au champion en titre n'est jamais une affaire aisée quand on entame un championnat. En cela, la victoire acquise par les joueurs de l'entraîneur Diana Koleva relève de l'exploit même si les Vaudois étaient privés de Laurence Chew si Hock (blessé) et Thomas Wapp, Uvarov, Schneider et Koleva ont en effet prouvé par des victoires relativement aisées aux dépens, respectivement, de Dafflon (15-11 15-4), Jacquenoud (12-15 15-7 15-4) et Silvia Crippa (11-0 11-1) qu'ils sont en bonne forme en ce début de championnat. Côté défaits, Yann Maier, dont on attend beaucoup cette saison, a un peu déçu son monde en s'inclinant face à l'espoir suisse de 17 ans Oskar Vadas (12-15 6-15)

alors que Roland Waltert a montré des lacunes physiques impardonnables au stade de la LNA, s'inclinant tant en double aux côtés de Yann Maier qu'en mixte associé à Myriam Farine. Cette dernière s'est cependant bien rattrapée en double où elle a, appuyée par Diana Koleva, brillamment débuté par une victoire aux dépens de la paire Crippa/Albrecht (11-15 15-7 17-14).

Le match d'hier face à Uzwill est toutefois venu tempérer l'enthousiasme né de cette importante victoire face au champion, importante tant sur le plan comptable que pour la confiance qu'elle apporte à l'équipe. Face à des Saint-Gallois loin d'être invincibles, le BCC a quelque peu balbutié du côté masculin. Moins bien inspiré que la veille, Stefan Schneider s'est laissé désarçonner par Schlawitz, en trois sets, avant de concéder une défaite évitable en double malgré l'appui de Pavel Uvarov. Pour sa première sortie de titulaire en LNA, Fabrice Césari a également connu la défaite tant en double qu'en mixte, mais son partenaire masculin Yann

Maier s'est repris de belle façon en simple en prenant le meilleur sur Keller (15-9 18-14). Les dames n'ont quant à elles pas connu le moindre problème, Diana Koleva rasant tout sur son passage en simple (11-1 11-3 face à D. Lüthi) aussi bien qu'en double (15-4 15-2 au détriment de Bundgaard-Lüthi).

Si le sourire était de mise hier après-midi aux Crétets, il ne masquait cependant pas le sentiment d'avoir égaré au profit d'Uzwill le point gagné à Lausanne...

RÉSULTATS

Ligue nationale A. Premier tour: Genève - Uni Lausanne 4-4. Olympic Lausanne - La Chaux-de-Fonds 3-5. Gebenstorf - Tavel 6-2. Uzwill - Basilisk/GOM 5-3. **Deuxième tour:** La Chaux-de-Fonds - Uzwill 4-4. Tavel - Genève 5-3. Uni Lausanne - Olympic Lausanne 0-8. Basilisk/GOM - Gebenstorf 2-6. **Classement:** 1. Gebenstorf 6. 2. Olympic Lausanne 5 (11-5). 3. La Chaux-de-Fonds et Uzwill 5 (9-7). 5. Tavel 4. 6. Genève 3. 7. Basilisk/GOM 2 (5-11). 8. Uni Lausanne 2 (4-12). (jpr)

Golf - European Masters de Crans-Montana

Gronberg n'a pas cédé

Leader surprise après le troisième tour, le jeune Suédois Mathias Gronberg a démontré que ses nerfs étaient trempés du même acier qui fait la réputation de son pays. Il a en effet parfaitement résisté à ses plus sérieux concurrents, grâce à un superbe dernier tour.

Arrivé à Crans-Montana avec le matricule 112 de l'Ordre du mérite du Volvo Tour, Gronberg envisageait éventuellement de conserver sa carte européenne. Il n'imaginait certainement pas remporter la première victoire de sa jeune carrière.

A 25 ans, ce pro qui vient d'Orebro a joué un golf très solide pour laisser à distance des joueurs aussi capés que Costantino Rocca, Barry Lane ou Eduardo Romero, le vainqueur de l'an dernier.

«Je me suis uniquement concentré sur mon jeu. Je ne voulais pas savoir ce que faisaient mes adversaires pour ne pas modifier le plan de marche que je m'étais fixé. Je pensais dimanche matin qu'il me faudrait une carte 69 pour conserver ma première place. C'est exactement ce que j'ai fait. Avec le résultat que vous savez» indiquait le Suédois, qui, en évitant de regarder le leaderboard, a sensiblement diminué la pression qui pesait sur ses épaules. Tout au long du tournoi, il a fait preuve d'une maturité digne d'un vieux routinier et il n'a pas volé les 220.000 francs de sa victoire.

Le Tessinois Paolo Quirici a quant à lui préservé l'essentiel. Avec un 66 de clôture, il est re-

monté jusqu'à la 31e place, encaissant 5800 livres et portant son capital à 43.500 livres pour la saison. Un montant qui devrait lui garantir le maintien de sa carte du circuit européen et lui permettre de bien préparer la saison prochaine: «Je vais travailler ma condition physique et planifier ma prochaine saison au mieux. Il faudrait également que je prenne un peu de poids, pour limiter les effets néfastes de mon diabète sur mon endurance. Je dois dire que je suis heureux de la tournure prise par les événements cette semaine. J'ai l'impression d'être bien payé des efforts fournis depuis le début de la saison.»

Seul Suisse avec Paolo Quirici à avoir passé le cut, l'amateur John Lee a terminé la compétition en savourant la chance qui lui était donnée de jouer en compagnie des meilleurs pros du circuit européen: «Je crois que mon jeu a pris une nouvelle dimension. Jouer avec ces champions est très stimulant. Je leur ai dit à l'année prochaine.»

Crans-Montana. European Masters (1,33 mio francs/Par 72). Classement final: 1. Gronberg (Su) 270 (70, 65, 66, 69). 2. Rocca (It) 272 (70, 69, 67, 66) et Lane (Ang) 272 (67, 71, 70, 64). 4. Romero (Arg) 273 (67, 66, 69, 71) et Haeggman (Su) 273 (71, 66, 66, 70). 6. Richardson (Ang) 274 (67, 64, 71, 72). Clarke (Irl) 274 (67, 68, 70, 69) et Lyle (Eco) 274 (71, 66, 70, 67). 9. Torrance (Eco) 275 (73, 70, 64, 68) et Lanner (Su) 275 (71, 68, 69). **Puis:** 31. Quirici (S) 280 (74, 68, 72, 66). 78. John Lee (S, amateur) 295 (73, 70, 78, 74). (si)

Lundi 4 septembre 1995

Fête à souhaiter: Rosalie

Lever: 6 h 55
Coucher: 20 h 07

10°

Lever: 16 h 49
Coucher: 1 h 24

17°

0°
1800 mLac des Brenets
750.90 mLac de Neuchâtel
429.43 m

L'Impartial

Succès sans réserve de la 34e Braderie de La Chaux-de-Fonds

Féerie Chrono'mania



portance. Comme l'a souligné le président Tony Loepfe, on ne change pas une équipe qui gagne. Une équipe qui a montré avec quel brio et quelle maestria elle pouvait assumer une organisation exigeant un tel engagement. Le résultat est exemplaire par la qualité des animations et des divertissements, mais aussi sur le plan financier, pourtant en pleine période de restriction. La prouesse est digne d'éloges. B.I.N.

REGARD

Culture de la fête

«Dis-moi quelle fête tu organises, et je te dirai qui tu es.» On pourrait utiliser l'adage pour éclairer l'identité et la personnalité d'un peuple. Comment se fait-il que les habitants d'une région austère, épris de précision, soucieux de perfection, peuvent s'adonner avec une telle passion à l'organisation de «deux» fêtes, tout entière dédiée à l'amour de l'horlogerie et à la mesure du temps? C'est là précisément que réside le miracle de la Braderie, miracle perpétué et renouvelé tous les deux ans. La fête est tellement ancrée dans le terroir horloger que l'on ne saurait imaginer la voir disparaître d'un trait de plume.

Pourtant, la Braderie ne sort pas comme par enchantement d'un chapeau de magicien. A peine les festivités de la précédente s'évanouissent-elles dans la nuit, qu'il faut déjà remettre l'ouvrage sur le métier pour la suivante. Le comité d'organisation et son président à la barre en sont parfaitement conscients. Dès aujourd'hui, ils songeront à bâtir la Braderie 1997, tant il est vrai qu'une ville ne saurait se passer d'un grand rassemblement cordial et convivial qui atteste la qualité de vie d'une région.

En ce sens, la Braderie a valeur de symbole, celui de l'esprit de cohésion qui anime ses habitants et ses dirigeants, non seulement lors des réjouissances, mais lors des temps difficiles. Plus que jamais, la fête doit vivre et l'on compte bien lui prêter longue vie.

Blaise NUSSBAUM

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

TGV Berne - Paris

Fausse alerte à la bombe

La circulation des trains a été interrompue, de 20 h 30 à 2 h, dans la nuit de samedi à dimanche, sur la ligne Berne - Neuchâtel. Une menace d'attentat à la bombe était parvenue à la télévision alémanique DRS. Mais aucun engin suspect n'a été découvert.

Page 24

La Vue-des-Alpes

Route fermée pour un mois!

Effet surprise garanti! Le Service cantonal des ponts et chaussées ferme la route cantonale du côté nord de La Vue-des-Alpes, pour des travaux d'entretien au-dessus du virage de La Motte. Le tronçon est interdit à tout trafic, les jours ouvrables, jusqu'au 6 octobre.

Page 25

A Saignelégier

380 Wermeille

Si Charles Wermeille, né en 1855 à Montfaucon, pouvait voir sa descendance, il ne serait pas peu fier. Recensés au nombre de 500, près de 400 Wermeille ont envahi hier le village de Saignelégier pour des retrouvailles de cousins et cousines.

Page 27



Durant ces trois jours de fête, les organisateurs eurent le regard rivé sur le ciel. Quel sort les dieux de la météo allaient-ils réserver à cette 34e édition de la Braderie et Fête de la montre de La Chaux-de-Fonds?

Après deux jours parfaitement secs, mais relativement frais, le dimanche se montra beaucoup plus menaçant. Et l'on fut tout près du désespoir, lorsque la pluie s'abattit avec violence vers 13 heures. Ce qui incita le comité d'organisation à retarder d'une demi-heure le départ du cortège. L'éclaircie annoncée par les services météorologiques

fut présente au rendez-vous. Et c'est presque dans des conditions excellentes, à part une averse, que le corso fleuri put défilé le long des deux artères de l'avenue Léopold-Robert.

Bref, le soulagement fut général, car quoi qu'on pense, le corso fleuri demeure incontestablement le clou d'une manifestation qui n'a pourtant cessé d'évoluer et de se métamorphoser au fil des éditions, avec notamment la création de la féerie parade de nuit et cette année l'animation à Espacité.

Il faut donner un grand coup de chapeau au comité d'organisation, mais aussi à tous les bénévoles et anonymes qui sont les vrais artisans de la manifestation, sans lesquels on ne saurait réussir une fête d'une telle im-

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Prévisions jusqu'à ce soir: nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons, le plus souvent très nuageux avec quelques averses, fin des précipitations en cours de matinée et passage à un temps en partie ensoleillé.

Sud des Alpes et Engadine: passage à un temps assez ensoleillé, restant nuageux sur la crête des Alpes.

Température: 10° en fin de nuit, 17° l'après-midi. Limite de la neige vers 1800 m.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Athènes Clair	20°	31°	Lisbonne Clair	19°	28°
Bangkok Nuageux	24°	33°	Londres Nuageux	11°	18°
Barcelone Clair	20°	27°	Madrid Nuageux	19°	30°
Beyrouth Clair	24°	28°	Moscou Nuageux	18°	29°
Berlin Nuageux	12°	16°	Oslo Nuageux	13°	18°
Bruxelles Nuageux	12°	17°	Paris Nuageux	11°	20°
Le Caire Clair	22°	33°	Rome Nuageux	16°	25°
Copenhague Pluvieux	13°	18°	San-Francisco Clair	14°	22°
Genève Pluvieux	16°	19°	Stockholm Pluie	12°	20°
Helsinki Nuageux	16°	18°	Varsovie Pluie	12°	15°
Johannesburg Nuageux	9°	23°	Vienne Nuageux	15°	18°

Le temps qu'il va faire...

Une dépression est centrée sur la Baltique. La perturbation qui lui est associée a traversé rapidement notre pays. Elle sera suivie d'une amélioration dès cet après-midi. Evolution de mardi à vendredi: au nord, mardi quelques bancs de brouillard matinaux sur le Plateau, sinon assez ensoleillé. Températures en hausse. Par la suite, le temps deviendra variable avec quelques précipitations. Jeudi, par moment belles éclaircies dans l'est avec une tendance au fœhn. Au sud, au début ensoleillé, augmentation de la nébulosité avec quelques précipitations.



Grande salle du café-restaurant de La Loyauté aux Ponts-de-Martel
Entrée Fr. 3.- (sans obligation de consommer)

Première exposition en Suisse et unique présentation dans le canton de Neuchâtel du 6 au 24 septembre 1995 chaque jour de 9 à 23 heures

LA FONTAINE

mis en scène par Christian Schneider, taxidermiste de Vicques (JU) présente plus de dix fables avec des animaux à découvrir.

Avec le soutien de L'Impartial





«Minuit pile»: une splendide allégorie du mythe de Cendrillon

ÉCHOS

Char fumant

Emotion samedi soir, à la fin de la parade de nuit, le char intitulé «Le temps des cerises» et roulant sur les airs enchanteurs de Verdi, dégageait une fumée suspecte. C'est le moteur interne qui chauffait excessivement. Couché sous le char, le mécanicien n'a cessé de verser de l'eau pour le refroidir. On a évité l'embrassement redouté.

Dix braderies

Qui dit mieux? Henri Hubert, domicilié en pays fribourgeois, mais d'origine basque, est un habitué de la Braderie, venant y jouer de l'accordéon depuis dix éditions. Ce matin, il se trouve à la foire de Chindon. Un véritable marathon de bradeur.

Rue de la Balance

Par un petit communiqué, les commerçants de la rue de la Balance - rue non incluse cette année dans le périmètre de la fête - remercient les autorités pour avoir eu la gentillesse de leur interdire d'ouvrir leurs commerces le dimanche de la Braderie. Brin d'humour sous un agacement justifié.

Braderie électorale

Les prochaines élections fédérales ont donné des ailes à nos chers politiciens. On n'a jamais vu autant de femmes et d'hommes politiques aux guinguettes des partis. C'est ainsi que Jean Cavadini et Rémy Scheurer ont fait escale au stand libéral/PPN, alors que les candidats socialistes se sont présentés en compagnie de Pierre Miserez. Et le président du Grand Conseil, Maurice Sauser, a rendu visite aux radicaux. Un week-end d'enfer d'ailleurs pour le président, qui monte encore un stand ce matin à la foire de Chindon. Un vrai stakhanoviste!

Péruvien «trouvé»

Vous avez tous admiré l'empereur inca sur le char antique. C'est la conceptrice en chef des cortèges, Anne-Lise Thiébaud, qui l'a trouvé en faisant ses courses à Jumbo. Elle a foncé sur lui en lui demandant de participer au cortège. Interloqué, ce Péruvien authentique, mais domicilié à Bienne, n'a pu refuser une offre faite avec autant d'autorité.

Reflets de la 34e Braderie et Fête de la montre Cortège au clair de lune

Un cortège illuminé, c'est un moment à ne pas manquer! Tout a commencé par un grand feu d'artifice accompagné d'une musique de Purcell. Comme au grand siècle! Le temps, frisquet, n'a pas retenu l'ardeur du public, samedi soir. Chacun est venu avec une provision de pulls et de bonne humeur, pour accompagner de «oh!» et d'applaudissements, les merveilles qui défilaient avenue Léopold-Robert.

Dans l'obscurité totale de la rue, si ce n'était un vague clair de lune qui nimbait d'un peu plus de poésie une manifestation qui en suscitait déjà beaucoup, les chars se sont succédé, parfaitement ordonnés.

Aucun problème de traction, à peine un moteur un peu surchauffé vers la fin du parcours qui a été remplacé pour le cor-

tège du dimanche. Les chars ont défilé distancés, cela afin de permettre aux personnes, discrètement préposées aux accumulateurs, de dispenser et relayer tout au long du circuit, le courant électrique qui fera que les merveilles, offertes à l'admiration du public, brilleront de tous leurs feux et de toutes leurs musiques. Un travail de l'ombre, parfaitement réussi.

MILLIERS DE FLEURS

Des milliers de fleurs, de toutes espèces, de toutes couleurs, ont été élégamment disposées sur des maquettes de rêve, sorties des Ateliers TAC, GAM, Christine Dubois, Corinne Wobmann, Danièle Carrel, Annelise Thiébaud. Des parterres de fleurs posées par des centaines de mains d'artistes, dirigés par Claude Botteron, Roland Muri-set, qui ont invité à tous les ima-

ginaires sur le thème du temps: «Le Temps s'écoule» évoquant, sur une musique de Vivaldi, le début de l'horlogerie au XVIIIe siècle; «La Cité et le Temps» symbole de la ville; «Pyramide du temps», «Horloge à feu chinoise», «Le Temps des cerises», «Jour et nuit», «Château hanté», «Minuit pile», où Cendrillon passe un dernier coup de balai avant les douze coups...

«Fils du soleil»: des merveilles auxquelles les élèves des Ecoles de danses Hélène Meunier, Mylène Wille, Josiane Cuhe, ont donné vie, sur différents styles de musiques, standards ou caractérisées, de Benjamin Chaboudez, l'Orchestre Diapason, Emile de Ceuninck, «Los Kuis de Bolivia».

Un défilé fabuleux et même le vent, un peu frais, en a retenu son ardeur. (DdC)



Place Le Corbusier: l'animation fut organisée de main de maître. Les groupes se sont succédé selon l'horaire précis et les jeunes ont apprécié les ensembles des soirées qui leur avaient été réservés.

Les fanfares et les autres

De quoi pavoiser

Dès qu'on était plongé dans l'ambiance de l'avenue Léopold-Robert, le plus difficile restait à faire: choisir! Que voir? Qu'entendre? Que faire? Moultes propositions, sélectionnées pour l'occasion, étaient offertes, tous azimuts, au public.

Si vos goûts vous portaient plutôt vers la découverte, vers les musiques du monde, la place Le Corbusier - où, vendredi, «Ceux de la Tchaux» orchestre, chœur et danses, en superforme, avaient ouvert les festivités - réunissait les plus surprenants musiciens, danseurs, acrobates et artistes de rue de tous poils.

Entre jazz, pop, rock, folk ou afro-reggae, «Le Petit jardinier», chorale d'enfants, a fait beaucoup d'heureux. Parmi les musiques d'Andalousie, du Portugal, «I Picett del Grenta» et leurs flûtes de Pan, ont apporté la note italienne.

Et bien sûr ce n'est là qu'un très bref aperçu de toutes les distractions proposées. Alors, si vous êtes parvenus à vous ennuier...

Samedi vers 18 h, par exemple, des centaines de personnes ont convergé vers la gare où était annoncé un défilé-démonstration des fanfares hôtes d'honneur de la 34e Braderie. Et là ce

fut le choc: l'arrivée de La Persévérante a médusé les spectateurs: «D'où vient cette fanfare?» «C'est qui ce groupe?» Ces petites phrases, circulant le long du trottoir, prouvaient l'émerveillement du public reconnaissant les musiciens de La Persévérante, fanfare locale! Il s'est passé quelque chose. Le groupe n'a jamais été aussi bon.

Les chorégraphies «révolutions», menées par un tambour major qui connaît son métier, glockenspiel et sousaphone, ont suscité l'admiration des spectateurs. En défilé La Persévérante fait le poids par rapport à n'importe quel ensemble international. La comparaison immédiate a été édifiante, d'autant plus que les musiciens, nombreux, n'ont pas perdu de vue - plutôt d'oreille - la justesse d'intonation qui fait les bons ensembles.

Le renom des fanfares hollandaises pour les «démonstrations-révolutions» a dépassé les frontières. «Thalita», tout de rouge vêtu, impeccable de tenue et d'exécution, a fait dans le style classique. Le dépaysement est venu de «Scaldis», en kilt et écharpe de tissu écossais. un groupe de cornemuses dont les tambourinaires jouaient de la mailloche avec élégance. Etonnant le répertoire qu'on peut aborder avec une cornemuse... (DdC)



«Los Kuis de Bolivia», groupe animant les «Fils du soleil»



«Coucoumania»: un clin d'œil au thème de la fête «Chrono'mania

ÉCHOS

Comme un long fleuve tranquille

Vue du sommet de la tour d'Espacité, la foule dense qui se pressait sur le Pod avait l'air de se déplacer avec la lenteur d'un grand fleuve. Ce qui a fait dire à l'ancien conseiller communal Alain Bringolf, qui a remis les clés des Travaux publics il y a à peine un mois: «C'est fou comme lorsqu'on est en plein dedans, un problème peut paraître difficile à résoudre, et comme les choses ont l'air simples quand on prend de la hauteur!» Transmis à ses ex-collègues, dont certains n'ont que deux ou trois étages à monter pour s'abreuver de sagesse à la même source.

Otis, suspens ton vol

La Braderie est toujours un événement attendu. Pour une poignée d'employés d'une grande surface de la ville, cette attente a pris l'aspect d'un calvaire, vendredi. L'ascenseur dans lequel ils se trouvaient est en effet tombé en panne. Résultat des courses: trois quarts d'heure de promiscuité. En ces temps où tant d'entreprises licencient à tour de bras, il faut relever que certaines d'entre elles savent se mettre en quatre pour retenir leur personnel.

Agents au courant

La circulation a été interrompue pendant une vingtaine de minutes au carrefour des rues de la Charrière et du Marais. Le coupable de l'embouteillage qui s'ensuit est une petite voiture électrique d'invalides tombée en panne à cet endroit stratégique du dispositif de déviation mis en place par la police. Il a fallu plus d'un quart d'heure aux agents pour remettre ce véhicule peu usité, pesant tout de même 400 kg, en état de marche. C'était une version postmoderne du grain de sable dans la machine.

Une place animée

Après la plage du mois d'août, la place Le Corbusier a retrouvé sa fonction de lieu d'animation. Pour la plus grande joie des tenanciers des stands riverains. Une permanente nous confiait ainsi qu'une autre année, elle avait tellement entendu crier l'animateur d'une loterie toute proche qu'elle en avait rêvé. Désormais, chacun braille devant sa porte et les cochons sont bien gardés.

Chrono'mania, 34e grand corso fleuri arrosé par les dieux

Le temps de... remonter le temps



«I Picett del Grenta», un impressionnant groupe de flûtes de Pan



«Le temps des cerises»: pour le 75e anniversaire de «Ceux de la Tchaux»

La 34e Braderie et Fête de la montre devait vivre trois jours durant à l'heure de l'histoire de la mesure du temps. Hier pourtant, toutes les aiguilles des montres se sont mises à danser la chamade! Prévu à 14 h 30, puis repoussé à 15 h, c'est finalement à 14 h 50 que le 34e grand corso fleuri a pris le départ, encouragé sans doute par la présence fugace d'un petit rayon de soleil.

Le public n'y croyait plus et pourtant! Le départ du grand corso fleuri, annoncé avec quelque 20 minutes de retard, a tout de même permis aux spectateurs amassés le long de l'avenue Léopold-Robert de faire le plein d'émotions tout en s'abritant tant bien que mal des dieux qui, décidément, en ont pleuré de joie.

DÉFI RELEVÉ

Must incontesté de la Braderie et Fête de la montre, cette année encore, le corso fleuri a su relever le défi en présentant quelque 14 chars fleuris et une quarantaine de fanfares et groupes folkloriques. Certains ensembles de renommée internationale ont également défilé. Le comité a eu la main heureuse!

Merveilleuse conceptrice du cortège, Annelise Thiébaud a véritablement permis à tous les spectateurs de remonter l'histoire du temps. De l'horloge à feu chinoise au cadran solaire, du coucou au réveil matin, selon son envie, le spectateur a pu s'attarder et choisir, le temps d'un regard prolongé, l'époque ou l'endroit en faveur desquels il aurait facilement fait grâce de tout son temps. Abordant les «Rives du Yang-Tseu» pour se perdre dans le «Temps antique», chaque admirateur a traversé les «Pyramides du temps». Sur le sol des Incas, il a rencontré le «Fils du soleil». En Egypte, avec «Ben Hur», il a participé aux courses de chars. Ses rêves se sont brisés quant à «Minuit pile» il a dû quitter le «Château enchanté». Mais comme le «Temps s'écoule», «Coucouma-

nia» lui a rappelé qu'il était Suisse avant tout et que s'il s'attardait un instant au «Temps des cerises», «Dali Folie» lui ferait oublier le «Jour et la nuit».

EN MUSIQUE

Sans musique, un tel voyage n'eût guère été possible. Venu du nord de l'Italie, le groupe folklorique «I Picett del Grenta», n'a pas oublié d'emporter dans ses bagages toutes les traditions de la musique régionale de Val-greghentino. Composé de 32 musiciens, «Les Rouges-Gorges du Grenta», nom tiré d'un fleuve proche du lac de Côme, ont joué aussi merveilleusement «delle siringhe di Pan» ou flûtes de pan, qu'ils ont su offrir aux spectateurs leurs superbes et profondes voix.

Forte de dix-huit musiciens, tous de Vlissingen, la formation de cornemuses les «Scaldis», se sont partagés la vedette avec un autre ensemble néerlandais, les «Thalita» – qui signifie «jeune fille». Ouvert désormais aussi aux garçons, l'ensemble a démontré qu'hommes et femmes sont capables, ensemble, de présenter un programme musical digne des plus grands spectacles de brassband anglais.

Malgré les dieux défavorables, la magie du temps a néanmoins pu être remontée. Et si «Chrono'mania» n'a pas toujours été ni étanche, ni d'une précision toute chaud-fonnière, le rêve lui était vraiment à l'heure! (cm)





ÉCHOS

Bristol

Hôtes d'honneur

On a compté un grand nombre d'invités de marque au banquet officiel. C'est ainsi que l'on a salué la présence de Claude Frey, président de l'Assemblée fédérale; de Maurice Sauser, président du Grand Conseil; de Pierre Dubois, président du gouvernement cantonal; de Pascal Guillet, président du Conseil général, et de Charles Augsburg, président de la ville de La Chaux-de-Fonds; Rolf Graber, président de la ville du Locle; des conseillers communaux Georges Jeanbourquin, Daniel Vogel, Jean-Martin Monsch, Claudine Staehli-Wolf (La Chaux-de-Fonds) et Jean-Pierre Authier (Neuchâtel); de conseillers nationaux et aux Etats neuchâtelois; de l'ancien président de la Confédération Pierre Aubert; des juges fédéraux Spira et Egli; du commandant de la police cantonale André Stoudmann; des préfets «honoraires» J.-A. Haldimann et J.-P. Renk; du président de la ville de Winterthour Martin Haas; d'Alain Flamm, échevin de Frerieries, ville wallonne jumelée; enfin de Alberto Guinand, ambassadeur vénézuélien en Suisse et originaire... des Brenets.

Menu

Le banquet, offert par la ville de La Chaux-de-Fonds, a été servi à la Maison du Peuple et préparé par Franco Fontebasso, avec sa brigade de cuisine de L'Européen. Le repas était escorté du vin de la ville, de son vignoble d'Auvernier pour le blanc, et de Saint-Blaise, du domaine Kuntzer, pour le rouge. Les quelque 100 à 120 convives se sont régalés de fruits de mer et ont pris, gustativement, un «Train de côtes de bœuf», avant de s'embarquer pour une farandole de tartes aux fruits. Mais, chut aux mauvaises langues, ce n'est pas ce riche menu, suivi naturellement de cafés et liqueurs, qui a provoqué le retard du départ du cortège dont la cause était météorologique.

La Braderie 95 a vécu dans la sérénité

Souk Léopold-Robert

Cette année, la fête s'est déroulée dans une ambiance bon enfant. Pas de débordement majeur et une fréquentation moins importante qu'il y a deux ans, à mettre sur le compte de températures plutôt basses pour la saison. Mais dans ce genre d'occasions, seuls les absents ont tort, c'est bien connu.

«Et si la Braderie avait lieu toute l'année», se prend à rêver le promeneur. Transformée ainsi en une sorte de souk - oh, avec tout de même un ordonnancement bien helvétique - l'avenue Léopold-Robert ne manque pas de charme. Et les Chaux-de-Fonniers prennent un plaisir évident à y déambuler. Ils se l'approprient, leur Pod, dévolu 362 jours par an - les années im-

pires - à la circulation motorisée. Et tous ces horlogers et ces mécaniciens, ces secrétaires et ces infirmières, transformés l'espace d'un week-end en taverniers, bonimenteurs, vendeurs et vendeuses... N'est-ce pas une seconde nature, ne retrouvent-ils pas là une activité fondamentale de l'être humain, reléguée à des occasions extraordinaires pour la plupart d'entre eux au nom de la division du travail?

Car la Braderie, c'est cela avant tout. Une possibilité de changer de rôle, de changer de peau, une fonction que remplit cette grande fête du commerce dans une ville longtemps interdite de carnaval, calvinisme oblige. Pour cette raison, elle gardera sans doute ce caractère d'exception, pour mieux per-

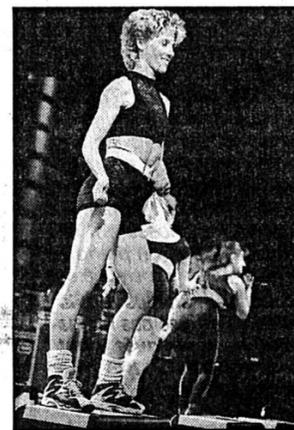
mettre aux Chaux-de-Fonniers et à leurs hôtes de retrouver cette manière irremplaçable de communiquer que procure le négoce.

Cette année, on avait retrouvé la place sans nom. Elle avait manqué aux précédentes éditions, avec cet espace qu'elle offrait aux différentes animations, aux retrouvailles de groupes. La Braderie a de nouveau un sens. Et pour joindre l'utile à l'agréable, la permanence avait pris ses quartiers dans les locaux de l'Office du tourisme. Pratique et sympa!

La localisation des stands offre un bon aperçu de la permanence des sociétés locales. Certaines s'en vont, de nouvelles apparaissent, la plupart se retrouvent année après année à la

même place. Les habitués pourraient presque s'y promener les yeux fermés.

L'édition 1995 a donc été fort calme. Commencée en douceur, elle a pris sa vitesse de croisière dans la soirée de vendredi, les chalandes étant sortis fort tard. Météo oblige, la tendance était au polaire et au k-way: les défilés de mode ont lieu sous d'autres cieux. Mais malgré les fortes averses du milieu de journée, le dimanche a connu une belle affluence. Les spectateurs du cortège se sont attardés, et c'est toujours un moment magique, quand certains stands sont déjà en cours de démontage alors qu'à côté, quelques naufragés s'agrippent encore à ce qui reste de la fête. C'est là que les connaisseurs se retrouvent. (am)



Textes:

Blaise Nussbaum,
Christiane Meroni,
Alain Meyrat,
Denise De Ceuninck

Photos:

Marcel Gerber,
Christian Galley



Pierre Dubois: habitué du banquet

Record oratoire

Le traditionnel banquet officiel de la Braderie fut honoré de la présence des principaux magistrats de la République et du président du Conseil national. Ce fut un plaisir pour le président Tony Lœpfe que de les remercier de leur attachement à la grande fête chaux-de-fonnière. Il a tenu à mettre en exergue l'état d'esprit qui a régné tout au long des préparatifs au sein de l'équipe de bénévoles.

Le président a souligné combien il était difficile de contenir chacun. Une tribune libre parue dans «L'Impartial» ne demandait-elle pas, avec un brin de provocation, de supprimer la Braderie, pour raison de bruit! Heureusement, il n'en a rien été.

Les Chaux-de-Fonniers et habitants de la région ont massivement plébiscité la fête en envahissant pacifiquement le Pod. Le président a aussi exprimé sa gratitude aux autorités pour leur soutien logistique sans lequel la fête ne pourrait tout simplement pas avoir lieu. Il a enfin remercié les sponsors,

donateurs et commerçants, ainsi que la ville de Winterthour pour son stand et la participation de ses policiers.

VOLONTARISTE

Président de la ville, Charles Augsburg s'est réjoui de ces grandes retrouvailles biennales de la Braderie qui permettent aux Chaux-de-Fonniers émigrés, nostalgiques de leur ville, de renouer le contact avec leurs concitoyens.

Depuis deux ans, la cité a beaucoup changé avec la construction d'Espacité et des nouvelles voies de communication. La remise du Prix Wakker encouragera les responsables à poursuivre dans cette politique d'urbanisme. Enfin, il a rappelé le sens originel de la fête qui était le refus de la résignation et la volonté de la région de se battre pour promouvoir son économie.

En très grande forme, le conseiller d'Etat Pierre Dubois s'est amusé à souligner qu'il aura été quatre fois président du gouvernement. Le hasard a voulu que cela tombe chaque

fois sur des années impaires, donc des années de braderie. Comment donc se renouveler, d'autant plus qu'il devra rééditer l'exercice dans trois semaines à la Fête des vendanges de Neuchâtel.

Il passa l'écueil avec brio et humour, en rappelant quelques-unes des anecdotes croustillantes qui émaillèrent ses représentations officielles. C'est ainsi que Pierre Dubois nous expliqua pourquoi il avait réservé son costume élimé aux festivités bachiques de la Braderie et de la Fête des vendanges. Au lendemain d'un discours de banquet, il fut convié à prononcer une oraison funèbre aux obsèques d'un serviteur de l'Etat. Quelle ne fut pas la stupéfaction de la famille en deuil, quand Pierre Dubois sortit son discours et qu'une volée de confetti s'échappèrent de sa poche! Il décida de vouer exclusivement ce costume aux festivités du genre et en le mettant sous clé le reste du temps. L'assistance ne manqua pas de boire ses paroles avec délectation! (bl.n.)

ÉCHOS

Interventions sans gravité

Le commandant Gyger a pu tirer un bilan très positif. Pour la seule police, ce sont quelque 110 hommes qui étaient mobilisés durant les trois jours. On a dénombré une septantaine d'interventions, soit trois pour vandalisme, quatre pour ivresse, cinq pour altercations et onze pour raisons sanitaires; pour les interventions non liées à la fête, il y en eut 23 pour des ambulances, 13 pour la police et deux pour le service du feu. Par ailleurs, la police de sûreté a arrêté déjà vendredi deux voleurs à la tire. La permanence de la Braderie a diffusé pas moins de 500 communiqués, dont 22 appels pour enfants perdus (et retrouvés grâce au public). Il faut ajouter à cet état-major, le service de piquet du bataillon de sapeurs-pompiers, les samaritains, la protection civile, les transmissions et la brigade de cuisine qui a servi 600 repas et autant de collations.

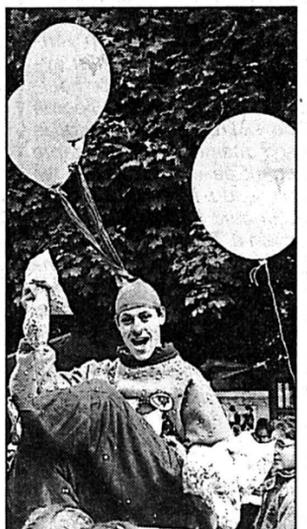
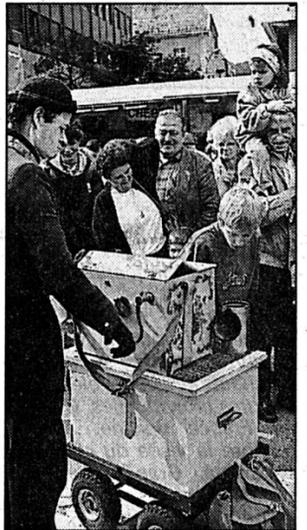
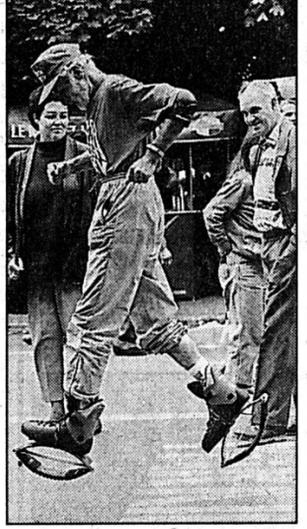
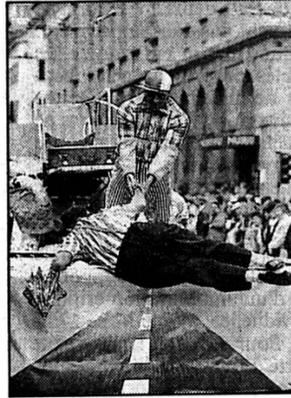
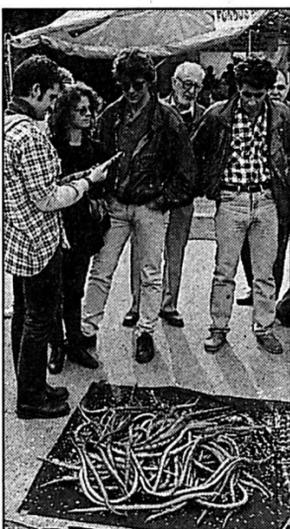
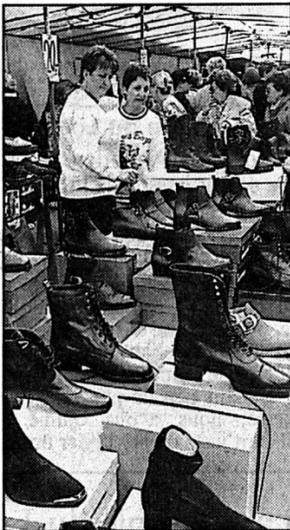
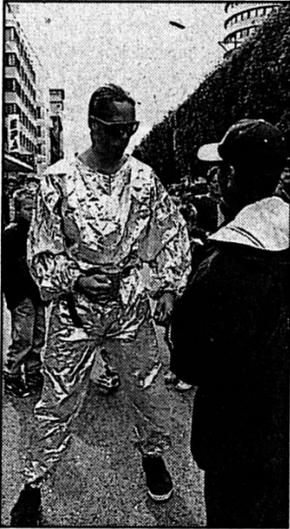
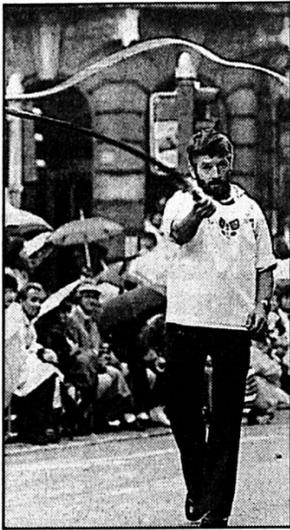
Pervenches

Trop zélées

Plusieurs personnes ont déploré le zèle excessif des «pervenches». Si l'on comprend parfaitement les sept mises en fourrière, le nombre de contraventions dressées (122) par le corps de police est excessif. La direction de police devrait donner pour consigne de n'intervenir que dans les cas manifestement graves. Et surtout la prévention devrait primer! Mais que ceux qui ont trouvé le petit papillon orange sur leur pare-brise se gardent de payer les yeux fermés. De petits malins essayent parfois de faire porter le chapeau à d'autres conducteurs, plus sages, en espérant que ceux-ci passeront à la caisse. C'est ce qui s'appelle déléguer. A noter encore que, durant ce week-end, la brigade de circulation étrennait ses nouvelles fringues, soit des manteaux en vert fluo pétant remplaçant les anciennes tenues orange. Cette fois, on les voit de loin passer à l'acte de la réprimande.

Véhicules

La police a dénombré quelque 25.500 véhicules et huit cars. La circulation n'a été très dense que vendredi, en raison du trafic habituel des travailleurs. Par ailleurs, les trains ont été bien occupés. De plus, l'expérience des TC et des PTT a été concluante. Les derniers cars pour Le Locle et Les Brenets étaient archicomblés. Expérience à renouveler et à étoffer.



La rigueur a payé!

Satisfaction sur toute la ligne pour les organisateurs de la Braderie. Si la participation n'a guère varié par rapport aux précédentes éditions, on estime toutefois à quelque 90.000 personnes l'assistance totale, sur les trois jours.

Pour la parade nocturne, ce sont quelque 7000 spectateurs qui ont admiré les chars illuminés et féériques.

Quant au corso fleuri du dimanche après-midi, en dépit des averses intermittentes, le public était très dense tout au long du parcours.

Le président central Tony Lœpfe ne peut pas encore don-

ner des chiffres très précis. Il estime toutefois que les trois journées ont vu une affluence dense, surtout le samedi, en dépit de conditions météorologiques variables et fraîches. Il s'est surtout plu à relever que la technique de l'illumination des chars est désormais quasiment sans faille.

Quant au corso fleuri, tout le monde le reconnaît, il fut l'un des meilleurs crus, tant par la grâce des figurants que par l'esthétique des chars.

Pour sa dernière conférence de presse en tant que président de la commission de presse,

Mario Sessa s'est félicité du bon déroulement financier de la fête. Certes, si tous les badges n'ont pas été vendus, on estime à près de 14.000 le nombre écoulé, ce qui est un record absolu depuis l'introduction de cette forme de soutien.

En outre, selon les premières évaluations, il semble que la commission financière parviendra à équilibrer ses comptes, ce qui n'est pas un mince exploit. Enfin, le commandant de la police locale, le capitaine Gyger, a dressé le bilan des interventions de son corps de police. (lire dans la colonne ci-contre). (nm)



Triennale de l'estampe originale au Musée des beaux-arts

Un domaine en constante évolution

Le Musée des beaux-arts (MBA) et la ville du Locle ont invité pour la deuxième fois les créateurs suisses et étrangers vivant dans notre pays, ainsi que les artistes suisses de l'étranger, à présenter leurs œuvres au concours triennal national de l'estampe originale. Des 242 envois reçus, le jury, en deux jours, a eu la délicate tâche de retenir 150 œuvres représentatives de 50 artistes et de décerner trois, ou plutôt quatre prix. Samedi, les premiers visiteurs ont pu découvrir l'exposition qui en a découlé. Riche et instructive, elle démontre que l'art dit «mineur» de la gravure a toujours ses lettres de noblesse et connaît une constante évolution.

Excentrée la petite cité locloise? Certes. Cela ne l'a pourtant pas empêchée de se lancer dans une aventure d'importante envergure, hors des principaux axes du pays. Il faut donc saluer et encourager l'initiative du comité d'organisation qui, profitant de la vocation du MBA, n'a pas hésité à prendre à cette occasion

des allures de grands. Pour Nicole Minder, présidente du jury, «cette manifestation est le reflet d'une certaine actualité artistique. Ainsi, elle ne doit pas être regardée comme une histoire appliquée de l'art de l'estampe, mais considérée comme un événement en soi, qui permet de donner une idée de la richesse de la production d'estampes en Suisse.»

UNE CONFRONTATION AVANT TOUT

Ses propos se sont d'autant vérifiés par le fait que les quatre cinquièmes des artistes sélectionnés lors de cette deuxième édition ne figuraient pas dans la première: de quoi mettre en exergue les qualités propres de gens émanant de milieux fort différents. «La juxtaposition des œuvres ne peut être homogène en raison de la variété présentée. Toutefois, le mélange est susceptible de provoquer la réflexion. Lieu de confrontation plus que de consécration, cette triennale doit justement offrir l'opportunité d'une mobilisation critique individuelle», ajoute Mme Minder. Pour sa part, le jury s'est heurté à quelques difficultés inhérentes à la forme d'un concours se voulant très ouvert et ne posant pas une problématique particulière, outre celle de soutenir l'estampe originale.

Face à la masse des créations

proposées (plus de 800 pièces), il a eu l'embarras du choix... Dès lors, lui fallait-il encourager les jeunes graveurs (les «inconnus») ou consacrer les talents confirmés (les «reconnus») ? Lui fallait-il se pencher sur la bienfaisance technique ou accorder une place prédominante au message formel ? Lui fallait-il privilégier la présence réelle de l'estampe ou son inscription au sein d'une œuvre gravée plus large ? Lui fallait-il représenter autant les différentes régions de Suisse que les diverses tendances esthétiques ? «Nous avons essayé de ne pas avoir un jugement de valeur, mais d'obtenir un ensemble et un certain niveau de coexistence entre les œuvres», note Claude Gfeller, conservateur du MBA. Le public jugera.

BUDGET COUVERT

Samedi au cours d'un monstre vernissage, Rolf Graber, président de la ville, a rappelé les appuis non négligeables de la Loterie romande, de l'Etat de Neuchâtel, de l'Office fédéral de la culture (OFC), ainsi que de l'ensemble des donateurs et annonceurs, liés au dévouement du comité. Tout cela a semblé-t-il contribuer à couvrir la totalité du budget prévu. En outre, il a souligné que «des autorités de la Mère-Commune sont conscientes de la cohabitation qui doit exister entre les dynamiques économiques, sportives et artistiques. Elle ont donc accru leurs prestations à la culture. Si, cette année, les artistes ont été un peu moins nombreux à répondre au concours, cette manifestation a sa place dans le paysage artistique du pays.»

Selon le conseiller d'Etat Jean Guinand, il est difficile, par les temps qui courent, de réunir des fonds destinés à l'art: «La vie culturelle dépend de l'enthousiasme et de la volonté de réussir. La présence de nombreux visiteurs à cette exposition sera la meilleure manière d'inciter les organisateurs à poursuivre». En dehors de la remise des trois prix



Prix de la ville du Locle

Cette œuvre d'Annette Barcelo a été retenue pour la qualité de ses noirs et gris lithographiques. (sp-Pierre Bohrer)

prévus par le règlement, l'OFC a exceptionnellement attribué un prix spécial d'encouragement de 2000 francs à Klaus Zumbühl de Bâle, pour sa suite d'eaux fortes portant sur un «objet» aussi palpitant que le cœur. «Le choix du jury laissant peu de place à la jeunesse, nous avons estimé qu'il était juste de privilégier un

jeune de moins de trente ans; une manière de favoriser la relève», a confié Pierre-André Lienhard, représentant de l'OFC.

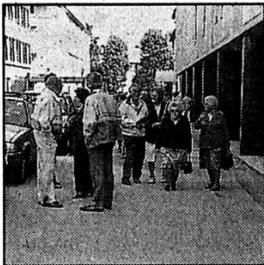
PAF

● L'exposition est ouverte tous les jours, sauf le lundi, de 14 h à 17 h, jusqu'au 5 novembre.

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

BRÈVE

Aînés de la paroisse
Course annuelle



Le Service des loisirs de la Paroisse catholique du Locle organisait, samedi dernier, sa traditionnelle course surprise réservée aux personnes âgées de la communauté. Elles furent près d'une cinquantaine à répondre à l'appel du chef de course, Robert Balanche, qui pouvait compter sur un nombre suffisant de chauffeurs bénévoles de voitures individuelles. C'est en France voisine, avec d'abord la visite du musée Girard à Grand Combe Châteleu, que s'est dirigée la cohorte. Au retour, un petit crochet dans l'auberge sise au pied du Mont-Meusy permit à chacun de se désaltérer alors que quelques kilomètres plus loin, mais de retour sur sol helvétique, c'est à la salle communale du Cerneux-Péqui-gnot que fut servie la traditionnelle collation.

(p. Impar-Perrin)

AGENDA

Fin de semaine
Plusieurs manifestations

La Braderie maintenant passée, les Loclois ont réservé ce prochain week-end pour plusieurs manifestations. A commencer par le traditionnel marché d'automne de l'ADL, conjugué ce prochain vendredi avec le Critérium cycliste du Vélo-Club Edelweiss. La fête, sous l'égide de l'ADL, se poursuivra le soir même sous une tente chauffée dressée sur la place du Marché. Le marché aura lieu dès le lendemain à 7 h 30, petits déjeuners à l'appui. Tant le vendredi soir que le samedi à midi ou en fin de journée, des repas seront servis par les bénévoles de l'ADL avec la complicité du restaurant de la Croisette. Vendredi et samedi également, le Théâtre Circus Junior dressera son chapiteau pour présenter son spectacle présenté par des gosses. (p)

Le choix du jury

Contrairement à la première édition, le jury a attribué le premier prix de la ville du Locle (10.000 francs) à Annette Barcelo de Bâle pour la violence expressive de ses gravures, reflet d'une intériorité angoissée et d'un refus de la confrontation avec le monde extérieur, mais aussi revendication du droit à l'expression dans sa propre langue, avec la simplicité du noir-blanc. Rolf Lehmann d'Yverdon s'est vu décerner le deuxième prix (5000 francs) pour l'excellence de son travail technique, tant dans l'application de papiers de Chine teintés, que dans la subtilité de la lumière dans les noirs de l'aquatint.

«La puissance plastique de ses œuvres et la pureté formelle de sa recherche en font incontestablement un grand graveur», indique dans ses notes Nicole Minder, la présidente du jury. Le troisième prix a été remis à Thérèse Houyoux de Genève pour ses estampes d'une grande sobriété et de moyens et d'effets. «L'image, de positif en négatif, apparaît et disparaît tel le Saint Suaire par un habile jeu d'empreintes, de contre-épreuves et de transparences», explique encore Mme Minder. (paf)

Traditionnel tournoi de tennis des Bosses

La qualité était au rendez-vous

Lors de la récente édition 1995 du traditionnel tournoi de tennis des Bosses organisé durant quatre jours par le club du Locle, deux appréciations peuvent être apportées à cette manifestation: nombre de participants à la baisse, qualité à la hausse.

Bien que pénalisée par les nombreux tournois proposés aux joueurs durant les mêmes dates, la compétition locloise a réuni 40 participants répartis dans les catégories Juniors 4 (1983 et plus jeunes) et Messieurs R6/R9.

Bénéficiant de conditions météorologiques très favorables, tous les matches se sont joués à l'extérieur sur terre battue. Cette compétition a été marquée par de nombreuses rencontres équilibrées et d'un très bon niveau technique. Le tout étant accompagné d'une grande sportivité de la part des participants.

Dans la catégorie J4, la victoire est revenue au Fleurisan Alexandre Reymond qui n'a concédé aucun set à ses adversaires. A signaler l'exploit du Loclois Yannick Grange qui est

parvenu en finale en battant trois joueurs mieux classés que lui.

En messieurs R6/R9, les meilleurs classés se sont imposés puisque les quatre premières têtes de série étaient en demi-finales. La victoire est revenue à Thierry Aubry qui, grâce à son expérience et son sens tactique, a pu prendre l'avantage sur Patrice Petermann, brillant junior 3, au bout de trois sets très équilibrés. A signaler aussi la bonne performance du Loclois Romain Klaye, 3e de ce tableau. C'est grâce aux sponsors que les organisateurs ont pu offrir de belles récompenses à l'ensemble des participants. (comm/Imp)

RÉSULTATS

R6/R9, demi-finales: Thierry Aubry - Romain Klaye, 6/3; 6/2. Patrice Petermann - Thierry Vauthier, 2/6; 6/0; 6/0. Finale: Thierry Aubry - Patrice Petermann, 6/2; 4/6; 6/4. Juniors 4, demi-finales: Yannick Granges - Aubin Robert, 6/3; 7/6; Alexandre Reymond - Brice Galli, 6/3; 6/1. Finale: Alexandre Reymond - Yannick Grange, 6/2; 6/2.

Culte de consécration au Temple du Locle

Cinq nouveaux pasteurs

Événement pour l'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel (EREN), avec la consécration, hier en fin de journée au Temple du Locle, de cinq nouveaux ministres. Ce culte de consécration, particulièrement brillant, a été suivi par une large assistance.

Président du Conseil synodal neuchâtelois, Jean-Jacques Beljean a d'abord adressé quelques mots de bienvenue à l'assemblée. Avec des sentiments de sérénité, de joie et de reconnaissance, il s'est dit heureux de voir l'Eglise recevoir cinq nouveaux ministres, preuve que Dieu n'abandonne pas Son Eglise.

Président de la paroisse du Locle, François Aubert a lui aussi eu des propos de réjouissance et de recueillement de circonstance. Durant ce culte de consécration, auquel participa le groupe vocal du Moutier, la prédication du pasteur Pedro Carrasco s'appuya sur un texte de la Genèse, versets 23 à 32, narrant la lutte solitaire de Jacob contre un homme. En fait Dieu qui désigna le nouveau nom d'Israël à celui qui se retrouva tout boitillant à la suite d'un coup.

SEUL FACE À DIEU

Cette image a été développée par le prédicateur pour inciter



Importante étape de vie

Mmes Cuhe, Perregaux, MM. Baker, Phildius et Rouèche ont été consacrés. (Impar-Perrin)

les nouveaux pasteurs à ne pas hésiter à traverser un fleuve de vie, à se battre les pieds dans l'eau - pour en connaître la température - et à ne pas rester sur les rives en guise «de technicien de la parole». Derrière les rites de passage, comme la consécration d'un pasteur, doit se manifester la volonté des nouveaux engagés de traverser le fleuve, d'aller à la rencontre de l'autre pour ensuite se rouler dans la poussière de la réalité sur l'autre berge. Dans un «ministère chrétien qui est un ministère étrange», le pasteur Carrasco a souhaité bonne route à ces nouveaux pasteurs, demandant à Dieu qu'il applanisse leur chemin, en rappelant qu'à l'image de Jacob à la suite de sa nuit de lutte, ils faisaient partie des «boiteux du monde».

LES NOUVEAUX PASTEURS

Les nouveaux ministres consacrés sont Mmes Francine Cuhe, pasteur suffragante dans la paroisse du Locle, Béatrice Perregaux, collaboratrice à la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel, MM. Phil Baker, pasteur suffragant dans les Eglises de La Sagne et de l'Abeille, futur aumônier des prisons, Nils Phildius, pasteur dans l'Eglise protestante genevoise, et Stéphane Rouèche, pasteur suffragant à Colombier.

(jcp)

Quatrième Rand'Haut-Doubs de VTT à Villers-le-Lac

Une méthode qui a fait ses preuves

La Rand'Haut-Doubs de VTT, c'est déjà et avant tout, un état d'esprit, celui d'une véritable communion entre l'effort physique et la pratique du vélo tout terrain d'une part, et la découverte et le respect des sites enchanteurs du Haut-Doubs d'autre part.

La réussite de l'épreuve organisée par la MJC de Villers-le-Lac ne doit rien au hasard avec une organisation parfaitement rodée, assurée par une centaine de bénévoles. De 260 en 1992, date de la première édition, ils étaient 500 au départ samedi matin au complexe sportif des «Veuves» sur les hauteurs de la cité frontalière des bords du Doubs. 500 personnes, c'est la limite que se sont fixée Thierry Munier et Pascal Lurin, les chevilles ouvrières de l'organisation pour garder à leur épreuve le caractère convivial et bon enfant que tous les compétiteurs lui reconnaissent. Loin d'être dépassés par un afflux aussi important, ils ont une nouvelle fois fait l'unanimité pour la beauté du parcours et l'organisation sans faille qui ont fait de la Rand'Haut-Doubs une des classiques du calendrier de VTT.

Cette course qui se fait à al-

lure libre est accessible à tout le monde, elle se présente sous la forme d'un rallye comportant deux boucles, l'une moyennement facile, longue de 25 kilomètres, passant cette année par Noël-Cerneux, Le Bizot, La Chenalotte et retour à Villers-le-Lac par Les Majors, et une autre empruntant le même début de parcours mais allant jusqu'au site de «La Roche du Prêtre» de Consolation, longue de 50 kilomètres. Sur ces parcours où tous les propriétaires sur les terrains desquels le rallye passait, avaient été visités pour leur accord, différentes zones attributives de points avaient été installées. Un tir à la carabine sur cibles, une zone de 2,5 km chronométrée, un gymkhana, un slalom en descente, une épreuve de roue libre et un questionnaire d'observation sur les sites traversés permettaient de classer les concurrents en leur attribuant des points de pénalité.

Les 500 participants venus de toute la Franche-Comté, mais également de Suisse voisine, d'Alsace, de Bourgogne et même de Savoie avaient la possibilité de faire la Rand'Haut-Doubs soit au titre d'un classement individuel, soit au titre d'une équipe de quatre coureurs au minimum. Au départ, chacun recevait un livre de route détaillant chaque portion du parcours et une enveloppe de se-



Villers-le-Lac

Le podium de la Rand'Haut-Doubs 95: la joie d'avoir participé. (Very)

cours cachetée que personne n'eut heureusement à utiliser.

RAPPORTS HUMAINS

Le départ de l'épreuve s'est effectué par vagues successives de vingt à trente coureurs entre 8 h et 9 h 30 du matin alors que les arrivées se sont échelonnées entre 11 h 30 (premier arrivant des 25 km) et 17 h (dernier arrivant des 50 km). Pour patienter jusqu'à la lecture du palmarès, les concurrents se voyaient offrir

un repas et différentes animations constituant des moments privilégiés où les rapports humains souvent absents des compétitions sportives prenaient tout leur sens.

La Rand'Haut-Doubs 95, s'appuyant sur une méthode qui a fait ses preuves, montre bien l'évolution et le développement actuel du vélo tout terrain qui tend, à travers des épreuves comme celle-ci, à faire découvrir

une région et sa nature, tout en effectuant un effort physique que chacun organise selon son entraînement, sa volonté ou tout simplement ses envies du moment. (r.v.)

LES RÉSULTATS

Femmes 25 km: 1. Heutte (Morteau) 3030 points. 2. Simon (Villers-le-Lac) 3190. 3. Formisaro (Villers-le-Lac) 3310. 4. Spanaus (Le Locle) 3345.

Hommes 25 km: 1. Myotte (Besançon) 1580 points. 2. Jeanne-rot (Villers-le-Lac) 2065. 3. Pepiot (Villers-le-Lac) 2250. 3. Mezergues (Chouzelot) 2250.

Équipes 25 km: 1. Tous'azimuts (Besançon) 8515 points. 2. Les Commènes (Fuans) 9030. 3. Les Schtroumpfs (Pontarlier) 9435. 4. Chauveresch (Strasbourg) 9530.

Femmes 50 km: 1. Bono (Morteau) 4245 points. 2. Baechele (Bart) 4890. 3. Eray (Les Breuleux) 5870. 4. Humbert (Nau-cray) 6010.

Hommes 50 km: 1. Lucas (Morteau) 3575 points. 2. Mouhot (Beaucourt) 3735. 3. Daguët (Besançon) 3800. 4. Faivre (Montlebon) 4010.

Équipes 50 km: 1. Varappe et Montagne (Morteau) 16.100 points. 2. La Classe (Morteau) 16.350. 3. Vélo Club (Le Russey) 16.445. 4. Le Chauffand (Villers-le-Lac) 16.655.

BRÈVE

Damprichard Courses pédestres

Le Sochalien Vitali a remporté hier à Damprichard le Tour du plateau, course pédestre de 20,2 km en 1 h 07'39". Les Mortuaciens Yonaes Charid et Philippe Lambert prennent les 3e et 6e places. Sur le minitour (12 km), c'est encore un Sochalien, Mohamed Bougamale qui s'impose devant Frédéric Richert de Morteau. (pr.a)

AGENDA

Ecole maternelle Parents mobilisés

Ce soir, à Villers-le-Lac, les parents d'élèves de l'école maternelle se réuniront en assemblée générale à 20 h 30, afin de déterminer les modalités d'action pour faire aboutir leur demande d'ouverture d'une cinquième classe. Déjà au mois de juin dernier, ils s'étaient fait entendre en occupant les locaux. L'école maternelle Bellevue de Villers-le-Lac accueillera 132 enfants d'ores et déjà inscrits, soit une moyenne de 33 enfants de plus de trois par classe, seuil réclamé par l'administration pour l'ouverture d'une nouvelle classe (r.v.)

Charquemont: concours de la chanson française

Les Fins sur le podium

Le Marseillais Philippe Botte, lauréat samedi soir à Charquemont du deuxième concours de la chanson d'expression française, est sur la bonne voix.

Cette deuxième édition a témoigné de l'extraordinaire vivacité de la chanson française portée par des amateurs de grand talent.

Quinze finalistes aux concours, aux formations, aux origines et aux sensibilités très divers ont donc tenté ainsi samedi soir de caresser le tympan et de toucher le cœur du public et du

jury. Bref le pari était d'émouvoir. De la gamine de dix ans de Palaiseau au directeur d'école de Besançon, en passant par une sommière ou encore une infirmière, ils se sont tous livrés avec anxiété mais aussi avec délice à cet exercice difficile. Chanteurs de charme, de larmes, de drames ou de programmes, ils n'étaient pas des profanes. Parmi eux, deux représentants du Doubs avec la sémillante Sandrine Faivre-Roussel, des Fins, et Patrick Tellier de Besançon. Au terme de longues délibérations, le jury

a consacré à l'unanimité Philippe Botte, projeté donc sous les feux de la rampe pour sa chanson «L'enfant de la nuit». Cet auteur compositeur interprète a su communiquer et communiquer avec l'auditoire grâce à sa voix tonique utilisant efficacement tout le volume offert par la salle de La Démocrate. Une voix évidemment déjà travaillée et rodée, notamment en première partie des concerts de Phil Barney ou de Claude Barzotti.

La médaille d'argent est revenue à Isabelle Rouiller pour

«Sarah, Sarajevo» qui obtient en outre le prix du meilleur compositeur. Une Haut-Doubiste monte sur la troisième marche du podium en la radieuse personne de Sandrine Faivre-Roussel, des Fins (Val de Morteau). Cette authentique artiste, titulaire d'un premier prix en 1993 d'un concours de chant avec grand orchestre à La Chaux-de-Fonds, est sur le point de sortir une cassette. A Charquemont, Sandrine a détaillé par le menu le quotidien haletant de la sommière qu'elle est au Locle à

travers sa chanson sans équivoque intitulée «Courir tout le temps».

Le jury a encore décerné un prix d'interprétation à l'Alsacien Stéphane Meyer et un prix d'auteur que se partagent Gilbert Delpieu et Robin Lablé.

En marge de ce concours, le public a assisté aux prestations de chanteurs déjà confirmés, retrouvant ainsi avec plaisir Christine Laville, lauréate 94 de ce concours, initié et orchestré, rappelons-le, par «Les Gais Lurons». (pr.a)

ACCENT!

Le couronnement de la classe compacte.



Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstrasse 28, 8401 Winterthur, téléphone (052) 208 26 00 ou à votre concessionnaire HYUNDAI le plus proche. (95.A.01)

Prénom: _____
Nom: _____
Rue: _____
No: _____
NPA: _____
Localité: _____

A partir de 13'990.-



4 portes

5 portes

accent
La trois-quatre-cinq portes.

L'Accent est sûre, robuste et économique: 84 ou 91 ch, une palette de couleurs vives, 15 versions, dont certaines avec ABS, Airbag, HiFi, direction assistée, verrouillage central, toit ouvrant Sun-Fun, etc.

FORMULE HYUNDAI
MOINS CHÈRE À L'ACQUIRIT
PLUS D'ÉQUIPEMENT
DOUBLEMENT AVANTAGEUX

TOUT COMPRIS
HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: Biel: Seeland Garage, HYUNDAI-Center, Tél: 032/25 96 66. La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, Tél: 039/26 40 50. Cornaux: Peter Automobiles, Tél: 038/47 17 57. Neuchâtel-Serrières: Garage „Chez Georges“, Georges Jeanneret, Tél: 038/31 75 73. CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Aegerten: Garage Clero, Tél: 032/53 50 88. Chevèze: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, Tél: 066/76 64 80. Lengnau: Central-Garage, Ernst Reubi, Tél: 065/52 60 50. Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco Suisse, Jimmy Nowacki, Tél: 038/66 13 55. Perrefitte: Garage Ugo Cassella, Tél: 032/93 52 25. HYUNDAI-EFL-LEASING - Financements avantageux: prêt - paiements échelonnés - leasing, rapide et discret, Tél: 052/208 26 40.

41-5811-14 Roc

Accent: 3 carrosseries, 2 motorisations, 5 versions d'équipements

Journée portes ouvertes à l'aérodrome de Colombier

En l'air, par tous les moyens

En vol à voile ou à moteur, suspendu dans le ciel au bout d'un parachute ou d'un parapente: ce week-end, l'aérodrome de Colombier ouvrait toutes grandes ses portes au public et tous les moyens étaient bons pour s'envoyer en l'air.

«Ils nous ont lâchés à 3000 mètres, vous vous rendez compte! Sen-sa-tionnel!» Chute libre vertigineuse – «on y voit rien, on est tellement haut!» – puis coup de chance, comme toujours: le parachute s'est ouvert et la descente s'est terminée en douceur, mi-oiseau, mi-grenouille. Un peu groggy, et encore tout ébahis de leur saut en tandem, les parachutistes d'un jour revenaient peu à peu sur la terre ferme de l'aérodrome de Colombier. Juste à côté, adultes et mômes s'en donnaient à cœur joie au bout d'un parapente treuillé. La mine réjouie, ils croisaient celles et ceux qui s'offraient un petit tour en hélico. Ou encore les modèles réduits qui prenaient les airs à intervalles réguliers: dans son ventre, le plus gros camouflait un moteur à essence de 240 CV, et le plus intéressant, un moteur électrique, l'avenir du modelisme d'un point de vue écolo anti-bruit.

Au bout de la piste, des gens patientaient pour un baptême en vol à voile. La dernière acqui-

sition du Club d'aviation de Neuchâtel, un élégant planeur Orion piloté par un instructeur, emmenait son passager tout droit dans les étoiles: après un petit tour vers le Creux-du Van, retour au-dessus de Colombier, puis looping sur le lac, double tonneau et renversement, au choix. Expérience inoubliable.

AUX COMMANDES D'UN PLANEUR

Samedi et dimanche, renouvelant l'opération de 1992, l'aérodrome de Colombier a ouvert ses portes au public. Des centaines de personnes en ont profité pour s'envoyer en l'air, s'essayer aux commandes d'un planeur, d'un parachute, ou pour se renseigner. Et même si le temps s'est gâté dimanche, limitant les activités proposées, M. Singer, président de Pro Aérodrome Neuchâtel (PAN), association de promotion de l'aérodrome, était très satisfait. Intérêt du public et bonne affluence, surtout samedi.

L'association PAN voulait «montrer toutes les activités propres de l'aérodrome» tout en élargissant à tout ce qui touche à l'aviation. C'est ainsi que Swiss Control, la société anonyme mandatée par la Confédération pour contrôler l'espace aérien, était présente. De même l'association des constructeurs amateurs, les aérostiers et trois de leurs belles montgolfières, un dingo des boomerangs qui invi-



Aérodrome de Colombier

Parachute en tandem, parapente treuillé, tours en hélico ou looping en planeur: ce week-end, on pouvait prendre l'air par tous les moyens. (Impar-Galley)

tait les enfants à les bricoler eux-mêmes, ou cet ancien pilote anglais venu vanter son bouquin dans lequel il raconte ses aventures de la dernière guerre.

Présent aussi à la fête, un Su-

per Puma, gigantesque hélicoptère de l'armée a fait grande impression. Surtout lors de son départ: fort de ses deux moteurs de 1000 CV, il a fait valser ses cinq tonnes de ferraille dans l'air, en avant, en arrière, pour monter ensuite en chandelle et piquer vers le sol avant de filer sur Payerne. Bye bye, monstrueux joujou à plus de 30 millions de francs. S. E.

Rédaction
NEUCHÂTEL
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67

BRÈVE

Neuchâtel Rallye des sports trempé

Cela devait être une belle fête, la fête de tous les sports ou presque. En raison du mauvais temps, hier, le rallye organisé par Neuchâtel-Sports sur les Jeunes Rives est quasiment tombé à l'eau. Dans le but de promouvoir le sport et de permettre aux jeunes d'approcher les responsables de clubs, les organisateurs, Michel Coubès en tête, attendaient environ 1500 participants. Toutes les écoles avaient été informées. Mais la pluie s'en est mêlée et seule une petite trentaine d'intéressés sont venus au rendez-vous. Dommage, l'idée était pourtant géniale. «Le but, rappelle Michel Coubès, c'était de réunir tout le monde, de faire la fête, d'intéresser les jeunes à pratiquer telle ou telle activité, qu'ils puissent toucher le sport de près.» L'idée, c'était d'offrir un supermarché des sports: tous les clubs sportifs qui ont des juniors ont d'emblée répondu à l'invitation. Hier, pour animer le rallye, ils avaient préparé 20 postes (jeux, initiation, etc). «Quatre mois de boulot fichus en l'air...» Loin de se décourager, Neuchâtel-Sports renouvellera l'expérience, peut-être l'an prochain, et cette fois-là sera la bonne. (se)

Neuchâtel - Besançon

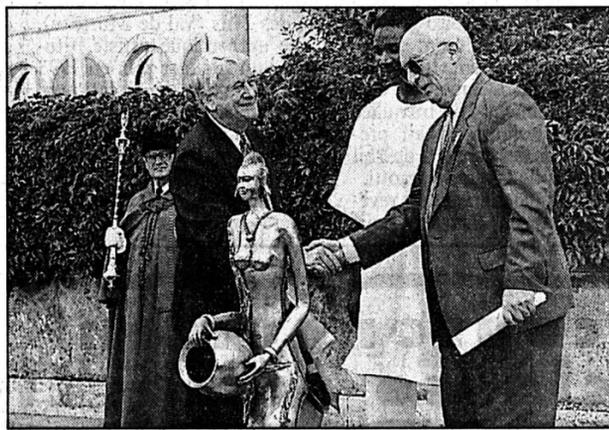
Vingt ans de jumelage

Le 31 mai 1975, les villes de Neuchâtel et Besançon unissaient leur destinée dans un ju-

melage. C'était il y a tout juste 20 ans. Pour marquer cet anniversaire, samedi, deux cents Bi-

sontins ont fait le déplacement à Neuchâtel. En tête du groupe, Robert Schwint, maire de Besançon: «Vingt ans après, le bilan est positif», a-t-il souligné lors de la cérémonie officielle qui regroupait le Conseil communal in corpore et des membres du législatif.

«Tant de liens unissent Neuchâtel et Besançon que ce jumelage apparaît aujourd'hui comme une évidence». Pour célébrer les points communs, la ville de Besançon a offert à Neuchâtel un arbre planté, samedi, sur le quai Osterwald, et une sculpture. L'œuvre s'intitule «La Ver-seuse d'eau»; elle est signée par Lassane Kientore, artiste et instituteur au Burkina Faso et, précisément, à Sabou dans une région soutenue par les deux villes. (se-photo Impar Galley)



Ligne Berne - Neuchâtel interrompue

Fausse alerte à la bombe

La circulation des trains a été interrompue samedi soir sur la ligne Berne - Neuchâtel, entre Ins et Rosshäusern (BE). Une menace d'attentat à la bombe contre le TGV Paris - Berne était en effet parvenue à la télévision alémanique DRS. Mais aucun engin suspect n'a été découvert.

Le train menacé, le TGV Champs-Élysées, avait déjà passé le tronçon critique à l'heure annoncée, a indiqué la police cantonale bernoise dimanche. Néanmoins, la commission spéciale de la police municipale et cantonale de Berne a ordonné l'interruption du trafic sur le tronçon concer-

né. Les voyageurs ont dû emprunter des bus, ce qui a provoqué des retards.

PAS D'ENGIN SUSPECT

L'interruption a duré de 20 h 30 à 2 h 00 du matin. Pendant ce temps, des policiers ont examiné la voie, mais n'ont trouvé aucun engin suspect. Des policiers fribourgeois et neuchâtelois ont participé aux investigations. Au total, environ 40 personnes ont été mobilisées.

Hier à midi, la police cantonale ne savait rien de plus sur l'incident. Après les événements des dernières semaines, il fallait prendre la menace au sérieux, a déclaré un porte-parole. (ats)

LEASING SPORTIF.

FR. 349.- PAR MOIS*

Le Coupé Fiat avec sa ligne signée Pininfarina et ses performances sportives s'offre à vous à des conditions exceptionnelles: Coupé Fiat 2.0 litres 16 soupapes et 142 ch pour Fr. 349.-/mois* seulement. Acompte leasing: 15 % du prix catalogue de Fr. 33 900.-*.

SELÉNIA



Durée: 48 mois. Kilométrage annuel: 10 000.

Assurance casco obligatoire. Avec une sécurité optimale de série: ABS, airbag, direction assistée et système anti-incendie FPS. Profitez de cette offre étonnamment sportive! Vous êtes attendu par plus de 300 concessionnaires Fiat pour un essai sur route! * TVA incl.

Jantes en alliage en option

UNE OFFRE DU RÉSEAU DES CONCESSIONNAIRES FIAT. COUPÉ FIAT. **FIAT**

La Chaux-de-Fonds: Garage & Carrosserie de la Ronde SA, 039/28 33 33. Les Breuleux: Garage du Collège SA, 039/54 11 64. La Chaux-de-Fonds: Garage du Versoix, 039/28 69 88. Cormoret: G-Tech SA, 039/44 16 36. Le Locle: Garage Eyra, 039/31 70 67.

Hôpital du Val-de-Ruz: un 125e anniversaire plein de surprises

Landeyeux, maison pleine de vie

L'hôpital du Val-de-Ruz a accueilli samedi une multitude de personnes, venues sans hélicoptère ni ambulance, pour une journée portes ouvertes à l'occasion de son 125e anniversaire. Cette manifestation a permis à chacun de parcourir les coulisses de Landeyeux dans une ambiance de fête.

L'hôpital représente le silence et le calme. Pourtant, ce n'était pas le cas samedi à Landeyeux puisque 600 personnes environ ont arpenté ses couloirs. Le personnel et les pensionnaires s'en sont donné à cœur joie pour offrir à leurs visiteurs une fête inoubliable. Musique, chants, gymkhana, visite des lieux, exposition du matériel de désincarcération, discours, bref, ils ont été occupés jusqu'en fin d'après-midi par une brochette d'invités.

Au cours d'une partie officielle, Francis Pelletier, directeur de l'hôpital et du home médicalisé de Landeyeux, a invité Denis Robert, président de la commission générale, Jean-Luc Frossard, président du comité administratif et Maurice Jacot, conseiller d'Etat chef du Département de la santé et de la sécurité, à faire un historique de la maison.

C'est ainsi qu'en 1868 a germé l'idée de créer un lieu de soins dans le Val-de-Ruz. Il a fallu deux ans pour la réaliser, avec l'aide de la commune de Fontanemelon qui a mis des terrains à disposition. Et seulement deux jours pour trouver des locaux pour loger les soldats français de Bourbaki internés en Suisse! L'hôpital est inauguré en 1872. Il reçoit un service de radiologie en 1922, et, en 1948, un étage supplémentaire pour une maternité. Le pavillon et l'aile nord sont construits en 1972, et, en 1988 ont débuté les travaux d'aménagement du home médicalisé inauguré il y a deux ans.

ESPÉRANCE DE VIE

Le parallèle entre l'espérance de vie de 1870, qui s'élevait à 40 ans, et celle d'aujourd'hui - 81 ans pour les femmes et 74 pour les hommes - se conclut sur une agréable plaisanterie: «Puisque cette dernière augmente de plus en plus, dans quelques années, nous serons immortels». En outre, un discours sur le progrès de la médecine conduit à modifier le visage de celle-ci, pour lui donner une dimension plus sociale, faite de davantage de contacts avec les malades.

Bien que petits fours et vins aient attendu les invités pour l'apéritif officiel, ceux-ci ont préféré mettre le nez dehors, où



Landeyeux

La manifestation a permis à chacun de parcourir les coulisses dans une ambiance de fête. (E)

se déroulaient pendant toute la journée les festivités. Entre le jazz et la fanfare, la société d'accordéonistes et le chœur des dames paysannes, les visiteurs pouvaient acheter quelques babioles que les pensionnaires du

home avaient confectionnées: linges décorés, peluches, cache-bouteilles, etc... en plus des badges du 125e!

L'avenir immédiat de Landeyeux, c'est la transformation de la partie habitable de la ferme

attendant, qui fait partie du domaine du même nom, en locaux pour le personnel à court terme et les élèves. Et les patients, pour une fois, n'étaient pas les seuls samedis à dire: «Ça va être ma fête». C. Zu.

Rédaction

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

BRÈVES

Aînés de Môtiers

Comme des adolescents

Une cinquantaine de personnes ont dernièrement pris part à la course des aînés de Môtiers, organisée de main de maître par Mmes Marthe Bielser et Geneviève Loup et grâce à la générosité d'entreprises locales, de personnes charitables et du Conseil communal. Les Môtisans se sont rendus, en car, aux Paccots où ils ont partagé un repas dans la joie et en musique, avec René Page et son accordéon. Une journée qui s'est déroulée dans une ambiance adoléscente, avec fous rires en prime. (lr)

Val-de-Travers

Sous-offs en concours

Samedi prochain, au stand de tir de Couvet dès 13 h 30, les membres de la section des officiers et des sous-officiers du Val-de-Travers s'affronteront en toute amitié à l'occasion de leur concours interne. Un concours dont le succès va grandissant et qui permettra aux participants de se mesurer dans plusieurs disciplines. Soit au tir à 50 et à 300 mètres, au lancer de grenades, à la course (d'orientation et d'obstacles) et sur les connaissances militaires. La proclamation des résultats aura lieu dans le courant du mois d'octobre. (lr)

AGENDA

Saint-Sulpice

Historiens réunis

La traditionnelle Fête d'été de la Société d'histoire et d'archéologie du canton de Neuchâtel (SHAN), 120e du nom, aura lieu samedi prochain au collège de Saint-Sulpice. Au cours de cette réunion, le prix Auguste Bachelin d'histoire 1995 sera remis à un jeune chercheur neuchâtelois, M. Marc Perrenoud. Après la partie statutaire, Elisabeth Spahr, conservatrice du Musée industriel de La Presta, présentera l'Atelier Bourquin. L'après-midi sera consacré aux visites de l'Ecomusée hydraulique les Roues de l'Areuse, commentées par Francis Guye, et du Temple de Saint-Sulpice, sous la direction de Marc Emery, ancien conservateur des monuments et sites. (mdc)

La Vue-des-Alpes

La route fermée pour un mois!

Le Service cantonal des ponts et chaussées a visiblement pris de court tous les habitants du col de La Vue-des-Alpes, en décidant de fermer la route cantonale du côté nord, pour des travaux d'entretien au-dessus du virage de La Motte. Dès aujourd'hui et jusqu'au 6 octobre prochain, le tronçon sera interdit à tout trafic pendant les jours ouvrables.

Cette mesure a surpris et irrité les tenanciers des établissements publics des crêtes, et pour le moins étonné la commune de Fontaines. Personne n'a en effet été mis préalablement au courant jusqu'à la fin de la semaine dernière...

Hier, les panneaux de déviation et de fermeture étaient déjà entreposés sur les bas-côtés de la

chaussée. Les habitants du col craignent que cette fermeture n'ait des conséquences négatives sur l'animation du site et sa promotion touristique. Ils s'inquiètent aussi de l'éventualité d'un accident dans les tunnels de la J20 pendant cette période. Nous reviendrons dans une prochaine édition sur ces réactions d'irritation et d'étonnement. (phc)

Cernier: journée fédérale de sport handicap

Dépasser les limites



Pour un handicapé, faire du sport est vital, ne serait-ce que pour pouvoir dépasser ses limites physiques. Au collège de La Fontenelle, à Cernier, la 13e journée fédérale de sport handicap a été une réussite complète. Non seulement par le fait que les sportifs se sont déplacés en nombre, mais aussi par l'esprit de fraternité qui y a régné.

Le combat pour que cesse la peur de la différence, entre personnes valides et handicapées, a pu franchir une nouvelle étape par le biais de ce grand rassemblement fédéral. Le groupe du Val-de-Ruz de l'Association suisse des invalides (ASIV), présidé par Daisy Montandon, a réussi hier le pari de réunir 21

groupes de sport handicap - dont sept de Suisse alémanique - représentant 410 sportifs handicapés à La Fontenelle. L'ambiance a été très chaleureuse et conviviale, et dépourvue d'esprit de compétition.

La pratique du sport, pour une personne souffrant de handicaps mentaux, physiques ou psychiques, est un bon stimulant. Elle permet d'atténuer le sentiment de souffrance éprouvé au contact des gens valides. C'est dans ce but-là que les journées fédérales du sport handicap organisées par l'ASI fonctionnent. Pour la treizième fois cette année, elles ont été un rayon de soleil dans la vie des participants.

Les handicapés ne sont pas catégorisés selon leur handicap.

Il n'y a pas de classement, ni de compétition à proprement parler. Depuis hier matin, les sportifs ont pu prendre part à la plupart des dix disciplines prévues par les organisateurs, dans les installations parfaitement équipées de La Fontenelle. Gymnastique, athlétisme et jeux d'adresse ont précédé un exercice d'ensemble impressionnant, dans la salle omnisports. L'enthousiasme y était omniprésent.

Les adeptes du sport handicap sont réunis en groupes autonomes dans le cadre de l'ASIV. Le Val-de-Ruz en compte une quinzaine sur une section forte de près de 70 membres. Régulièrement, ces personnes font de la gymnastique ou de la natation, non seulement pour se maintenir en forme, mais aussi, et surtout, se mesurer à elles-mêmes. Le dépassement de soi procure chez le handicapé un immense plaisir.

Le Panathlon international, qui soutenait, en compagnie de 64 sportifs d'élite, cette journée de La Fontenelle, a également remis un chèque de 30.000 francs pour que le collège puisse aménager un dispositif pour amener les handicapés en chaise roulante à sa salle de spectacles. L'aménagement des locaux pour des personnes qui ont des difficultés à se déplacer n'étant pas encore une réalité partout, ce geste est à souligner.

Ph. C. - photo E

Môtiers: «Kermess Mexicana»

Fête haute en couleur

Des costumes colorés portés par des dames rayonnantes, des danses folkloriques, de la musique, de l'artisanat, des spécialités culinaires à vous faire relever la nuit, des jeux: hier, le Château de Môtiers avait pris l'allure d'un village mexicain. Ambiance et bonne humeur assurées.

Pluie oblige, c'est dans la grange du Château qu'a eu lieu cette «Kermess Mexicana». Une grange pavoisant aux couleurs du Mexique et transformée pour l'occasion en place de fête et en marché. Une place envahie par une foule nombreuse et venue de toute la Romandie, voire même au-delà. A défaut de briller dans le ciel, le soleil était dans les cœurs.

Les participants ont pu assister à des danses folkloriques, à un défilé de costumes typiques haut en couleur, déguster tacos, enchiladas et autres quesiladas, et faire leurs emplettes. Pendant que certains reprenaient les chansons en chœur, communiquant leur enthousiasme, d'autres flânaient dans les stands.

MARIAGES D'UN JOUR

Au Mexique, une tradition veut que l'on se marie l'espace d'une fête. Un jeu prisé par les enfants comme par les adultes. C'était possible hier au Château. Mais attention, il existe un règlement

pour un mariage réussi. Ainsi, l'homme doit se lever à 5 heures du matin pour préparer le petit déjeuner de madame, le lui servir au lit avant de lui couler un bain... Messieurs, la séduction est à ce prix!

Cette «Kermess Mexicana», la première en terres neuchâteloises, était organisée par l'Association des Mexicains des cantons de Vaud, de Neuchâtel et Amis du Mexique (Amex Vaud-Neuchâtel). Une association toute jeune puisque née en mars dernier, mais qui compte une kyrielle de sœurs au quatre coins du pays. Il est vrai que l'Ambassade du Mexique en Suisse encourage et favorise la constitution de ce type d'amicale.

Ouverte aux citoyens de tous les pays, l'Amex Vaud-Neuchâtel compte d'ailleurs presque plus de Suisses que de Mexicains dans ses rangs. L'association organise des rencontres, des fêtes dans le but de faire découvrir la culture et le folklore du Mexique, mais aussi de les maintenir vivants au sein de la communauté émigrée. Elle s'occupe également de séjours dans des familles mexicaines et suisses. (mdc)

● Renseignements sur l'Amex Vaud-Neuchâtel: Margarita Tripet à Boveresse, téléphone (038) 61 12 10.



Château de Môtiers

Des costumes colorés portés par des dames rayonnantes. (Impar-Galley)

A Sonvilier: pour le 75e de la Société d'équitation du Vallon Et le soleil, alors?

Ah! si les invité(e)s valaisan(ne)s n'avaient pas omis de glisser, dans leurs bagages, le légendaire soleil de leur riante contrée... Car s'il n'y avait pas à se plaindre vendredi et samedi, Phoebus a grandement manqué, hier, aux festivités marquant le 75e anniversaire de la Société d'équitation du Vallon de Saint-Imier. Au point de calmer les ardeurs des reines valaisannes.

Certes, les membres et les amis de la Société d'équitation ne boudaient pas pour autant. L'amour du cheval, la convivialité, la camaraderie et le plaisir de transmettre connaissances et «virus» à la jeune génération, voilà bien les piliers sur lesquels s'appuie cette société.

Ce dernier week-end, comme de coutume, ces valeurs-là étaient une fois de plus défendues avec vigueur, dans la gaieté, et ce ne sont pas quelques averses, même violentes, qui allaient réussir à rendre les cavaliers moroses!

Pour ce qui concerne les vaches valaisannes, par contre, le ciel avait des effets surprenants...

ORIGINAL

Le traditionnel Concours hippique de Saint-Imier, qui se dispute en fait à Sonvilier – la Société d'équitation du Vallon ne possède pas de terrain propre, pour l'instant du moins – au

nord de la gare comme chacun le sait, est un rendez-vous prisé des cavaliers. C'est que l'ambiance y est très sympathique, le cadre particulier et la date placée en fin de saison.

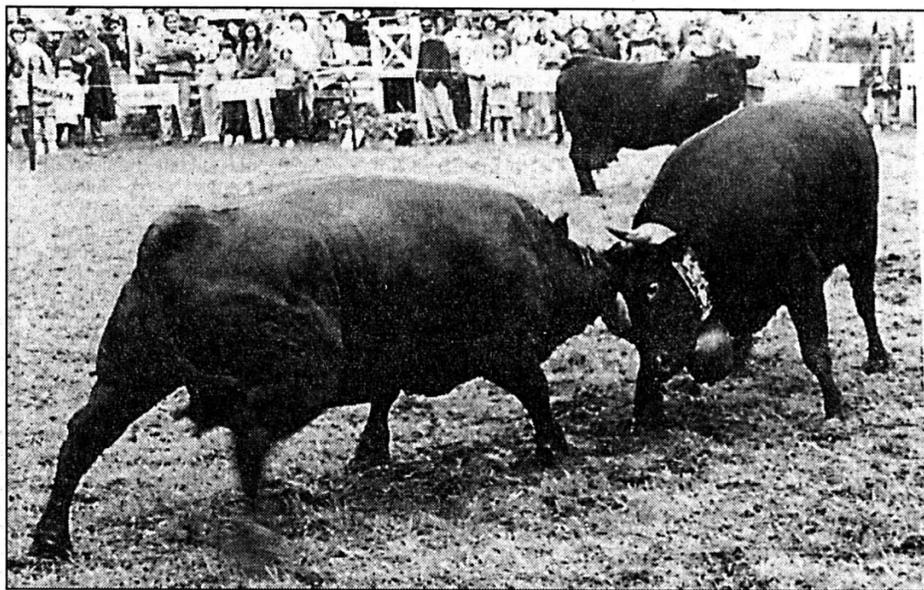
Mais cette année, il revêtait un caractère plus attirant encore, par l'anniversaire qu'il marquait bien entendu. Car outre les deux soirées musicales de vendredi et samedi, ainsi que le Grand Prix du 75e disputé hier, les organisateurs, placés sous la présidence de Michel Brand, avaient inscrit à leur programme une attraction non point chevaline, mais bovine...

L'affiche, pour le moins originale, avait alléché de nombreux curieux. Mais on l'a dit, la météo, elle, se moquait éperduement de la fête, la fin de la matinée voyant arriver des averses orageuses et abondantes.

POINT DE COMBAT

Passablement énervées avant l'orage, et donc dans un état idéal pour ce genre d'exhibition, les huit reines valaisannes – quatre génisses et autant de vaches – se faisaient littéralement refroidir par la durée des précipitations, lesquelles retardaient d'ailleurs d'une bonne heure le spectacle prévu.

Dès lors, au moment d'entrer dans l'arène, les championnes révélèrent un calme olympien, s'intéressant davantage à quelques brins d'herbe qu'à leurs adversaires et faisant le désespoir de leurs propriétaires et entraîneurs.



Sonvilier, Société d'équitation du Vallon

La seule escarmouche dont les reines valaisannes, au demeurant fort impressionnantes, ont gratifié le public.

Exceptée une brève escarmouche, entre une vache et une génisse, cette dernière prenant bien rapidement la fuite, de combat il n'y eut donc point.

Et les bovins indigènes, qui s'étaient regroupés au bord de leur pré, en surplomb de la place de concours, curieux du spectacle, de s'en retourner paître dans un «bof» méprisant.

IMPRESSIONNANTES

Reste que si les ont pas vues combattre, les spectateurs massés autour de l'arène ont été surpris par ces bêtes, trapues et aux allures de taureau. La plus impressionnante sans doute, et la seule qui semblait vouloir combattre, grattait le sol du sabot, dans une attitude très mâle et bien différente des vaches qui peuplent nos pâturages.

Et ainsi que le soulignaient les visiteurs valaisans, cette absence de combativité, hier, démontrait que les reines ne sont pas des machines, que le jeu n'est pas «truqué».

Reste que la Société d'équitation aurait bien mérité de pouvoir clôturer son concours du jubilé sans un tel arrosage. (de)

● Page 13

Rédaction

JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17 07

ou

Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Nominations professorales

Statut de titulaire

Le Conseil exécutif du canton de Berne a nommé trois professeurs titulaires à compter du début du semestre d'hiver 1995-1996. Le docteur François Ledermann, œuvrant en Faculté de médecine, actuellement privat-docent devient professeur titulaire d'histoire de la médecine et de la pharmacie. Accède à un statut identique, le docteur Willy Meier, actif dans le domaine de la médecine vétérinaire, et actuellement privat-docent. Rupert Moser, évoluant au sein de la Faculté de philosophie et d'histoire, devient professeur titulaire d'ethnologie. (oid)

Subventions cantonales Aménagements soutenus

Des subventions d'un montant global de 254.000 francs ont été octroyées pour assainir une voie de transport de marchandises et une voie d'accès à une ferme sur la commune de Malleray ainsi que pour installer une adduction d'eau sur la commune de Courtenary. Le canton subventionne la deuxième étape de l'amélioration foncière à Grandval à hauteur de 260.000 francs. Menée à Port, la même opération débouche sur une subvention de 210.000 francs. (oid)

AGENDA

Tramelan

Deuxième Marche des bornes

Afin de permettre à chacun de (re)découvrir sa commune, Pro Tramelan organise cette année le «Tour pédestre des frontières communales», balade à thèmes prévue en trois étapes, dont la deuxième est prévue pour le samedi 23 septembre prochain. De la gare des Reussilles jusqu'au Moulin brûlé, elle emmènera les participants par La Combe à l'Ours et Les Places. Josette Houriet, enseignante, parlera à cette occasion de l'histoire de Tramelan, tandis que Willy Noirjean, garde-forestier, évoquera le monde de la forêt. Ralliement à 13 h 30 à la gare des Reussilles, pour une randonnée facile de 4 à 5 heures, avec pique-nique tiré du sac. Guide: Benjamin Kessi, tél. 97 57 79. En cas de mauvais temps, renvoi au dimanche 1er octobre (renseignements au 97 57 79). (sp)

Saint-Imier: premier volet du Festival du Jura

Intense émotion musicale

Les vingt lauréats du concours «Jeunes artistes, la scène est à vous» ont valu au public et au jury, hier à Saint-Imier, des moments d'intense émotion. Les prix les plus prestigieux sont allés à des musiciens établis dans le canton de Vaud.

Frédérique Santal, présidente du jury, relevait l'émotion soulevée par les prestations d'hier et soulignait la difficulté qui fut celle du jury, vu la qualité des lauréats en lice. Lauréats qui avaient subi le mois dernier, à Moutier et Delémont, les épreuves sélectives devant le même jury, lequel avait dû désigner vingt finalistes, sur une bonne cinquantaine de participants.

En crescendo, ainsi que se fai-

sait bien évidemment la proclamation des résultats, voyons les verdicts du jury. A commencer par sept musiciens et un ensemble qui ont reçu un certificat de participation, ainsi qu'une prime d'encouragement, à savoir: Eliane Williner (flûte, Genève), Milena Zachariwka (Bienne, flûte), Eric Meylan (vibraphone, Genève), Musique des jeunes de Bienne, Benjamin Guélat (orgue, Bure), Juliette Brosy (piano, Courtételle), Priscilla Boronka (violon, Münchenbuchsee) et Mélanie Clavijo (piano, Courtedoux).

A tous ces jeunes gens, Frédérique Santal déclarait: «La musique n'est peut-être pas encore indispensable à votre vie quotidienne, mais à vous écouter, on peut affirmer que cela risque bien d'arriver.»

Offerts par divers sponsors, des prix en espèces, assortis bien entendu du certificat de participation, ont été attribués respectivement à: Olivier Rossel (piano, Courchapoix, 300 francs), Claire-Pascale Musard (hautbois, Saint-Imier, 200 francs), Janette Boegli (accordéon, Courtételle, 100 francs), Manon-Sophie Spycher (violon, Berne, 200 francs), Enza Pintaudi (flûte, La Chaux-de-Fonds, 100 francs), Noémie Pulzer (flûte, Morges, 200 francs), Marie Médebielle (piano, Grandval, 9 ans!, 100 francs), Alain Oberson (tuba, Echarlens, 100 francs).

LES MEILLEURS

Marie-Jeanne Sunier, violoniste de Nods, a gagné pour sa part une montre, tandis que Anne Oberholzer, pianiste prévôtoise,

a été choisie pour le prix de la municipalité inérienne, à savoir 500 francs, que lui a remis la conseillère municipale Marie-Claude Gindrat.

Enfin, les prix principaux sont allés à trois musiciens domiciliés dans le canton de Vaud. Ainsi le premier prix du Festival du Jura 1995 a-t-il été attribué à Libussa von Jena, chanteuse soprano née à Berlin mais établie à Lausanne, où elle travaille avec Katharina Begert.

Libussa von Jena a obtenu déjà plusieurs prix d'études et prépare actuellement une licence de concert.

Ex-aequo, pour terminer, deux musiciens qui ont séduit au point d'obtenir non seulement le premier prix du festival, mais encore le prix spécial du jury – à savoir un engagement ferme

pour le festival 1997 – et qui ont pour noms Denitsa Kasakowa et Jean-Claude Ducret.

Merveilleuse violoniste qui a bouleversé la salle de spectacles, Denitsa Kasakowa, qui est née en Bulgarie, est établie aujourd'hui dans le nord vaudois où elle enseigne le violon et se consacre parallèlement à sa carrière de concertiste. Ce prix vient s'ajouter aux nombreux concours qu'elle a déjà gagnés, dans plusieurs pays d'Europe.

Le guitariste Jean-Christophe Ducret, pour sa part, a étudié en section jazz jusqu'en 1990, à Montreux, avant de se tourner vers la musique classique, qu'il étudie au Conservatoire de Lausanne, actuellement avec le Brésilien Dagoberto Linhares. Il concilie études et concerts avec l'enseignement de la guitare à Yverdon. (de)



Les deux lauréats ex aequo du 1er prix du Festival et du prix spécial du jury. La violoniste Denitsa Kasakowa et le guitariste Jean-Christophe Ducret. (Impar-Egler)

Blocage d'un chantier communal à Saint-Imier

Les raisons d'un retard

Lors de la dernière séance du législatif inérien, le conseiller municipal Jean-Claude Lehmann a expliqué les raisons du retard des travaux de viabilisation et de construction que la commune avait l'intention d'entreprendre au quartier de la Fourchaux. Suite à la publication d'un projet de construction de trois maisons familiales, diverses oppositions et réserves de droits ont été déposées.

Des dégâts survenus antérieurement dans le quartier de la Fourchaux sont à l'origine de cette démarche. Le différend qu'ils ont occasionné entre la commission Hôme-Hôpital et

les personnes qui ont formulé les oppositions à toute construction attend encore d'être réglé.

C'est afin de faire évoluer ce dossier qu'une requête de preuve à future a été déposée auprès du Tribunal de district par l'avocat représentant les intérêts des opposants.

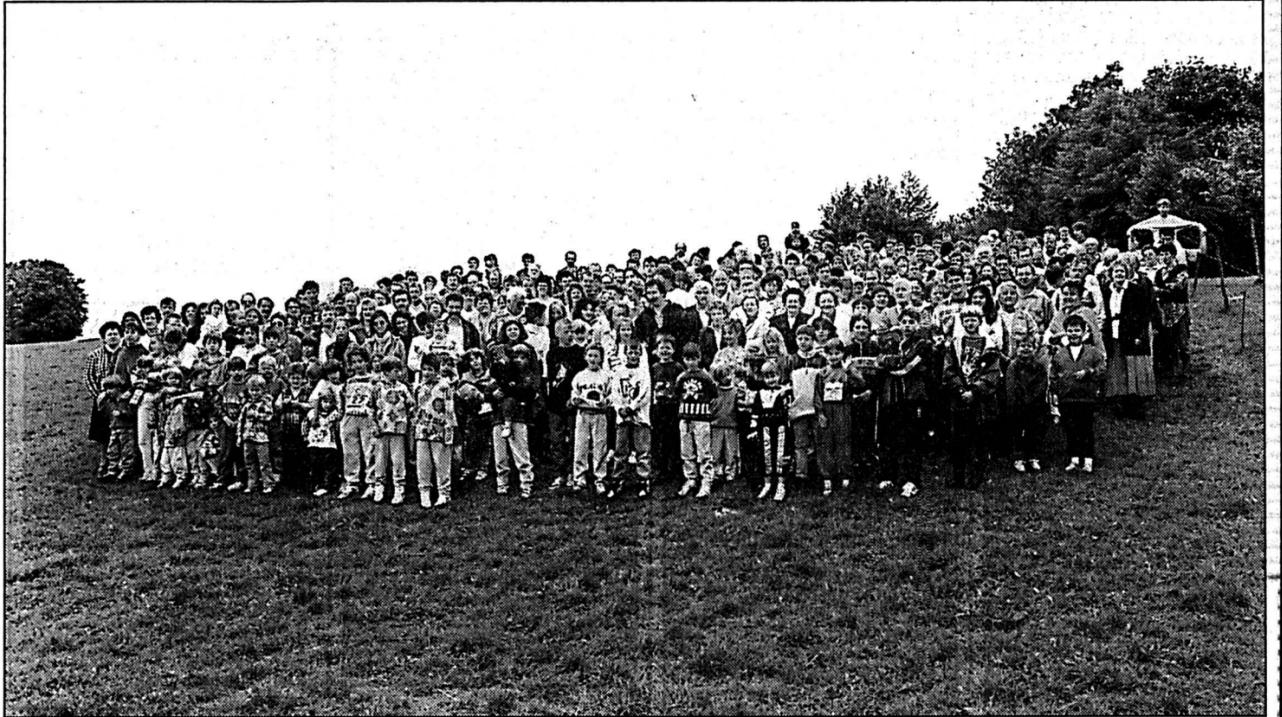
Toute nouvelle construction et toute excavation pourraient entraîner, à court ou moyen terme, des modifications à l'expertise ordonnée. Ce risque explique la décision communale de ne pas commencer le chantier envisagé.

Quant aux personnes qui désiraient construire dans ce quartier, elles ont d'ores et déjà renoncé à leur projet. (nic)

Les retrouvailles de familles ont la cote d'amour

Une vague de Wermeille

Dans le Jura, toute gent bien trempée est affublée de deux noms. Celui de famille d'abord qui permet de remettre le petit à la maison. Un surnom ou un sobriquet ensuite qui permet de le «déconnaître» dans la nichée. Hier à Saignelégier, il fallait pourtant être acrobate pour remonter dans l'arbre généalogique de Charles Wermeille, né en 1855 à Montfaucon, et qui a laissé derrière lui, en bon reproducteur taignon, une remarquable lignée. 500 de ses descendants étaient conviés à des retrouvailles. Près de 400 étaient présents...



Les descendants de Charles et Vitaline Wermeille
On en recense 380 sur la photo et il en manque encore 120...

(Armand Stocker)

Si la ville pleure ses racines, la campagne n'a pas perdu ses siennes. Et celles des Wermeille sont vivaces. On l'a ressenti hier. Il y a vingt ans, les mêmes retrouvailles avaient réuni quelque 200 personnes. Elles étaient le double cette fin de semaine.

UN ENGOUEMENT?

Faut-il en conclure que ce retour aux sources a la cote d'amour? Sûrement. Les réunions de familles comme les Frésard à Muriaux ou les Graizely à La Bouège, descendants des verriers de l'époque, ont un regain de vigueur.

Autre forme de retrouvailles, celles qui met sur pied chaque année Montfaucon à la mi-septembre et qui voient revenir au

village ceux qui y ont vécu ou leurs ressortissants. L'occasion de fraterniser un week-end en redécouvrant un coin de son terroir...

SINGULIER

«Salut cousin, salut cousine», ces mots répétés cent fois ont résonné hier à Saignelégier. Le chef-lieu franc-montagnard était envahi de Wermeille. Et en-

core, il ne s'agissait que de la lignée de Charles et Vitaline Wermeille nés au milieu du siècle passé. Ils ont eu dix enfants pour huit descendants. Ces derniers font partie de la souche des Pierre-Louis à ne pas confondre avec les Kainaiquins ou Toni, les Toutfaits et les Ronds Tchus (culs ronds) qui s'établirent à Muriaux.

Rémy Julien Wermeille de

Alle à l'accordéon, ambiance bon enfant et dîner canadien ont présidé à ces retrouvailles des Pierlou. Bernard Beuret (dans la lignée), le patron de l'économie rurale, ne pouvait manquer au micro de souligner quelques hauts faits de ses ancêtres. Comme ceux de l'oncle Gabriel qui, du côté de Montjoie, passait des Juifs dans son tombereau à purin sous le nez des Allemands.

Les dictons de Charles Wermeille, meurtri par la dureté du temps, et qui lâchait «Qui montre sa bourse montre son c...» ou «laissons faire temps... Pillage de nids de corbeaux, histoires de chiens de chasse abattus par erreur. Et les histoires de s'enchaîner. Les Wermeille se sont fait du bon sang. De quoi assurer la lignée...»

Mgo

Rédactions

JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Frais de déplacement

A la charge du patron

Tant le Tribunal arbitral que la Commission paritaire de l'industrie de la construction ont donné tort à l'entreprise Courbat S.A. de Boncourt qui refusait de payer le temps de déplacement de ses ouvriers actifs sur les chantiers de la N16. Selon le syndicat SIB, l'entreprise a versé son dû à ses ouvriers. (vg)

Fédération

des bourgeoisies

Nouveau président

La Fédération jurassienne des bourgeoisies, siégeant samedi matin à Develier, a désigné un nouveau président en remplacement de M. Maurice Turberg, de Porrentruy, qui assume cette charge depuis 1991. C'est Raymond Huguélet, de Vauffelin, qui présidera les bourgeoisies, du canton du Jura comme du Jura-Sud, dès janvier prochain. (vg)

Machinistes

à La Malcôte

Succès d'un concours original

Les épreuves mises sur pied par l'Association ajoulote des conducteurs de machines de chantier ont connu un grand succès, en fin de semaine à la carrière de La Malcôte. La précision, l'habileté et la dextérité des conducteurs, ainsi que les multiples possibilités techniques de leurs engins, ont suscité l'engouement du public. (vg)

Secouristes à l'œuvre

Accident simulé

Le déraillement de trois wagons des CJ a été simulé au Pré Petitjean, afin de permettre aux secouristes de l'Association des samaritains du Jura et de Bienne de se livrer à un exercice pratique et à une monitrice qui l'a subi comme examen en vue de devenir instructrice. Il s'agissait d'organiser les premiers secours.

AGENDA

L'eau à Porrentruy

Plusieurs visites insolites

La municipalité de Porrentruy met sur pied le 9 septembre une journée de l'eau marquée par la possibilité de visiter le tunnel et le réservoir du Varieu construit au XVIIIe siècle (ce tunnel joint le haut de la ville jusqu'au château) par le prince-évêque et celle de la station de la source du Betteraz. (comm-vg)

Peintres et sculpteurs jurassiens

21e Biennale ouverte à Saint-Ursanne

La 21e exposition Biennale de la Société des peintres et sculpteurs jurassiens (SPSJ) s'est ouverte samedi lors du vernissage, au cloître de la Collégiale de Saint-Ursanne, ainsi qu'au Musée lapidaire et au Caveau de la ville. Comme à l'accoutumée, une telle exposition présente des œuvres très diverses dont la cohabitation aux cimaises souffre parfois de certain voisinage.

Il n'est assurément pas facile de montrer conjointement les œuvres de vingt-quatre talents, sans risquer de retenir un emplacement désavantageux pour un tel ou une mise en évidence par trop voyante pour d'autres. Sobre, l'accrochage s'efforce d'atténuer autant que faire se peut les critiques dans ce domaine.

A côté de pincesaux connus comme Pierre Michel ou Fritz Boegli, ou encore Camillo, Mercédès et François Manz, la Biennale permet de faire d'intéressantes découvertes. Tel est le cas des sculptures de Jacques Humair, surtout les petits formats pleins de charme et de sensibilité. Si les sculptures de marbre de Cornelia Marani étonnent par leur froideur et leur prix élevé, la découverte des terres cuites engobées de Marlène Biétry est saisissante. On y ressent une sensibilité toute féminine, dans le bon sens des termes, allié à une chaleur humaine et une pudeur qu'il est réconfortant d'éprouver. La sculptrice delémontaine a quelque chose à dire et le prononce avec adresse et conviction.

Dans un genre différent, les aquarelles de Fred-André Holzer invitent aussi à la rêverie, davantage que les fleurs un brin conventionnelles d'Edith Baumann. A l'inverse, les Danses des âmes de Dominique Nappes dégagent une fraîcheur agréable. On découvre aussi un talent certain dans les paysages de Daniel Schmidt. Enfin plusieurs membres de la SPSJ présentent des tableaux même récents qui restent dans la ligne de leur production antérieure, ce qui laisse le visiteur un peu sur sa faim.

V. G.

● Cloître de Saint-Ursanne, jusqu'au 24 septembre, tous les jours de 13 à 17 heures, les samedis et dimanches aussi de 10 à 12 heures.

Institut jurassien des sciences, des lettres et des arts

Premières publications des Cahiers

Sortant enfin du mutisme qui a trop longtemps marqué ses activités, l'Institut jurassien des sciences, des lettres et des arts que préside M. André Bandelier, de Peseux, a décidé de publier désormais des Cahiers se référant aux journées d'études que l'institut met sur pied chaque année au mois de juin. Les deux premiers numéros sont consacrés aux communications faites récemment par Maurice Borne, éditeur polygraphe, de Frasne et par la romancière de Saint-Imier Sylviane Châtelain.

Auteur il y a plus de quinze ans d'un essai sur la lèpre et ses implications sociales, Maurice Born s'est exprimé sur le thème de l'exclusion dont plusieurs

formes se manifestent dans la vie sociale actuelle. Bien que très fouillé, cet exposé à des côtés abscons qui en rendent difficiles le résumé et la vulgarisation.

A son tour, dans le deuxième Cahier, Sylviane Châtelain, romancière établie à Saint-Imier, s'efforce de répondre à la question que beaucoup se posent à propos de l'écllosion d'un talent d'écrivain et surtout quant à la manière dont surgissent en lui les éléments qui formeront la trame d'un livre.

L'auteur explique comment tout se fonde à partir d'une image, comme une vue photographique, qui se présente à l'esprit de l'écrivain et lui donne en quelque sorte le signal de départ

de son œuvre écrite. A travers des explications détaillées, mais aussi par le truchement de citations, le lecteur suit l'évolution des pensées qui, au fil du temps, amènent l'auteur à bâtir son roman, à mettre en place les différents pans, à faire vivre les différents personnages qui en sont les acteurs.

Suit un tissu d'éléments, de morceaux d'une étoffe qui se joignent les uns aux autres jusqu'à constituer un tout cohérent, une trame qui se tisse au fil des pages.

V. G.

● Les Cahiers de l'Institut jurassien des sciences, des lettres et des arts sont édités à la Bibliothèque cantonale du Jura à Porrentruy.

Drame aux Breuleux

Enfant de trois ans tué

Un drame s'est produit samedi en fin de journée aux Breuleux sur le pâturage du Clédar de la Velle qui se situe en direction de Mont-Soleil. Une agricultrice des Vacheries des Breuleux, vers 18 heures, était occupée à la traite du bétail sur une station mobile.

A un moment donné, son enfant de trois ans, Nicolas Beuret, qui jouait à l'extérieur, a été happé par la prise de force du tracteur. Ce dispositif per-

met l'entraînement de la pompe à traire.

Malgré une intervention rapide des secours, le médecin n'a pu que constater le décès de l'enfant. On signalera que ce n'est pas la première fois qu'une prise de force de tracteur fait une victime. Il suffit de se laisser prendre une manche d'habit pour être happé par l'appareil. Pareil drame était arrivé voici deux ou trois ans à un jeune agriculteur de Courgenay. Mgo

Premier semestre de la BJEC

Très satisfaisant!

Au premier semestre de 1995, la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit (BJEC) a réalisé un bénéfice brut de 2,61 millions qui dépasse de 9% la moitié du bénéfice brut total de 1994. Le bénéfice brut de 1995 devrait ainsi dépasser les 5 millions, contre 4,80 millions en 1994.

Sans aggravation de la conjoncture économique, les besoins de provisions et d'amortissements, qui étaient de 2,81 millions en 1994, devraient être inférieurs en 1995, de sorte que le bénéfice net, qui était de 1,99 million en 1994, devrait augmenter d'environ 25%.

Selon le directeur René Roueche, cette amélioration des résultats résulte d'une excellente maîtrise des frais généraux et aussi de l'évolution favorable des taux d'intérêts. Tous les éléments propices à une baisse des taux hypothécaires sont à son avis donnés, mais les grandes banques retardent aussi longtemps que possible cette diminution. Il explique ainsi que la marge d'intérêts soit de 10% supérieure en 1995, par rapport à

1994. Quant aux charges, en raison des efforts de rationalisation, elles enregistrent elles aussi une diminution et se montent à 2,47 millions contre 5,34 millions pour toute l'année 1994, soit une réduction de 7,5%.

QUELQUES CHIFFRES DU BILAN

Au bilan, les placements hypothécaires croissent de 6,42 millions à 315,42 millions, les comptes gagés à terme fixe de 3 millions à 60,40 millions. Les comptes courants atteignent 47,34 millions (+3,64 millions). Seuls les prêts aux collectivités reculent de 2,50 millions à 27,10 millions, ce qui traduit l'attentisme dans les investissements. Les autres immeubles augmentent de 1,65 million à 4,99 millions.

Au passif, les épargnes augmentent de 3,54 millions à 257,28 millions et les bons de caisse de 4,66 millions à 71,56 millions. Les réserves et le capital se montent toujours à 25 millions. Quant au total du bilan, il s'accroît de 3,42% à 531,77 millions.

V. G.

Suisse romande

7.50 Yoga 8.05 Journal canadien 8.30 Une femme à aimer 8.45 Rosa (R) 9.10 Top Models 9.30 Le joyeux phénomène...

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

20.10 Spécial cinéma: Ghost

Film de Jerry Zucker (USA 1990) Avec Demi Moore, Patrick Swayze, Whoopi Goldberg...

22.25 TJ-Titres 22.30 Aux frontières du réel La colonie (2/fin)

23.15 Sortie libre

Autour du Festival de Genève, La Bâtie, avec Sapho.

0.15 Profession: reporter ENG 1.05 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 12.00 En direct: Tennis: US Open Flushing Meadows, New York...

Allemagne 1

14.03 Schimpf. 14.30 Der Doktor und das liebe Vieh. 14.55 Jürgen Fliege antwortet...

TF1 France 1

6.00 Côté cœur 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout Spip 7.25 Disney Club été 8.28 Météo 8.30 Tété shopping 9.00 Météo 9.05 Club Dorothée...

20.00 Journal/Image du jour/Minute hippique 20.35 Météo

20.45 Perdu de vue

Magazine proposé par Jean-Marie Perthus et Bernard Bouthier Présenté par Jacques Pradel...

22.55 Strictement privé Magazine 0.05 Une femme entretenue Téléfilm de Michael Tuchner...

R.T.L.

12.00 C.O.P.S. 12.25 La vie de famille (R). 12.55 Femmes d'affaires et dames de cœur (R)...

ZDF Allemagne 2

13.45 Neue Reihe: 10 Jahre Leben. 14.30 Heidi. Zeichentrickserie. 14.55 Guckloch. 15.20 logo. Nachrichten von A Zebra...

France 2

6.05 Animalement votre. Série 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Amoureuement votre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.25 Matin bonheur 11.10 Flash info 11.15 Jeu: Motus 11.45 Jeu: Pyramide 12.20 Jeu: Les Z'amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.40 Météo 13.45 INC 13.50 Derrick. Encaissement 14.55 L'enquêteur. Série. Chantage 15.50 La chance aux chansons 16.45 Des chiffres et des lettres 17.10 Les premières fois. Série. Mon copain Buddy 17.40 Génération musique. Série. Le premier engagement 18.05 Le prince de Bel Air. Série. 18.40 Jeu: Que le meilleur gagne 19.10 Flash infos 19.15 Studio Gabriel 19.50 Bonne nuit les petits 19.59 Journal.

20.40 Météo

20.50 La rivière Espérance

L'eau de voyage (1/9) Feuilleté en neuf épisodes réalisé par José Dayan Au XIXe siècle, à Souillac, sur les bords de la Dordogne...

22.40 Les derniers jours de la victime Téléfilm de Bruno Gantillon Avec Niels Arestrup, Assumpta Serna 0.10 Les films Lumière 0.15 Journal 0.40 Météo 0.43 Journal des courses 0.45 Fantôme de Monte-Carlo Téléfilm de John Hough...

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.25 Minikeums 10.45 Les mystères de l'Ouest 11.35 La cuisine des mousquetaires 11.55 Titres de l'actualité 12.00 Programme régional 12.45 Edition nationale 13.05 Secrets. Série 14.00 Document animalier: Les mammifères 14.30 Ranch-L. Série 15.25 Magnum. Série 16.20 Popeye 16.25 Minikeums 17.50 Les deux font la loi 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter 20.35 Tout le sport

20.50 Retour en force

Film français (1979) de Jean-Marie Poiré et Josiane Balasko Avec Victor Lanoux, Bernadette Laffont

22.30 Soir 3 22.50 Le complot 0.45 Libre court 1.15 Dynastie 2.05 Musique graffiti

La Cinquième

11.55 Le journal du temps. 12.00 Schulmeister, l'espion de l'Empereur. 13.00 En passant par les régions. 13.25 Attention santé. 13.30 On ne meurt que deux fois. Film français de Jacques Deray (1985). Avec Michel Serrault, Charlotte Rampling, etc. 15.00 Profils 2000. 15.30 Ça déménage. 16.00 Destinations: Cambodge. 16.25 Attention santé. 16.30 Gaston Phébus. 17.30 Rintintin. 18.00 Les enfants de John. 18.25 Balades en France. 18.30 Un hiver au Yellowstone. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti 19.30 La légende du sport. Le club (R).

20.00 Reportage: Roumanie: six ans après 20.30 Journal

20.40 Camille Claudel

Cinéma: Film français de Bruno Nuytten Avec Isabelle Adjani, Gérard Depardieu

23.25 Les baisers de secours Film français de P. Garrel 0.45 Court-circuit: After hours Moyen-métrage 1.15 Le fantôme de l'opéra (R)

M 6

7.00 M 6 express 7.05 Matin express (R) 8.00 M 6 express 8.05 Matin express 9.00 M 6 express 9.05 M 6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M 6 express 10.05 Boulevard des clips 10.55 Infocons 11.00 M 6 express 11.10 Stars et couronnes 11.20 Les années coup de cœur La nouvelle voiture 11.50 M 6 express/Météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. Le prince charmant 12.30 La petite maison dans la prairie. L'épidémie 13.25 Les rues de San Francisco. Trente ans de service 14.25 Wolff, police criminelle. La veuve en blanc 15.20 M 6 boutique 15.30 Boulevard des clips 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. L'âme de fond 18.00 Les anges de la ville. 19.00 Raven. 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Madame est servie Premier rendez-vous 20.35 Ciné 6 20.40 Les deux séances du lundi:

20.45 Kickboxer

Film américain de David Worth (1989) Avec Jean-Claude Van Damme, Dennis Alexio A Long Beach, Californie, lors de la finale du championnat national de kickboxing, Kurt Sloane regard de son frère aîné et mentor Eric Sloane remporter une écrasante victoire, et être déclaré champion du monde. Après cette victoire, limitée à l'Occident, Eric décide de se rendre en Thaïlande, patrie du kickboxing, pour défier le champion local, Tong Po.

22.35 13 femmes pour Casanova Film français de François Legrand (1977) Avec Tony Curtis, Marisa Berenson 0.20 Culture pub 0.50 Jazz 6 1.45 Saga de la chanson française: Juliette Greco Documentaire 2.40 Spécial E-M6: Aventures scientifiques 3.35 La croisière rouge 4.15 Fréquentar spécial Johnny Hallyday 5.10 Culture pub



CAMILLE CLAUDEL - Avec Gérard Depardieu, Isabelle Adjani. Arte 20.40

Suisse alémanique

13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.55 Grand Prix der Volksmusik (W). 15.35 Marienhof. 16.25 rätselTAF. 16.45 Tim und Struppi. 17.15 Kidz. Das'kecke Kindermagazin. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Unser Tierklinik. 18.50 Teleguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Megaherz. Quiz mit Heinz Margot. 21.05 time out. 21.50 10 vor 10. 22.20 Vis-à-vis. Roman Herzog, Bundespräsident Deutschland befragt von Frank A. Meyer. 23.20 Country. Amerik. Spielfilm (1984). 1.05 Nachtbulletin/Météo. Programmorschau/TextVision.

RAI Italie 1

11.30 Verde mattina estate. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora del West. Telemag. 13.30 Telegiornale. 14.00 Giorni d'amore. Film di Giuseppe De Santis (1954). 15.45 Solletico. All'interno: 15.50 Tarzan. Telemag. 17.10 Gli antenati. Cartoni animati. 17.30 Ghostbusters. Cartoni animati. Appuntamento al Cinema. 18.00 Tg 1. 18.15 Alf. Telemag. 18.50 Estate al Luna Park. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Mary Poppins. Film fantasia. 23.20 Tg 1. 23.25 Himalaya. Documentario. 0.00 Tg 1 - Notte. 0.25 Agenda. Zodiaco. Chiacchiere. Che tempo fa. 0.30 Venezia Cinema '95. 0.45 Videospere. 1.15 Sottovoce.

Suisse italienne

11.05 Textvision. 11.10 Piccola Cenerentola. 12.00 Cartoni a mezzogiorno: Babar. 12.25 Harry e gli Henderson. 12.45 Telegiornale. 13.00 L'arca del Dottor Bayer. 13.45 Wandin Valley. 14.35 Classe di ferro (1/4). 16.20 Textvision. 16.25 Collage. 16.40 Remington Steele - Mai dire sì. 17.30 T and T. 18.00 I Robinson. 18.30 Genitori in Blue Jeans. 19.00 Telegiornale/Sport. 19.10 Bar Sport. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Météo. 20.40 Un caso per due. 21.40 Rebus. Documentario. 22.30 Telegiornale. 22.35 Yehudi Menuhin, la musica della vita. 23.30 Telegiornale/Météo. 23.50 The Cannonball Adderley Sextet. 0.10 Textvision.

tve Espagne

6.00 Euronews. 6.30 Bricomania. 7.00 Euronews. 7.30 Noticias. 9.00 Los desayunos de Radio 1. 9.50 Recordito por Espana. 12.30 Noticias. 13.00 Parejas. 13.30 Lingo. 14.00 Euronews. 14.15 Solo por ti. Telenovela. 15.00 Telediario. 15.40 Ciclismo. Vuelta a Espana. 17.00 Cifras y letras. 17.30 De polo a polo. 18.00 Noticias. 18.35 Estilo Euronews. 19.00 Paradise postponed. Episodio piloto. 20.30 Vuelta ciclista a Espana. 21.00 Telediario. 21.30 Cuando calienta el sol. 23.30 Querido cabaret. 0.30 En primera. 1.00 Noticias. 1.30 Despedida y cierre.

RTP Portugal

10.00 RTPi Junior 11.00 Sem limites 11.30 Gente remota 12.30 Tudo ao molho e fe em deus 13.00 Jornal da tarde. 13.45 A banqueira do povo 14.30 Um pais de florestas. 15.00 Memoria da TV. 17.00 RTPi junior. 18.00 Ricardina e Marta. 18.30 Sinais RTPi. 19.30 Made in Portugal. 20.00 Telegiornal. 20.45 Desencantos 21.30 Seleccion de esperancas 23.45 86-80-86. 0.15 A banqueira do povo 1.00 24 horas RTPi. 1.30 Em busca da memoria 2.00 O melhor dos parabens

Eurosport

9.30 Saut à skis: Grand Prix FIS 10.30 Athlétisme: L'ISTAF '95, Berlin 12.00 Formule Indy, Vancouver 13.00 Monster Truck 14.00 Canoë Kajak: Championnats du monde 15.30 En direct: Cyclisme: Le Tour d'Espagne. 2e étape: San Asensio-Santander. 17.00 Body Building 18.30 Formule Indy 19.30 EurosportNews. 20.00 Speedworld. 22.00 EuroGolf. 23.00 Boxe 0.00 EuroGolf.

CANAL ALPHA +

19.00 Journal cantonal 20.01 Magazine - Pro Senectute: 75e anniversaire 20.30 Journal cantonal 21.00 Témoinage - Une paralytique guérie par Jésus 21.30 Journal cantonal 22.00 Témoinage 22.30 Magazine 23.00 Témoinage

RADIOS

La Première

7.30 Journal. 7.40 Le microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuneurs. 10.05 Comédie. 11.05 Les dicteurs. Jeu. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zappmonde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 17.05 Les enfants du troisième. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 A grands traits. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 L'été des festivals. Festival Tibor Varga. Quatuor Sine Nomine et Quatuor de saxophones AL 4 AS. Oeuvres de Beethoven, Montana, Gavillet. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etoetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Volksmusik extra. 11.10 Ratgeber: Pflanzen in Haus und Garten. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Bücherwurm. 15.05 Hörspiel: Vatermörder. Von Matthias Hala. 16.00 Welle 1. 16.30 Talisman. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Platzkonzert. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Wunschkonzert. Volkstümlich - Schlager. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RTN

7.00 Journal. 7.20 Des Hauts et des Bas. 7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.10 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.30 Sports-Contacts. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flashinfos. 16.03 Francs succès. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 Chapeau (magazine culturelle). 19.30 Juice Box (jusqu'à 6.00).

Radio Jura bernois

6.00 RSR 6.30 RJB info 6.45 Jeu 6.55 RJBulle 7.00 RSR 7.30 RJB info 7.45 Téléphone du jour 8.00 RSR. 8.20 Reportage société. 8.30 Flash info. 8.45 RJBulle. Rediffusion. 9.15 RJBulle. Direct 9.30 Flash info. 9.45 RJBulle. Chronique TV 10.00 Jeu cinéma. 10.20 Reportage société 10.30 Magazine. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 Titres, météo 12.07 AV. 12.15 RJB info 12.30 RSR. 12.55 AV 13.00 A l'occasion. 13.40 Naissances 13.50 RJBulle. Direct. 14.00 Reportage société - music non stop 16.00 Flash info 16.15 CD de la semaine 16.30 Jeux 16.45 Reportage société 17.10 AV 17.20 AV 17.30 RJB info 17.45 RJBulle. Rediffusion - Chronique TV 18.00 RSR 19.00 Lecture.

J'ÉCOUTE 1008 FREQUENCE JURASSOISE

8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Flash FJ. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Infoplus rediffusion. 10.55 Les grandes légendes de la chanson. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.30 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Destination découverte 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Café des Arts. 18.45 Majuscules. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensorcelés. 0.00 Trafic de nuit.

Henri Dès en tournée en Suisse romande

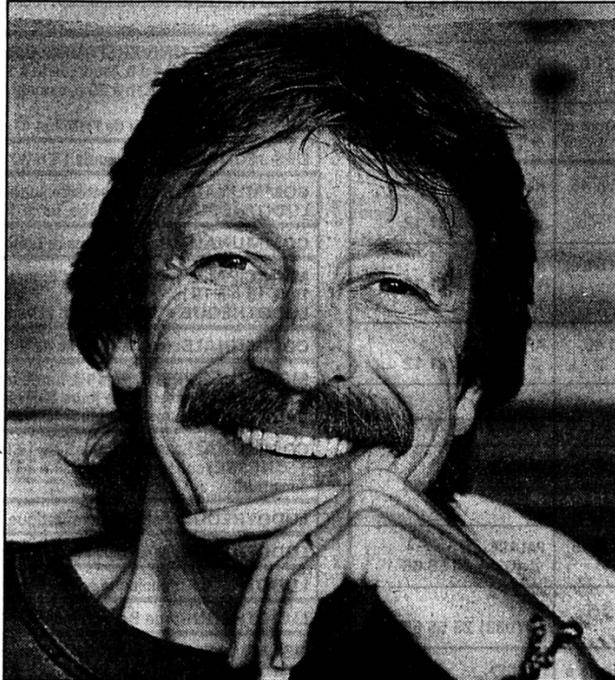
Les joies du chanteur pour enfants

Si les enfants entre quatre et douze ans environ aiment tant Henri Dès et chantent ses chansons, ce n'est pas sous l'influence d'un matraquage médiatique. Non, ils ont spontanément reconnu en lui un artiste qui les aime, connaît leurs préoccupations et sait, naturellement, les amuser ou les émouvoir. Mais écrit-on pour les enfants de la même manière que pour les adultes? Nous avons posé la question à Henri Dès.

— Pour ma part, il n'y a pas une grande différence technique, ou mécanique. Il y a le savoir d'un auteur pour faire une chanson et qu'elle soit écrite avec des mots pour les adultes ou pour les enfants elle reste le mariage entre un texte et une musique. Si ce mariage est réussi, la chanson a une chance de passer.

A partir de là, il y a les choses qui sont dites dans les chansons. Si l'on parle de chansons pour adultes, cela va de Renaud à Julio Iglesias! L'essentiel est de répondre à la curiosité du public que l'on veut atteindre, simplement.

Il y a peut-être une différence pour certaines chansons. J'ai trouvé intéressant de refaire des chansons comme on en faisait au siècle dernier et dans les deux siècles précédents, c'est-à-dire des chansons-réponses. C'est une façon de faire que l'on retrouve encore dans de nombreuses tribus ou peuplades, qui se passent les chansons de bouche à oreille et d'une génération à l'autre, cela étant possible parce que les chansons peuvent être reprises par le groupe, phrase par phrase. J'ai trouvé marrant de reprendre le principe avec les enfants. Du fait que je suis



(sp/Yvan Muriset)

très peu soutenu par les médias audio-visuels. Il contribue à diffuser mes chansons dans le public.

— Comment te situes-tu par rapport à ce public?

— Dans un premier temps, j'ai été le «grand frère», maintenant je suis plus une sorte de substitut du père. Et le «grand-père» ne va peut-être pas tarder! Ça n'a pas tellement d'importance et je me réjouis même que ça arrive, car les histoires n'ont jamais été mieux racontées que par les grands-pères! Et si je deviens un «grand-père» sympa qui raconte des histoires, je n'en aurai que plus de crédibilité!

— Beaucoup d'artistes trouvent peu gratifiant de se consacrer à la

chanson pour enfants. Quelle est ton opinion à ce sujet?

— Ceux qui pensent que ça n'est pas gratifiant sont en général ceux qui n'ont pas réussi dans la chanson pour adulte et se disent «tiens, au bout du compte je vais vite faire un spectacle pour mômes en fin d'année pour gagner trois ronds». Et ils montent un petit spectacle écrit sur un coin de table, réalisé avec un bout de papier crépon et quelques bouts de ficelle. Et ça suffit car à cette époque-là il y a une énorme demande.

Mais je trouve que travailler ainsi c'est se moquer du monde. La chanson pour enfants est un genre, comme le jazz est un genre, comme le bel canto est un genre.

Si l'on respecte les spécificités du genre audio-visuel, on se consacre et qu'on le fait à fond, on est considéré. Je n'ai jamais fait aucun complexe à ce sujet depuis vingt ans! D'ailleurs je n'ai jamais touché autant d'adultes que depuis que je fais de la chanson pour enfants!

Des adultes qui viennent me sourire à la fin, me dire «c'est formidable», qui me remercient pour ce que je fais, pour les moments passés avec leurs enfants grâce à mes chansons, etc. Je trouve cela très gratifiant.

— Quelles sont tes plus grandes satisfactions dans ce domaine de la chanson pour enfants?

— Les satisfactions ont été progressives. Quand je regarde en arrière, je constate que j'ai commencé à zéro il y a une vingtaine d'années, même si j'avais déjà un certain nom dans la chanson pour adultes. Mais cette nouvelle carrière correspondait à ma sensibilité et j'ai décidé de m'y consacrer. J'ai chanté dans des écoles, dans des cadres extrêmement modestes, avec juste deux projecteurs et une petite sono.

Aujourd'hui, quand je vois 25 personnes sur scène qui s'activent durant cinq heures pour installer le matériel, comme au «Zénith» de Pau où j'étais récemment, quand je vois les immenses parcs se remplir de voitures pleines de familles qui viennent au spectacle, je constate le chemin parcouru et ça me fait du bien. J'ai même de la peine à réaliser que tout ça c'est pour moi! Et l'impression en entrant en scène... c'est une satisfaction extraordinaire.

Je suis considéré aujourd'hui en France comme un des rares artistes francophones, il y en a moins d'une dizaine capables de remplir les très grandes salles.

Les satisfactions sont aussi émotionnelles, quand on m'«offre» des écoles, par exemple. Il y a pour le moment une école mater-

nelle, deux écoles primaires qui portent mon nom et plusieurs demandes sont encore en cours. Je trouve ça formidable et émouvant.

Et il y a encore les témoignages de reconnaissance ou les situations, parfois dramatiques, qu'il faut assumer. Il y a quelques jours, j'ai répondu à un petit garçon leucémique qui m'écrit qu'il m'adore mais ne pourra sans doute jamais me voir en scène...

— Et des projets, bien sûr...

— Oui, un disque en septembre, une émission sur «La cinquième» dont je viens d'enregistrer le numéro zéro, à la demande de Cava-da, et qui est prévue durant un an au moins dès la rentrée. J'ai aussi enregistré «Les belles histoires de Pomme d'api» en vidéo dessin animé, une coproduction franco-anglo-allemande. Et puis, avec trois musiciens cette fois, la tournée romande de mon nouveau spectacle, que je présenterai vingt fois à l'Olympia fin décembre. Je ferai ensuite sept ou huit fin de semaines dans les «Zénith» de France, soit des salles de 3000 à 4000 places. Je vais donc toucher environ 100.000 personnes en trois mois en France... du moins je l'espère! Puis ce sera une tournée au Canada, où je fais maintenant des salles de 2000 places!

La primeur de ce nouveau spectacle est réservée à la Suisse romande et notre région ne sera pas oubliée. Les enfants d'ici seront même parmi les premiers à pouvoir l'applaudir et chanter avec lui.

Entretien: René DÉRAN

Avec le soutien de L'Impartial:

● Saint-Imier, Salle de spectacle, mercredi 27 septembre à 18 h (Centre culturel).

● La Chaux-de-Fonds, Salle de Musique, vendredi 29 septembre à 18 h (Sous l'égide de La Paternelle).

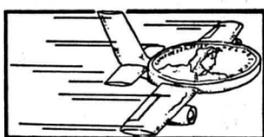
● Tramelan, Salle de la Marelle, vendredi 6 octobre à 18 h

TOURISME PÉDESTRE

«Swiss walk», guide gratuit

Une nouvelle édition du guide gratuit de randonnées «Swiss walk» est désormais disponible. Edité par la Fédération suisse du tourisme pédestre, ce guide est publié avec le soutien d'une société d'assurance. «Swiss Walk» décrit huit randonnées pédestres, dont une longeant l'Allondon (GE) et une autre le Doubs (NE), et signale les curiosités, les musées ou les parcs zoologiques situés à proximité des trajets. La brochure est gratuite et peut être obtenue en adressant une enveloppe timbrée à l'adresse suivante: Schweizer Wanderwegen, Im Hirsalm 49, 4125 Riehen, ou à la Mobilière suisse, «Swiss walk», Bundesgasse 35, 3001 Berne. (ats)

Hit parade des tarifs aériens



Départs de Genève: Albuquerque (1315.-) avec Delta Air Lines

Boston (850.-) avec Sabena

Chicago (640.-) avec Air France

Edmonton (1190.-) avec KLM

Fort Lauderdale (1110.-) avec KLM/Martinair

Los Angeles (990.-) avec Air France

Montreal (801.-) avec Lufthansa

New Orleans (1190.-) avec Delta Air Lines

New York (640.-) avec Air France

Quebec (1150.-) avec Air Canada

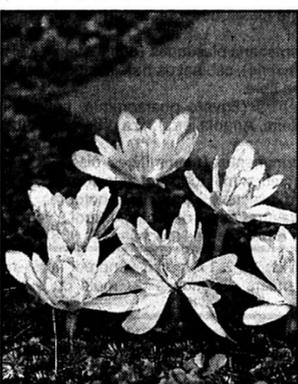
* Tarif jeune

● Ces prix sont extraits de la bourse professionnelle de tarifs What's New-Galileo et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escales ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle.

ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

Octobre fleuri

La saison des colchiques



Avant l'hiver
Une dernière floraison. (sp)

Lorsque la saison des fleurs touche à sa fin, les colchiques et les crocus donnent un dernier éclat à votre jardin où vous les aurez plantés à la fin de l'été.

Qui dit crocus dit messager du printemps. Mais il existe aussi une variété de crocus automnale: il s'agit du safran (crocus sativus), cette précieuse épice tant recherchée aujourd'hui encore.

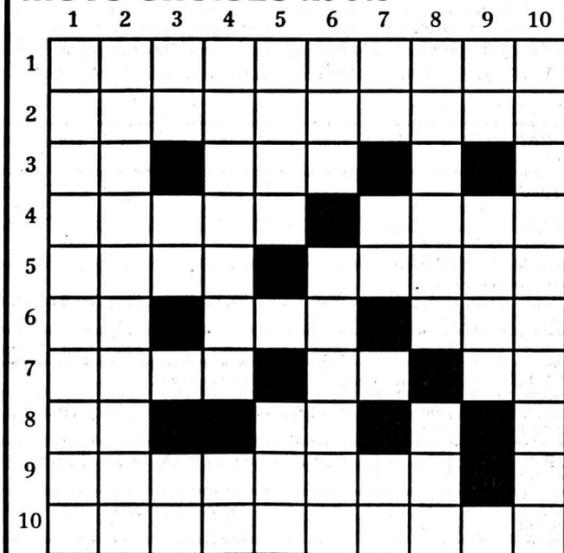
Plantés tous les dix centimètres à dix centimètres de profondeur, ils ne requièrent pas de soins particuliers pour se propager et former de belle touffes, tous comme leurs cousins printaniers. La colchique, très semblable au safran, préfère les en-

droits mi-ombragés. Les oignons doivent si possible être plantés par groupe, dans un sol humide, tous les vingt centimètres, à environ 20 centimètres de profondeur. Leurs fleurs et leurs semences étant toxiques, il convient de veiller à ce que les enfants n'y touchent pas.

Si vous mettez un oignon de colchique sur le rebord de votre fenêtre ou sur votre bureau — de préférence un gros oignon —, vous verrez s'épanouir, en l'espace de quelques semaines, de merveilleuses fleurs couleur lilas. Le tout sans terre et sans eau!

(sp)

MOTS-CROISÉS No 645



Solution dans la prochaine édition

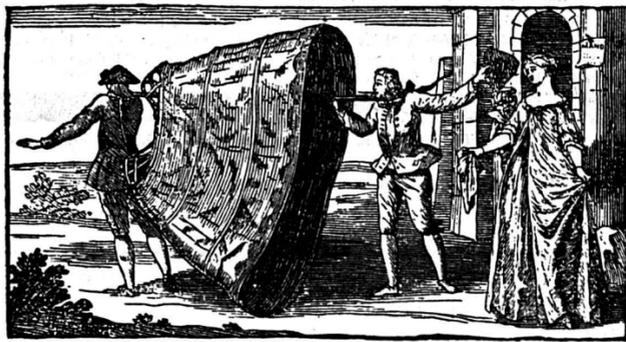
Solution du numéro 644:

Horizontalement: 1. Mangeaille. 2. Ane - Ciné. 3. Javel - Or. 4. Orénoque. 5. RC - Os - Imam. 6. Ahan - Atone. 7. TI - Canin. 8. Isée - Dodu. 9. Ota - Ornera. 10. Neutres - Es. Verticalement: 1. Majoration. 2. Anarchiste. 3. Névé - Eau. 4. Enoncé. 5. Eclot - Or. 6. Ai - André. 7. Intuitions. 8. Lé - Emondé. 9. An - Ure. 10. Ecrémier - As.

ROC 440

289e édition du Messenger boiteux

Inimitable chronique



Fidèle à son rendez-vous annuel de la fin de l'été, le célèbre «Messenger boiteux», 289e édition, est désormais en vente, avec le millésime 1996 qui vient de sortir de presse. Diction, savoureux récits du terroir, calendrier des foires et autres prévisions du temps, lunaisons, etc., les lecteurs y trouveront également un reflet de l'actualité nationale,

traînée par cantons au niveau romand, des douze mois écoulés. Comme par le passé, le journal de bord de l'année contient une grande planche en couleurs, sorte de machine à remonter le temps. En l'occurrence, il s'agit des travaux des champs et des loisirs du château, tels que pratiqués par nos ancêtres au Moyen Age. Une précieuse image. (sg)

Consommation

Arts et déchets

En collaboration avec le service d'assainissement de Lausanne, une trentaine de galeries et une centaine d'artistes vont exposer durant septembre des travaux réalisés avec des déchets. Il s'agit d'une campagne de sensibilisation d'une ampleur sans précédent. Au Forum de l'Hôtel de Ville, la présence d'artisans africains, spécialisés dans la reconversion d'objets usagés, constitue le cœur des manifestations agendées dans le cadre des Recyclades. «Le problème de la production et du recyclage des déchets est un problème mon-

dial», a affirmé Yvette Jaggi, syndique de Lausanne. La ville de Lausanne procède à une vaste campagne de sensibilisation en faveur du tri des déchets. A la mi-août, un concours a été lancé pour inciter les Lausannois à trier le papier. 15.000 habitants de la capitale vaudoise, en collant des étiquettes sur leurs paquets de vieux journaux, ont pu gagner des billets d'entrée à des manifestations culturelles. (ats)

● Lausanne, «Recyclades», 8-23 septembre, dans 30 galeries et musées de la ville.

CINÉMAS

RELÂCHE	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
PIÈGE À GRANDE VITESSE (de G. Murphy avec S. Seagal), 12 ans, tous les jours à 18 h 45 et 21 h.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
UNE JOURNÉE EN ENFER (Die Hard 3), (de J. Mc Tiernan avec B. Willis, J. Irons, S.-L. Jackson), 12 ans, tous les jours à 21 h. ED WOOD (de Tim Burton, avec J. Dep), 12 ans, tous les jours à 18 h 30.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
CONGO (de F. Marshall avec D. Walsh, L. Linney), 12 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
L'AMOUR À TOUT PRIX (de J. Turteltaub, avec S. Bullock), pour tous, tous les jours à 18 h 45 et 21 h.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
JUDGE DREDD (de D. Cannon avec S. Stallone), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
L'AMOUR À TOUT PRIX (de J. Turteltaub, avec S. Bullock), pour tous, tous les jours à 15 h et 20 h 15. USUAL SUSPECTS (de B. Singer avec S. Baldwin), 12 ans, tous les jours à 17 h 45.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
LE GÉNÉRAL GUISSAN (de C. Champion), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 45.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
DIE HARD 3 (de J. McTiernan avec B. Willis), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 30.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
RAÏ (de T. Gilou avec T. Cash, M. Benstiti), 16 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 30. LA BELLE AU BOIS DORMANT (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours à 15 h.	BIO ☎ (038) 25 88 88
FRENCH KISS (de L. Kasdan avec M. Ryan), pour tous, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
PIÈGE À GRANDE VITESSE (de G. Murphy), 16 ans, tous les jours à 20 h 15. CONGO (de F. Marshall avec D. Walsh), 12 ans, tous les jours à 15 h et 17 h 45.	REX ☎ (038) 25 55 55
DON JUAN DE MARCO (de J. Leven, avec M. Brando, J. Depp), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
BATMAN FOREVER (de J. Schumacher avec N. Kidman, J. Carrey), 12 ans, tous les jours à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, ☎ 27 63 91, lundi à jeudi de 11 h à 12 h et de 16 h 30 à 17 h 30; vendredi de 11 h à 12 h et de 16 h à 17 h. Kiosque place du Marché, samedi de 10 h 30 à 11 h 30; dimanche de 18 h 30 à 19 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: local Société mycologique, A.-M. Piaget 12, samedi et dimanche de 20 h à 21 h; mardi de 20 h 30 à 21 h 30 ou sur appel téléphonique mercredi et vendredi de 18 h 30 à 19 h, Chs.-H. Pochon, ☎ 31 31 71 ou 077/37 63 08.	LE LOCLE
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200 400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Poste, Bournot 17, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Winkler, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: 6 h-12 h 30, 4 turbines; 12 h 30-14 h, 3 turbines; 14 h-24 h, 2 turbines. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELLOT

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Ergeul, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELEMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans le bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux». Ouv. samedi à jeudi 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h. «L'horlogerie ancienne dans les collections privées suisses», jusqu'au 10 septembre. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. «Accrochages» présentation d'acquisitions récentes, jusqu'au 17 septembre. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Les chemins de fer dans les Montagnes neuchâteloises hier et aujourd'hui», jusqu'au 10 mars 96.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. 2e Triennale de l'estampe originale, Prix de la Ville du Locle, jusqu'au 5 novembre. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuel: de mai à octobre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Groupe dès 15 personnes: toute l'année sur rendez-vous.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «La différence», jusqu'au 7 janvier. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. «Le monde des fourmis», et «Instants d'insectes», jusqu'au 29 octobre. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les derniers dimanches du mois ou sur demande au ☎ 038/572 383.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. «Fantômes et fantasmés». Dimanche 14 h-18 h, jusqu'à fin septembre.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
D'HISTOIRE. Art nouveau en cartes postales. Dimanche 14 h-17 h, jusqu'au 29 octobre.	LA NEUVEVILLE
GALERIES	
SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Éplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. LA SOMBAILLE. Raymonde Rufenacht, peinture, jusqu'au 2 octobre.	LA CHAUX-DE-FONDS
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Peinture, sept artistes, jusqu'au 22 octobre. Mercredi-dimanche 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
DE L'ORANGERIE. Danièle Carrel, aquarelles, jusqu'au 22 septembre. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. DU PEYROU. Mercedes Corradi, peinture, jusqu'au 28 septembre. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. ARCANE. Klaus von Flüe, peinture, Jörg Schneider, sculpture, jusqu'au 9 septembre. Mardi-vendredi 13 h-16 h 45, samedi 14 h-17 h.	NEUCHÂTEL
COÏ. Mardi-dimanche 15 h 30-18 h 30. Nicole Siron, céramique, jusqu'au 23 septembre.	PESEUX
L'AUBIER. Mikaela Viredaz, peinture, jusqu'au 30 septembre. 8-21 h.	MONTÉZILLON
NUMAGA. Wasa Marjanov, sculpture et Erich Reiling, peinture, jusqu'au 8 octobre. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
JONAS. Peter Vögeli, peinture, jusqu'au 1er octobre. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
CHÂTEAU. 7 artistes de Môtiers 95, jusqu'au 24 septembre. Mardi-dimanche 10-18 h. MÔTIERS 95, art en plein air, jusqu'au 24 septembre.	MÔTIERS
FOYER ST-VINCENT. Erika Junod-Studer, aquarelles, jusqu'au 30 septembre. 14 à 20 h. DU SOLEIL. Stéphane Montavon, jusqu'au 24 septembre. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER
ABBATIALE. Gian Pedretti, jusqu'au 17 septembre, 10-12 h et 14-18 h.	BELLELAY
CENTRE. Teruko Yokoi, lithographies, jusqu'au 29 septembre, 13 h 30-17 h.	SORNETAN
CIP. Laurent Boillat, sculptures et gravures, jusqu'au 8 septembre. Lundi-vendredi 8-22 h, samedi-dimanche 14-17 h.	TRAMELAN
GALERIE-POTERIE. 10 céramistes de La Borne, jusqu'au 8 octobre. Mardi-samedi 8-12 h et 13 h 30-18 h, dimanche 13 h 30-17 h.	LES ÉMBOIS

FAITS-DIVERS

Le Locle

Conducteur blessé

Un automobiliste français de Flangebouche, M. C. C., circulait, vendredi à 19 h, de La Soldanelle au Locle. Peu avant le hameau du Prévoux, à la sortie d'une courbe à gauche, il perdit la maîtrise de son véhicule qui,

après avoir mordu sur l'accotement sud, descendit le talus bordant la chaussée sur environ 25 m pour terminer sa course contre un arbre. Blessé, le conducteur a été conduit à l'Hôpital du Locle par ambulance puis transféré à l'Hôpital de Genève par un hélicoptère de la Rega.

ÉTAT CIVIL

Le Locle

Mariages

Aymon Jean Michel Francis et Courtoisier Nathalie Gisèle Marie-Louise. - Kubler Stéphane Henri Roger et El Mouhili Laïla. - Lopez José Manuel et Minaya Martinez Altgracia.

LOTO FRANÇAIS

Premier tirage:

01 - 10 - 14 - 36 - 46 - 48
No complémentaire: 21

Second tirage:

16 - 23 - 33 - 39 - 41 - 43
No complémentaire: 35

LE CLUB DES LUTTEURS

a le pénible devoir d'informer
ses membres du décès de

Monsieur
Christian WILLEN

membre honoraire

Pour les obsèques, se référer à l'avis
de la famille.

SONVILIER

Tous ceux qui invoqueront le nom
du Seigneur seront sauvés.

Joël 3.5

Monsieur René Tièche;
Monsieur Pierre-André Tièche et famille;
Madame et Monsieur Eliane et Pierino Roth et famille,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Carmen TIÈCHE

leur chère épouse, maman, grand-maman, sœur, enlevée à leur tendre affection dans sa 63e année après une longue et pénible maladie.

SONVILIER, le 2 septembre 1995.

L'incinération aura lieu mardi 5 septembre 1995, à 14 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Monsieur René Tièche, rue du Stand 1
Sonvilier.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT



Que ton repos soit doux comme
ton cœur fut bon et généreux.

Marcel Wyss:

Michel et Marinette Wyss-Favre et leurs enfants Guillaume et Mikael, à Cortaillod,
Marie-Claude Wyss;

Charles et Georgette Mercier, au Locle, leurs enfants et petits-enfants;
Noël Mercier, à Lavey;

Henriette et Gilbert Rognon-Wyss, au Prévoux, leurs enfants et petits-enfants;
Roger Wyss et Renée Simonin, à Chez-le-Bart, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Marie-Laure WYSS
née MERCIER

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, nièce, marraine, cousine et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 67e année, après une longue maladie.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT, le 2 septembre 1995.

Un office religieux sera célébré le mardi 5 septembre, à 14 h 30, en l'Eglise du Cerneux-Péquignot, suivi de l'inhumation.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Les Etages - 2414 Le Cerneux-Péquignot.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Service des soins à domicile, ccp 23-3497-9.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

Très touchée et profondément émue par tant de témoignages reçus, la famille de

Monsieur Louis LEUBA

remercie tous ceux qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs dons et envois de fleurs.

Qu'ils trouvent ici l'expression de sa vive gratitude.

LA SAGNE, septembre 1995.

Madame Sonia SASSI VOZZA;

Coralie et Christophe,
et famille,

profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui leur ont été témoignées pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères remerciements.

Très touchée par le puissant réseau d'amour et de solidarité tissé autour d'elle, la famille de

Monsieur Silvio GATTONI

exprime à toutes celles et tous ceux qui ont constitué ce réseau sa profonde reconnaissance. Grâce à lui, le futur pourra se construire dans la lumière.

LES PONTS-DE-MARTEL

J'ai patiemment attendu l'Eternel,
il a entendu mon cri.

Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

Marylise et Fernand Kaenel et leurs enfants Caryl et Christophe;
Jean-Denis Vieille et son amie Sylviane;

Ali et Edmée Humbert et famille;

Madeleine Humbert et famille;

Gilberte Planche;

Simone Vieille;

Les familles de feu Charles Humbert-Flückiger;

Les familles de feu Léon Vieille-Barrat,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Juliette VIEILLE
née HUMBERT

leur chère maman, grand-maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie que Dieu a reprise à Lui dans sa 80e année, après une pénible maladie supportée avec courage.

LES PONTS-DE-MARTEL, le 1er septembre 1995.

Le culte aura lieu au Temple des Ponts-de-Martel, mardi 5 septembre à 13 h 30, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au service des infirmières commune des Ponts-de-Martel, ccp 23-165-5.

Domicile de la famille: Jean-Denis Vieille
Chapelle 7
2316 Les Ponts-de-Martel.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Repose en paix chère maman,
grand-maman et arrière-grand-maman.

Claude et Danielle Gruet-Ruedi, au Locle:

Valérie et Thomas Jantscher-Gruet et leur fils Lenny, à Neuchâtel,

Camille et Alain Dessey-Gruet et leur fils Jonathan, au Locle,

Julie Gruet et Sean Velozza, au Locle;

André Pictet, à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Marguerite GRUET
née SCHWAHN

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 88e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 septembre 1995.

Le culte sera célébré le mardi 5 septembre, à 11 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds suivi de l'incinération.

La défunte repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Côte 24, Le Locle.

Domicile de la famille: F.-W.-Dubois 18 - 2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Home médicalisé La Résidence, ccp 23-1573-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.



Repose en paix chère maman,
tes souffrances sont passées.

Monsieur Drago Micic, ses enfants, Vera, Vesna, Dusko,
Ses petites-filles,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Zagorka MICIC
née MAČAL
1935 - 1995

leur chère et bien-aimée épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui, vendredi, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er septembre 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 5 septembre à 8 h 30, suivie de l'inhumation.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue de la Charrière 21.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Emue et reconnaissante de l'hommage rendu à son cher disparu, la famille de

Monsieur Giorgio GHIANDONI

vous remercie sincèrement d'avoir pris part à sa douloureuse épreuve.

Votre présence, message et témoignage d'amitié, don ou envoi de fleurs, lui ont été d'un grand réconfort.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde gratitude.

LA CHAUX-DE-FONDS, septembre 1995.

Une évaluation raisonnée des médecines «parallèles» (2)

Entre acte de foi et course à la preuve

Les médecines dites douces mettent en scène une opposition radicale entre d'une part une thérapeutique lourde, institutionnelle, imbuée du succès de quelques actions singulières, et d'autre part des pratiques respectueuses des patients et soutenues par d'incontestables réussites. Or le tableau n'est pas si simple. L'évaluation des différentes thérapeutiques n'épargne ni les unes ni les autres. Suite de notre voyage dans l'univers des illusions qui guérissent¹.

Par
Thomas SANDOZ

La question est simple: comment vérifier le succès d'une thérapie alternative ou d'un médicament chimique? Peut-on éviter d'avoir recours dans cette appréciation au jugement subjectif des protagonistes? Ou, plus simplement, comment savoir ce qu'est un médicament ou une prescription efficace?

Que penser, par exemple, des enquêtes (démontrant l'efficacité des pratiques complémentaires)? Rien sans observer attentivement leur construction. En dehors des paramètres habituels sujets à discussion (valeur méthodologique de l'hypothèse et de ses développements, contexte d'édition, financement, dates, etc.), une difficulté majeure doit retenir l'attention, celle du recueil de témoignages.

A supposer que les médecines douces n'aient aucune valeur thérapeutique, on se trouve en effet devant trois types de personnes: celles dont la maladie a évolué naturellement; celles dont l'état a empiré; celles qui ont disparu ou sont décédées. Une seule question: qui viendra témoigner?

Que penser alors de l'argument «Ça marche»? Malheureusement pas grand-chose du point de vue sceptique adopté ici. En effet, la constatation des résultats positifs de telle ou telle thérapeutique ne dit en elle-même strictement rien sur leur validité intrinsèque. Le fait que «cela marche» ne prouve pas que cela provienne des raisons invoquées².

Pourtant, tout le monde peut constater que «cela marche»! En fait, le poids de l'opinion ne résiste pas toujours à la démarche rationnelle, qui se méfie des vérités locales. On est en présence d'un biais de la pensée bien connu en psychologie, dont on peut résumer la teneur ainsi: nous avons naturellement tendance à privilégier les récits uniques plutôt que les observations généralisées. Une seule mésaventure dans une ville étrangère peut suffire pour rendre un pays maudit. Transposé à notre propos, ce principe rappelle simplement que la guérison d'autrui ne présuppose en rien d'autres rétablissements à l'aide d'une procédure équivalente³.

La rationalité scientifique est-elle mise en défaut? Rappelons d'abord que la pensée scientifique orthodoxe repose, entre autres, sur les principes de reproductibilité, de généralisation, et plus concrètement de quantification. C'est à partir de ce langage-là – et seulement celui-là – qu'il est possible de répondre⁴. Il apparaît alors que l'évaluation scientifique de ces méthodes, lorsqu'elle est possible et effectuée, débouche sur une



seule conclusion: tous les résultats sont nuls en regard des hypothèses testées. Autrement dit, l'effet thérapeutique de l'acupuncture n'est pas lié strictement aux aiguilles, ni celui de l'instinctothérapie aux légumes crus, pas plus que les résultats de l'homéopathie dérivent des solutions ingérées⁵.

Qu'est-ce qui permet d'affirmer cela? L'évaluation de la solidité des liens reliant les énoncés. Ce procédé consiste à «ouvrir la boîte noire» afin d'observer comment sont attribués les causes et les effets, quelles tailles ou quelles forces ont les alliances entre énoncés, découvrir qui sont les porte-parole⁶ indis-

pensables de ces chaînes d'associations⁷.

Et si les médecines douces ne «répondraient» pas à la démarche scientifique? Cela reste en effet possible. Cette limite ne légitime cependant pas le recours nécessaire à des explications n'appartenant pas au discours scientifi-

que. Ce dernier a pour règle de refuser le «mystère» en tant que variable ad hoc. Seront scientifiques les objets ou phénomènes dont rend compte la méthode hypothético-déductive propre à la raison scientifique. Seront non-scientifiques les autres, quels qu'ils soient. En clair, la science produit des énoncés pouvant englober les médecines douces, traduites par exemple par la variable «suggestion».

Dès lors, ce sont les modalités de ces phénomènes psycho-physiologiques liés aux médecines complémentaires auquel il faut s'intéresser – en particulier au travers de l'examen symétrique des différents rituels ou symboliques liés à la relation d'aide – rôle de la demande, importance de la blouse blanche du médecin traditionnel ou des aiguilles de l'acupuncteur, de l'odeur d'éther ou celle de patchouli, et ainsi de suite.

Reprenons: de quoi doit-on tenir compte pour évaluer une thérapeutique? Il faut avant tout garder à l'esprit que l'action d'un médicament ou d'une pratique dépend de la convergence de trois facteurs au moins: l'évolution naturelle de la maladie, l'effet placebo – facteur irréductible lié à toute prescription –, l'effet thérapeutique propre lié au principe actif.

Quels sont les outils d'évaluation des médicaments modernes? Sans entrer dans les détails, ils sont en général liés d'une façon ou d'une autre à une quantification statistique. Il est par ailleurs devenu courant de procéder à une mise à l'épreuve dite «en double aveugle», par laquelle une substance tenue pour avoir des propriétés physiques est comparée à des placebos à l'insu des patients et des docteurs.

La médecine est-elle pour autant à l'abri de méprises? On reproche souvent, et à juste titre⁸, aux médicaments de l'industrie pharmaceutique de provoquer des maladies iatrogénétiques, directement liées au traitement. D'aucuns utilisent cette considération pour conspuer la médecine académique, invitant à une confiance plus élevée dans les médecines douces. Or, premièrement, les médecines douces ne sont pas exemptes de danger – les impostures liées aux guérissons miraculeux du cancer en sont de notables exemples. Deuxièmement, rares sont les patients faisant exclusivement appel à l'une ou l'autre des deux grandes lignées (dure/douce) discutées ici, ce qui rend toute appréciation difficile. Troisièmement, dans le cas inverse – c'est-à-dire la simple stérilité des thérapeutiques douces –, on pourrait très naturellement admettre la thèse rivale, à savoir l'absence de fond de ces pratiques⁹.

Comment faire évoluer le débat? En admettant les restrictions suivantes: les thérapeutiques douces n'entrent pas dans une méthodologie rationnelle, et la médecine moderne n'est d'ordinaire scientifique que dans ses laboratoires. Face à la souffrance, le praticien universitaire n'est pas mieux armé que ses confrères alternatifs. En reconnaissant aussi que les deux types de démarche visent des buts différents: la maîtrise d'une «panne» pour l'une, un horizon de santé et de bien-être pour les autres.

La question, au centre de notre prochaine page, devient alors la suivante: les médecines douces sont-elles autre chose que quelques préceptes d'hygiène de vie, passablement de bon sens et beaucoup de mots pour divertir?

Guérir le mal par le mal?

Exit l'homéopathie

L'homéopathie représente une pratique paramédicale digne d'intérêt. Elle fournit une plate-forme idéale pour illustrer les points relevés plus haut à propos des médecines douces. En effet, l'homéopathie a acquis avec le temps un statut ambigu la plaçant plus proche de la science que des médecines non vérifiées. Or l'homéopathie ne résiste pas plus que les autres pratiques parallèles à la critique scientifique¹⁰.

L'homéopathie définit une pratique consistant à traiter les syndromes et les états qui constituent la maladie à l'aide de remèdes ayant produit des syndromes et états semblables chez des sujets sains. L'hypothèse initiale, appelée «principe de similitude», fut formulée par Samuel Hahnemann à la fin des années 1700.

Deux autres principes fondent la thérapeutique. D'abord la thèse de la dilution, assurant que plus la substance est diluée, plus son effet sur le corps sera important. Ensuite le principe de l'individualisation du malade, et non pas de la maladie.

Pour produire une prescription, le thérapeute se fonde – en plus d'un entretien important

avec le patient – sur la Matière Médicale Homéopathique, ouvrage résumant l'effet observé sur l'individu sain d'un millier de solutions choisies (la pathogénésie). L'homéopathie utilise pour ce faire une typologie de personnalités dont dépendra la médication.

En toute rigueur, l'homéopathie est sujette à controverses. Les pathogénésies, par exemple, sont inutilisables. D'abord parce que les substances ont évolué au cours des siècles (pureté du produit, modes de fabrication, etc.). Ensuite par le fait que le recueil des informations composant la Matière médicale repose essentiellement sur l'introspection, dont on ne peut honnêtement rien tirer¹¹. Il n'est donc guère étonnant que des contrôles plus méticuleux aient rendu les effets moins prégnants.

Quant aux médicaments, ils sont fabriqués selon des procédés de haute dilution incompatibles avec la chimie¹². Leur évaluation est de toute manière impossible à réaliser en raison de la proximité du patient, la particularisation des traitements empêchant toute généralisation.

Est-ce à dire que l'homéopathie n'est pas testable scientifi-

quement? Aucunement; elle peut l'être – ce qui n'a pourtant jamais été fait en accord avec les critères décisifs de la méthodologie scientifique. Pour l'heure, les nombreuses études traitant de l'homéopathie souffrent de biais divers rendant imprudentes toutes conclusions.

Pour terminer, le principe de similitude est contradictoire avec la médecine. Il l'est également du point de vue logique – une seule observation contraire à une hypothèse donnée rendant celle-ci insuffisante, ce qui est le cas ici.

L'homéopathie – à l'instar d'autres médecines complémentaires – semble donc montrer une optimisation de l'effet placebo grâce entre autres à un discours pseudo-scientifique associé à une pratique plus proche de la magie que de l'action raisonnée.

Le père de l'homéopathie s'élevait contre la médecine hautement agressive de son époque. Le sévère discrédit qu'inflige à ses descendants la médecine devenue moderne est-elle autre chose qu'une façon maladroitement de rappeler qu'elle aussi connaît le langage subtil et intime de la souffrance?

NOTES

¹ Voir L'Impartial du 30 août

² Problème de la démarcation entre corrélation et de la causalité, constamment violée par le sens commun.

³ Le crédit subjectif et l'opinion, dans l'absolu, ne justifient d'ailleurs pas l'intérêt.

⁴ Ceci revient à refuser à certaines rhétoriques des expressions telles que «prouvé», «vérifié en laboratoire», «garanti par Professeur Chiffre» et autres procédés d'argumentation appartenant à la démarche scientifique.

⁵ Se référer à la bibliographie.

⁶ – un homme, une machine, une fonction mathématique? – Travaux de B. Latour.

⁷ Erreurs d'estimation ou d'évaluation, jeu financier contestable, irrégularités dans les tests, etc.

⁸ Quoi qu'il en soit, l'échec (local) de la raison ne prouve pas la vérité de l'irrationnel – contrairement aux allégations stupides de certains para-psychologues et autres imposteurs.

⁹ Pourquoi traiter de l'homéopathie, sinon pour exhiber quelques confusions d'une pensée souvent pressée, ne se donnant pas les moyens (pourtant relativement simples) d'évaluer objectivement tel ou tel lieu commun. On a pu reprocher à l'auteur de cette page – à la suite des publications concernant l'astrologie – une entreprise de démythification du monde, rendant les lecteurs à la grisaille du quotidien. Notre réponse est simple: en aucun cas l'aveuglement, la complaisance imbécile ou l'apologie de l'absurde ne peuvent être justifiés, quel que soit le contexte.

¹⁰ Sensibilité, contexte, complexité des symptômes, traduction en mot d'un ressenti, volontariat, etc.

¹¹ L'affaire de la «mémoire de l'eau» qui tentait une validation scientifique de l'effet des hautes dilutions, est déjà classée au chapitre des impostures.

¹² Quelques lectures liées à ces pages: J.-J. Aulas, 1993, Les médecines douces, O. Jacob; J.-J. Aulas et al., 1991, Homéopathie, état actuel de l'évaluation clinique. Ed. Frison-Roche; H. Atlan, A tort et à raison, Seuil; N. Bensaïd, 1988, Le sommeil de la raison, Seuil; H. Broch, 1994, Au cœur de l'extra-ordinaire, Ed. L'Horizon chimérique; C. Coërs, 1985, Médecins ou magiciens?, Arthaud; O. Jallut, 1992, Médecines parallèles et cancer, L'Horizon chimérique; P. Lemoine, 1994, in Sciences: raison et déraison, Unil; J.-P. Lévy, 1991, Le pouvoir de guérir, O. Jacob; M. Schär-Manzoli, 1987, Le Veau d'Or, Atrax; I. Stengers, 1995, L'invention des sciences modernes, Flammarion; etc.